

# GENTE

LA ACTUALIDAD

Editorial Allánida para Usted.



## DRAMATICO ALOGO ON DOS "CHICOS" E LA RIBUNA

IA INES COPELLO:  
NZA SOBRE EL MUNDO.  
D ES DE ELLA

QUE DEJA  
VE STORY  
AMOR  
Y LAGRIMAS

# Muratti es más suave porque puede.



Porque su Multifilter<sup>®</sup> filtra y vuelve a filtrar. El Multifilter<sup>®</sup> de Muratti es realmente dos filtros en uno: el filtro blanco convencional retiene el alquitrán y la nicotina y el otro, el filtro de charcoal, con gránulos de carbón activado, absorbe los gases irritantes del humo. Esos que ningún filtro común puede eliminar.

Muratti tiene el mismo y moderno filtro de charcoal que la ciencia utiliza para limpiar la atmósfera de los submarinos atómicos y las cápsulas espaciales. Por eso el sabor de Muratti llega más puro a sus labios. Por eso Muratti es más suave. Porque puede. Porque su Multifilter<sup>®</sup> filtra y vuelve a filtrar.





# GENTE GENTE GENTE



**MAHALIA JACKSON**, la gran cantante negra que ha dado una interpretación muy personal a las canciones que evocan el Evangelio, derramó más de una lágrima al recibir una distinción en la 73ª ceremonia de fin de cursos de la Universidad De Paul, en Chicago. Le fue otorgada la medalla San Vicente de Paul, de la universidad, en premio a su obra perdurable, que fue descripta muy acertadamente por el rector como la manera más humana de "servir a Dios a través de las necesidades de los hombres".

## CARLOS ORESTE MARINCOVICH

(27), arreficeño por supuesto, acaba de conquistar el máximo triunfo de su carrera deportiva al hacerse dueño del 47º Gran Premio de Turismo de Carretera. Antes de partir "Sandy" Marinovich lució su ya famoso poncho "cabulero", que le ayudó a ganar en San Juan y ahora en el GP. El ex subcampeón de Sport-Prototipo se batió mano a mano con su vecino y amigo Luis Di Palma y, finalmente, logró imponer la mayor resistencia de su Torino rojo, preparado por Oreste Berta, ganando, además, la última etapa. Ahora Marinovich puntea el Campeonato de TC con una diferencia de diez puntos sobre Di Palma. De cualquier manera, todo queda en Arrefices.



**MARIA INES COPELLO** (20) es la tapa de esta semana. Y no es para menos. Mostrarle al mundo esta criatura es algo así como un "deber estético". ¿De quién se trata? Pues de una personita bastante singular: no es modelo publicitaria, ni "mannequin", ni pasa ropa. Además del castellano domina el inglés y el francés. Pero si no hablara ninguno lo mismo sería, porque quien la ve lo primero que pierde es el habla y a esa altura las palabras sobran. O faltan, que es lo mismo. ¿Qué le gusta hacer a esta criatura? Tres cosas: caminar lánguidamente por el campo, jugar al tenis y especialmente vivir. Las tres cosas las hace bien. En cuanto a lo de vivir, nosotros y ustedes, seguramente, estamos deseando que Maria Ines viva por los siglos de los siglos. Amén.



# EL GRAN SHOW



## FUERZAS ARMADAS Y TERRORISMO

Ley 19.081, de la Revolución Argentina. Artículo 1º) Facúltase al Poder Ejecutivo a emplear durante la vigencia del estado de sitio... las fuerzas armadas que considere conveniente, en operaciones militares, a fin de prevenir y combatir la subversión interna, el terrorismo y demás hechos conexos. Artículo 2º) ...facúltase al Poder Ejecutivo... a emplear las fuerzas armadas en la prevención e investigación militar de los delitos de competencia de la Cámara Federal en lo Penal de la Nación.

"Las leyes no son crueles ni bondadosas. Son inmutables".  
Andrés Maurois.



## LA ULTIMA NOCHE

Noche del 13 de junio en el Music Center de Los Angeles. Doscientos cincuenta dólares la platea. Cinco mil personas vestidas de gala. Espectáculo a beneficio del Fondo de Ayuda a la Gente de Cine y Televisión de los Estados Unidos. Último número del show: Frank Sinatra. La despedida de Frank Sinatra. A los 56 años, después de ser muy pobre, después de ser modesto crooner de las bandas de Harry James y de Tommy Dorsey, después de ser un eterno postergado, descubrió recién a partir de su película "De aquí a la eternidad", después de amorios tumultuosos, después de peleas a puñetazo limpio con fotógrafos y periodistas, después de afrontar la acusación de mafioso y de semiangster, el idolo actuó por última vez en público y dijo adiós. Sería inútil abundar en re-

flecciones. Le sugiero que escuche "Extraños en la noche", ahora mismo, cantado por Frank. Seguro que se le van a ocurrir cosas más brillantes que a mí para estas adios.

"Saber retirarse es la obra maestra de la vida."  
Amiel.



## LA SALUD DE LOS LANUSSE.

El lunes 14, el "Evening Star" de Washington comparó al presidente Lanusse con el senador norteamericano Barry Goldwater. Sin embargo, ni ese día ni los siguientes la familia Lanusse tuvo tiempo de analizar tamaña proposición: el teniente general debió sus pender todas sus tareas acosado por un cólico renal, y su hijo Matías fue operado de urgencia —apendicitis aguda— en el Hospital Militar Central.



## EL CASINO QUE DIO AQUEL MAL PASO

San Carlos de Bariloche (de nuestro corresponsal). Se halla en esta ciudad el vicepresidente de Lotería y Casinos, señor Vicente Andrés. El señor Andrés informó al periodismo que su visita está relacionada con la organización de la próxima temporada de juego en el casino local. "Tal vez la última, por-

que Lotería no volvería a disponer su funcionamiento debido a las pérdidas que provoca", dijo. (De "Crónica".)

"El juego es altamente moral. Sirve para arruinar a los idiotas."  
Santiago Rusiñol.



## UNA BROMA PESADA

Las redacciones de "Il Corriere della Sera" (Milán), "La Stampa" (Turín) e "Il Messaggero" (Roma) se conmovieron la semana pasada: por telex, una agencia anunciaba la muerte de Paulo VI a causa de una hemorragia cerebral. Mientras la policía trataba de echar el guante a los autores de la broma, el Papa recibía en su despacho una picante invitación: la Federación Internacional de Naturismo lo convocaba a visitar los campos nudistas de Noruega, Dinamarca y Canadá.

"Una broma inocente es tan venerable como los Diez Mandamientos."  
George Bernard Shaw.



## LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE CEBOLLA

Si pela cebolla, señora, llora. Pero de emoción. Si come cebolla, señora, saque pecho. Mientras los tres astronautas de la Skylut —primera estación espacial— se acercan al record mundial de perma-

nencia en el espacio, cultivan una primorosa huerbilla para estudiar el efecto de los elementos cósmicos en los vegetales terrestres. Hasta ahora las cebollas han resistido, crecen y florecen. La ensalada de cebolla batirá todos los ratings en los restaurantes porteños, y el café concert La Cebolla se llenará todas las noches. Acaso se edificará sobre la cebolla toda una civilización espacial. Y por supuesto, en Buenos Aires aumentará el precio de la cebolla.

"La cebolla es la medida de todas las cosas."  
Rodolfo Braceli, redactor de GENTE.



## EL AVISO DEL AÑO

Salió en todos los diarios a una página y media. Decía: "Aquí está la única bandera que nos pondrá de acuerdo". El texto hablaba de argentinos, de un siglo y medio de luchas, de libertad, de justicia, de soberanía, de acuerdo nacional. Aludía al 20 de junio, día de la bandera y terminaba: "Día de arriar diferencias, día de arriar acuerdos". Firmaba, obviamente, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Ergo, el intendente Saturnino Montero Ruiz, que

ya había atronado a los argentinos con su gigantesca campaña de unidad nacional desatada desde su despacho del Banco Municipal. Y no son los únicos hits de S.M.R.: puso en la puerta del Teatro San Martín el Florencio Sánchez de Riganelli, como lo pidió Roberto Arlt en una de sus aguafuertes. Todo esto, y Florida, y unas cuantas cosas más, hacen que el lord tenga —otra vez— su huequito en el show de la noticia.



## MUCHO RUIDO Y MUCHAS NUECES

Un millar de loritos de la región amazónica fueron enaviados por vía aérea a Nueva York en 32 cajas de madera. El cable, escuchó, no explicaba para qué quieren loros en la city. Agregó que los animalitos fueron descargados en el aeropuerto Kennedy y que se enroscaron a medio mundo con sus chillidos. El escándalo hizo comentar a un maitre negro: "Como hay poco ruido con Vietnam, la polea de Lindsay y Rockefeller y el caso del 'New York Times', todavía nos traen loros..."

## LOVE STORY

WASHINGTON.—Dos jóvenes integrantes de una pandilla de motociclistas fueron bárbaramente torturados y después asesinados en North Augusta, Carolina del Sur. Los muertos, masacrados por bandas rivales, aparecieron maniatados y colgados del cuello. Dos muchachas fueron internadas en grave estado.—



# DE LA NOTICIA

## DELIRIOS

Título: "Estáramos en vísperas de un gran acontecimiento social". Texto: "En un comunicado se nos hizo llegar un trascendente que dice textualmente: 'En el más alto nivel cívico-militar-religioso y sindical, con carácter estrictamente 'secreto', se aceleran los estudios relativos a las posibilidades de aplicar el 'Plan Atínas'. Su filosofía y doctrina, según fuentes confidenciales, revelarían un cambio de estructuras (por evolución) que conmoviera al mundo por su profunda humanidad (netsamente práctico y realista). Vigorosa activación económica. Desarrollo integral. Financiamiento equitativo y sistemáticamente social (vivienda, salud integral, estudios, auto, etcétera, obligatorios). Vigorosa alertas estaremos para confirmar y ampliar este trascendente, que de efectivizarse nos colocaría en los umbrales de uno de los acontecimientos más grandes de la humanidad.'"

"Crónica", lunes 14 de junio de 1971, edición matutina, página 7).

"Es más fácil engañar que desengañar." Napoleón.



## UN BISTURI PARA TROILLO

Me llega una tarjeta (soy A.S. a cargo del show de la noticia) que anuncia un programa de radio. Los datos son mínimos: se llama "El club de Anibal Troilo y va de lunes a viernes a las diez de la noche por radio Splendid. Sin embargo, la tarjeta dice por allí: "Durante sesenta minutos se descifrará el mito Pichuco, una tarea de conjunto entre invitados, artistas, sociólogos, científicos, deportistas". Casi nada. De pronto, más allá de la intención promocional de la tarjeta, nos damos cuenta que Anibal Troilo, vivo, en plena tarea, joven incluso, es un mito argentino. Mito, con todo lo que la palabreja significa. Mito, acaso como Gardel. Mito, ¿como el tango todo?



## ... Y COLÓN SERÁ ITALIANO

Vieja es la polémica sobre la nacionalidad de Cristóbal Colón, el que descubrió América. Que italiano, que español, que español, que italiano, por las dudas, los italianos afirman sus trincheras en la discusión: el profesor Samuel Bronston acaba de ofrecerle a Marcello Mastroianni el papel de Colón en su película "Isabel de España", y el actor aceptó sin vacilar. Si el navegante no nació en Génova, por lo menos que lo parezca...

"América para los americanos." Monroe.

## LAS BARBAS DEL VECINO

TUNEE (AP) — El Ministerio de Deportes y Asuntos Juveniles de Túnez decidió tomar anoche una insolita determinación: hasta la finalización de la temporada futbolística todos los partidos deberán jugarse sin espectadores. La medida se adoptó tras analizar los estallidos de violencia ocurridos en ocasión de medirse por la final de la Copa Nacional los equipos de Túnez y Sfax. Los simpatizantes del perdedor (Túnez) encendieron hogueras en el campo de juego, rompieron vidrios, saquearon comercios e insultaron al ministro de Deportes.

Nota de la redacción. El cable llegó con una recomendación especial. Decía: "Atención, Argentina".

"Cuando las barbas de tu vecino veas cortar, pon las tuyas en remojo." Viejo refrán español.

## ADIÓS, MUNDO CRUEL

Sucedió en campos de Balcarce y nadie sabe por qué. Jesús Guerra Fernández, que ha vivido 56 años en la seca rutina del campo, decidió borrarse de un balazo. Eligió la noche y una escopeta. Pero el miedo, la poca experiencia (tal vez las dos cosas) convirtieron ese acto íntimo en un estruendo. Se disparó cuatro balas a la cabeza y perdió mucha sangre, pero cuando lo encontraron seguía vivo. En el hospital, un médico anunció al otro día que Jesús Guerra Fernández estaba fuera de peligro.

"El hombre que huye del mundo no es un hombre. Es un dios o es un monstruo." Aristóteles.



## "¿Se ha pagado al mejor?"

Este show se me acaba (soy A.S., le recuerdo) y no tengo ninguna noticia deportiva que me inquiete. Salvo éstará Ocasius Clay se entretenía en un gimnasio neoyorkino; un estudiante de cien kilos, buen jugador de rugby, se ofreció como sparring; Clay apenas si lo tocó, pero pasado el segundo minuto su partenaire estrelló un feroz puñetazo en la boca del ex campeón; corrió sangre; le hamed al sonrió y le dijo: "Ya tienes algo para contarlo a tus nietos: le has pagado al mejor peso pesado de todos los tiempos".



## A VERSITO LIMPIO

Lo publicó "Primera Plana" en su sección "Casos argentinos" y tiente a este show. Aquí va: "El miércoles último, al hacer frente a la policía, los empleados judiciales no sabían que las bombas de gas iban a despertar, a través de irresistibles lágrimas, una espontánea inspiración poética. El esto castigó a varios ministros: 'Risolía, estamos en la vía'; 'Ortiz Basualdo, queremos caldo'; 'Margarita (Argües), queremos gaitas'; 'Cabrál, todo sigue igual'. Después, el alto tribunal respondió con dura prosa: 'Las ausencias, abandonos o entorpecimientos de servicio se sancionarán por cada día con una multa del diez por ciento del sueldo mensual'. No se amilanaron los improvisados trovadores, y su respuesta no se hizo esperar: 'Enturfueros a luchar, por aumento general'".

"El año abundante de poesía suele ser también abundante de hambre." Cervantes.



## EL HOMBRE CORCHO

En una de sus agustafueres portafías, Roberto Arlt aludía al hombre corcho; es decir, al hombre que no se hunde nunca, que bajo cualquier gobierno o circunstancia mantiene sus cargos, sus

dineros y su prestigio. Helenio Herrera, el futbol argentino, es un arquetipo de hombre corcho: el Roma, que lo había separado del plantel un mes antes de finalizar el campeonato italiano, volvió a contratarlo por una suma anual de casi cien millones de pesos argentinos viejos (naturalmente, en dólares). Además del contrato, H.H. vio caer la cabeza del presidente, Alvaro Marchini, capo máximo del Roma, que lo tenía entre ojos. Lo reemplazó el conserjero Gaetano Ansalone; por supuesto, amigo de Helenio.

"No hay sonido más hermoso que la palabra poder." Nietzsche.



## CRONICA de una SENORA

La boda de Tricia Nixon y Edward Finch Cox (400 invitados, 600 periodistas, ver GENTE 308) sirvió, entre otras cosas, para que la esposa del presidente de los Estados Unidos confesara algunas intimidades. Dijo, en medio del alboroto: "En mi juventud, me pagarme los estudios, trabajé en el cine. Hice un pequeño papel junto a Robert Taylor y me enamoré de él. Robert, claro, nunca lo supo. Un cuarto de siglo después lo encontré en California y le confesé mi pasión. Nos reímos juntos".

"Las mujeres nunca tienen nada que decir, pero lo dicen deliciosamente." Oscar Wilde.



CRUDO DIALOGO PARA LEER CON MUCHA ATENCION

# QUE PIENSAN DE ELLOS Y DE LOS DEMAS DOS CHICOS "PATOTEROS" DE LA TRIBUNA

Por SAMUEL GELBLUNG  
Investigación: JORGE MONTI  
Fotografías: EDUARDO FORTE Y CARLOS ABRAS







LOS CHICOS MIRAN LAS FOTOS DE SUS "HAZARAS". No hay explicación, ni motivos, ni respuestas.



LOS DOS SON MENORES, LA LEY PROTEGE SU IDENTIDAD  
Y LA DISCRECIÓN PERIODÍSTICA  
HACE QUE NOSOTROS LA RESERVEMOS  
CUANDO TUVIMOS EN LAS MANOS LAS FOTOS DE  
LOS DESASTRES DE LA TRIBUNA DE RIVER CUANDO EL  
PARTIDO CON BOCA, LAS MIRAMOS  
LARGAMENTE Y PENSAMOS MUCHAS COSAS.  
CARAS JOVENES, DESENCAJADAS, LLENAS DE RABIA Y  
VIOLENCIA. DESCONTROLADOS. LANZADOS  
A LA DEPREDACIÓN, A LA AGRESIÓN, A LA VIOLENCIA.  
INVESTIGAMOS Y PUDIMOS FINALMENTE  
UBICAR A DOS DE ELLOS. VIMOS LAS FOTOS JUNTOS,  
HABLAMOS SOBRE SUS VIDAS, SOBRE LO QUE  
PIENSAN Y LO QUE QUIEREN Y LO QUE LES GUSTA.  
GUARDAMOS LA INDIGNACIÓN EN EL CAJÓN DEL ESCRITORIO  
Y CONTAMOS ESTE DIÁLOGO SIN  
PONER NI SACAR NADA. SAQUE USTED SUS  
PROPIAS CONCLUSIONES. NO SE SI MERECEN PIEDAD.  
NO SE SI SON ELLOS  
TOTALMENTE CULPABLES. LEA Y OPINE.

¿Qué te gusta?

—Nada.

—¿Qué te gustaría ser?

—Nada.

—¿Qué te gustaría tener?

—Plata.

—¿Y no hay nada que te guste además de eso?

—No, ¿por qué?

—Por nada...

Pero Jorge A. no dice la verdad. Hay otras cosas que le gustan. Por ejemplo seguir a River a donde jueguen. En Rosario, en Mendoza, en Lomas de Zamora o en Racing. Y junto con Juan Carlos C., el jueves 10 de junio, el día de Corpus, estuvo en la tribuna de River cuando, en la cancha de Racing, Boca le arrancó el empate casi milagroso. Jorge y Juan Carlos estaban juntos. Había unos 15 o 20 en el grupito. Es la "hinchada brava", aunque ninguno tenga más de 18 años. Quizá el "Papi" tenga algunos años más, ese que se sacó el cinturón para pegar como la hebilla en el momento de la avalancha. El "Papi" también es amigo de Jorge y Juan Carlos. Y yo creo que eso del cinturón, de tirar botellas, piedras, robar billeteras, sacos, camperas, pegar puntapiés por la espalda cuando se bajan las escaleras, empujar, escupir, provocar a los hombres que van con mujeres, insultar, en una palabra, trabajar de patotero de tribuna, de patoteros, lisa y llanamente, les interesa tanto como la plata. Porque si a Jorge A., por ejemplo le interesara realmente la plata como él dice trabajaría quizá dos horas extras más por día, para superar los 26 mil pesos mensuales que saca en la fábrica metalúrgica —a veces menos de esa suma— porque sólo trabaja seis horas. Aclaro que Jorge A. cumplió el 11 de junio 15 años, y a esa edad trabajar seis horas por día es suficiente. Además porque el físico de Jorge es diminuto, esmirriado; él mismo confiesa que tiene tendencia a comer poco, y que en su casa mucho no le dan.

—La vieja me dice a veces que haga horas extras pero yo prefiero ir a la disquería cuando termino el laburo... A veces me quedo allí hasta muy tarde y cuando llego a casa no hay nada para comer. Lo que sobró está en la heladera y si le digo a la vieja o a mi hermana que me lo preparen me arman un escándalo.

—¿Qué hacés cuando estás en la tribuna?

—Y miro el partido, jorobo, grioto, armo las barras para los can-

titos, los muchachos dal equipo nos conocen, soy amigo de Pini-  
no, de Ramiro Pérez, de mucha  
gente de la comisión directiva...  
—¿Y ellos sabían que el otro  
día te pusieron preso por los líos  
que hiciste?

—Sí, y hasta fueron a la comisaría a sacarme, pero no pudieron porque yo no era socio de River... Los de la comisión me quieren, ellos saben que nosotros somos los que levantamos a la tribuna y mire que River eso lo necesita.

—¿Y por qué no sos socio de River?

—Mire, porque prefiero ser socio de un club chico, donde conozco a todo el mundo, allí todos somos amigos, en Platense, donde practiqué fútbol casi dos años, después, cuando murió el viejo, tuve que empezar a trabajar y dejé en el primer año el colegio secundario que había empezado y que tampoco realmente me gustaba mucho.

—Vos estuviste preso, ¿qué sentiste en ese momento?

—La verdad, nada. Me asusté al principio pero como me trataban bien francamente me reía, la cosa me divertía bastante. Más aún por la razón de que sabía que como era menor, cuando estaba en la comisaría todavía tenía 14 años, un día después cumplía los 15, mucho tiempo no me iban a tener, mi mamá ya estaba avisada y cuando me viniese a buscar me tenían que soltar; además pensé: como a mí me sacaron a la juez de menores, porque yo soy hijo adoptivo, si me llegaban a hacer alguna marca y decía que me habían pegado, iba al juez, y le araba un lío terrible a la policía. Pero después no lo hice, como me trataban bien. Cuando me soltaron un policía me habló largo, me dijo que tenía que ir a la cancha y portarme correctamente y todas esas cosas sentarme como un buen chico deba hacerlo, como cuando estábamos en el colegio...

—Bueno en realidad creo que no era precisamente eso lo que el policía te decía, sino simplemente que no vayan a provocar a la gente y a no hacer desastres...

—Sí, todas esas cosas, pero la vieja ya estaba esperándome, por fin iba a poder salir, me di vuelta, y casi les saca la lengua...

—Vos tenés 15 años y ya estás en edad de darte cuenta de algunas cosas, por ejemplo de que no podés seguir haciéndote el patotero en una tribuna, pegando pun-



tapies, escupiendo, ¿o no sentís vergüenza de todo esto?

—No. Vergüenza por qué, es cosa que hacen todos, ¿o usted se cree que yo soy sólo el que hace los líos, cuando me agarraron a mí no pudieron agarrar a otro montón de pibes que estaban conmigo y que también son el grupo de la linchada brava que vamos siempre y que siempre hacemos lo mismo? Así que yo no soy el culpable de todo.

—Yo te pregunto si no tenés vergüenza, si no te sentís mal después de robarle la campera o el saco o un reloj y patear o escupir a otra persona que está como vos viendo el partido, y quiere verlo tranquilo y tiene hijos que a lo mejor tienen tu misma edad.

—¿Y usted cree que el chico de ese señor que tiene mi misma edad no hace lo mismo?

—Mirá, por lo general de las decenas de miles de personas que van todos los domingos a las canchas la mayor parte no hace eso...

—Y bueno, pero esos son los

que ven el partido y no cinchan, nosotros gritamos...

—Y pegamos, rompemos, rompemos, tiramos, destruimos...

—Sí.

Jorge, ya lo dijimos antes, es de físico insignificante. Cuando estoy hablando con él de pronto me oído que puede haber sido uno de los que colaboró desde arriba para que murieran casi cien personas en la puerta 12 de River.

—Sí, estuve ese día, había avalanchas en todas las escaleras, cuando quise empujar en la segunda parte de la salida ya no se podía avanzar, se estaba muriendo la gente allí abajo...

—¿Qué pensaste en ese momento? O mejor dicho, ¿nunca cuando te tirás en las avalanchas no pensás en lo de la puerta 12?

—A mí las avalanchas no me asustan porque yo soy livianito y casi siempre las paso de arriba...

—Te estoy hablando de los muertos...

—Eso pasa siempre en la cancha...

—¿Los muertos?

—No, las avalanchas...

—Ah... no es eso lo que preguntaba, es sobre lo otro... pero mejor olvidado...

Jorge tiene 15 años, el pelo largo, lacio, tiene una novia que se llama Adriana y que vive en Olivos, la ve algunos días a la semana porque ella estudia en el secundario y a veces le da un poco de vergüenza salir con ella cuando hay mucha gente porque Adriana es un poco más alta que Jorge.

—¿Qué hacés cuando terminás de trabajar?

—Voy a la disquería que está por el puente Saavedra y al lado hay una whiskería, nos quedamos con los chicos allí, charlamos, escuchamos música. A veces, los sábados, cuando tenemos guita vamos a Chozas Beat a bailar, pero no podemos ir siempre porque casi ninguno de nosotros tiene nunca un mango en el bolsillo.

—¿Y cuánto necesitás para ir a bailar?

—Seiscientos pesos. Vale 500 la entrada y 100 mangos necesitás para el viaje. Allí en Chozas Beat tengo muchos amigos y a veces entó sin pagar, porque me dejan pasar por la puerta donde entra la orquesta. Yo en un tiempo la llevaba los instrumentos a los de "Vox Dei"... pero en música me gusta mucho más "Banana". Otro que son los únicos que me gustan...

—¿Y el tango?

—No, es de viejos.

—Contame de cuando te llevabas los instrumentos a "Vox Dei"...

—Y mis hics amigos al d'ar... amigos de ellos y me iba a todos lados con la orquesta, me divertía como loco... pero hubo problemas...

—¿Cuáles?

—Problemas, qué sé yo, broncas, cambiaron algunos músicos y yo me abrí.

—Volvíamos a la tribuna... Hay algunos testigos que dicen que vos sos el cabecilla en todos los líos.







• Jorge A., con GENTE. Hablando de la vida de estos "chicos", de las cosas que quieren y que hacen.



LA GUERRA HA COMENZADO. Chicos, jóvenes, desatados por la ira. Si no se frena esto puede llegar a pasar cualquier cosa.

TODA UNA TRIBUNA • EN REBELION. Una policía por momentos desbordada y un desastre que no ocurrió por milagro.



• FRENTE A FRENTE. Policía y "patota", Depredación, violencia y una situación que ya se ha hecho costumbre

—Mire, somos varios, yo no soy cabecilla de nada...

Ahora estoy tranquilo. Pero antes de hablar con los chicos ubicamos algunos testigos que estaban en la tribuna. Hablamos con un chico de barba al que le robaron una campera ("Primero me taparon la cara, me pegaron, me dieron patadas, me tiraron al suelo, me escupieron y después me sacaron la campera, si los agarro los mato...") y nos llenamos de indignación. De rabia. Dejé la rabia en la redacción, pero cuando iba a encontrarme con los chicos el fotógrafo que me acompañaba —uno de los que sacó las fotos del desastre en la tribuna cuando el partido— me contaba: "Mirá, muchas veces trabajando la policía nos dio, vos sabés que problemas no fallan... pero en ese momento quería ser policía... Te llenas de rabia. Los patoteros gritan cosas horribles, provocan, te masean, te empujan tribunas abajo, es desesperante cuando te encontras en medio de una banda de mocosos descontrolados..." Sin embargo estoy tranquilo. Sólo quiero saber qué hay detrás de este chico que ahora me conduce a encontrar a otro amigo de "hinchada brava". Este se llama Juan Carlos y en noviembre va a cumplir 15 años. Estudia en el comercial y el padre tiene un taxi "Chevrolet 400".

—¿Qué hacés?

—Soy vago.

—Voy con Jorge y con mi hermano mayor que tiene 17 años a ver todos los partidos de River... —Y a hacer desastre en las tribunas...

—¿Qué querés si la gente es aburrida...

—Y vos te divertís tirando piedras y empujando gente...

—Y bueno...

—¿Podés explicarme por qué?

—¿Usted es policía?

—No. ¿Y si lo fuera?

—No hubiese venido, salgo rajando, no sé, me escapo.

—¿Por qué, tenés algo con la policía, sos un delincuente que querés escapar?

—No, qué va, yo nunca robé nada, hice llos pero no robé... Eso si que no, Jorge y Juan Carlos con su hermano de 17 años también se encuentran en la disquería que está cerca del puente Saavedra.

—¿Vos vas a bailar con ellos a Chozas Beat?

—No, si nunca tengo un mango, para colmo con el aumento de las tarifas ahora el viejo no levanta un pasajero ni por casualidad y tiene un motivo para no tirarme un mango...

—Cuando le pregunté a Jorge si le gustaba algo me dijo que nada le gustaba, ni hacer, ni tener. Bueno, plata me dijo que le gustaba tener. ¿A vos te gusta algo?

—No, nada.

—¿Por qué estudiás?

—Porque el viejo me obliga...

—Mañana domingo River juega en Lomas de Zamora con Los Andes. ¿Van a ir?

—Sí, claro.

—¿Y van a volver a hacer lo mismo?

—NO.

—¿Están arrepentidos?

—No, ¿de qué?

En la casa de Jorge, la madre, que es modista, quedó con un ataque de llanto y nervios cuando se enteró que el hijo se fue con unos periodistas y entre lágrimas juraba que nunca más lo iba a buscar a la comisaría cuando lo pusieran preso por estar en la "patota". Jorge contesta:

—La vieja siempre dice lo mismo...

canal TV

DICE  
NADA MAS QUE  
LA VERDAD...  
PERO TODA.

EN ESTA EDICION:

PRACTIPOSTER DE  
"MODA-DULCE"  
CON  
SOLEDAD SILVEIRA  
Y MARTA GONZALEZ.

MARTIN FIERRO:

LA GUERRA POR  
UN PREMIO  
EN VIVO  
Y EN DIRECTO.

VICTOR LAPLACE:

ELLAS  
LO ELIGIERON,  
SEPA POR QUE.

REUNION ESPECIAL  
DE  
HUMOR REDONDO.  
PARA CANAL TV  
CON  
TEMAS EXCLUSIVOS

AHORA  
CON 16 PAGINAS  
A  
TODO COLOR

Revista

canal TV

La otra pantalla de su  
televisor.  
Consígala.

© De Editorial Atlántida para Latam.



# **GENTE** Y LA ACTUALIDAD

Publicación de Editorial Atlántida S. A.

Director Ejecutivo ..... Anibal C. Vigli  
Director Editorial ... Carlos Fontanarrosa  
Jefe de Redacción: Eduardo A. Maschwitz

Secretarios de Redacción { Samuel Gelblung  
Héctor L. Zabala

Prosecretaría de Redacción:  
Julia Constenla

Coordinación: Haydée Valente.

Redactores: Renée Sallás, Mario Macías,  
Rodolfo Braceli y Alfredo Serra.

Productora de Servicios Especiales:

Mónica Sánchez Cané

**COLABORADORES:** Víctor Sueiro, Jorge Monti, Geno Díaz, Pepe Peña, Rolando Hanglin, Horacio Ferrer, Guillermo Zorraquín, Hugo Doliani, Alejandro Sáez Germain, Emilio Giménez Zapola, Alberto Ledesma y Juan P. Mandelbaum.

**Departamento Fotográfico:**

Director: Francisco Vera

Coordinación: Ernesto Carreño.

Fotógrafos:

Carlos Abras, Ricardo Alfieri, Gabriel Alvarado, Jorge Díaz, Eduardo Forte, Eduardo Fries, Antonio Legarreta, Juan Mesichelli, Humberto Speranza y Ricardo Moura.

Director de Arte: Lorenzo Carballo.

Diagramadores:

Alfredo Misti, Horacio A. Fernández y Silvia N. Mulser.

Archivo:

Jorge Stancati, Carlos Tomás Jofre y Dora Young.

Secretario General Ejecutivo:

A. Mantovani.

Gerente Administrativo:

Carlos Aller Atucha.

Gerente de Ventas:

Juan Carlos Fernández.

**COORDINADOR GENERAL:**

Alfredo Basalo.

**JEFE DE PUBLICIDAD:**

Jorge Arigos

Promotores:

Enrique J. Amigo y Hebe Mazza de Caro.

**DIRECTOR DE TALLERES:** Jorge Terra.

Buenos Aires

24 DE JUNIO DE 1971

**LOCALIDADES QUE RECIBEN LA EDICIÓN VIA AEREA:** San Carlos de Bariloche, Comodoro Rivadavia, Corrientes, Formosa, Neuquén, Posadas, Trelew, Mendoza, San Juan, Puerto Santa Cruz, Rio Turbio, Puerto Deseado, Rio Gallegos, Rio Grande, Ushuaia, Pico Truncado, Esquel, Viedma, Lago Argentino, Puerto San Julián, Punta Invas, Madryn, Cipolletti, Coleta Olivia, Perito Moreno, Gob. Gregores, Paraná, Resistencia, Rawson y Gnel. Roca.

**GENTE**, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 23-4591/99. Director General: Carlos Vialli. A.P.A.R.C.E. LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 1.600 o más. 160.-, SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 83,20 o más. 8.320.-. En el exterior, con franquicia via aérea certificada: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y S. O. del Uruguay), 1 año (24 números), \$ 84,40; en los demás países, \$ 86,80. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.058.578. Impresa exclusivamente con tintas Letra en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida, S. A. Editora de las revistas Atlántida, Blikken, Para Ti, El Gráfico, la Chirre, Camuflaje. Adhiera a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



## **DETRÁS DE LA ESCENA**



"Patoteros" en la tribuna. Investigación y cruda confesión.

De un excelente material fotográfico —el que logró Eduardo Forte en la tribuna de Racing cuando Boca y River empataron 3 a 3— partió la idea de una nota, que es el dramático diálogo con dos "chicos patoteros". Sobre las fotos ampliadas, Jorge Monti comenzó a trabajar en la ubicación de los protagonistas. El trabajo fue duro y llevó casi diez días. Era como encontrar una aguja en un pajar. Y sin embargo se logró. Con los nombres y las direcciones comenzamos la peregrinación hasta que en la tarde del sábado, Samuel Gelblung, Monti y el fotógrafo Carlos Abras lograron enfrentarse con dos de ellos. La discreción periodística y la protección legal al menor nos obligan al anonimato. Los protagonistas de los desmanes vieron las fotos con nuestros hombres, y sobre ellas iniciamos este reportaje crudo y serio.



Lentómetro de "Love Story". Tres maneras de verla.

Más fácil, en cambio, fue para Rolando Hanglin, Víctor Sueiro y el humorista Gius sentarse en una platea de cine y ver "Love Story", esta película que viene acompañada por toda una larga polémica sobre romanticismo, lágrimas y efectismo cinematográfico. Bueno, lo de fácil es una manera de decir porque varias veces, y por separado, los encargados de ver la película y hacer el comentario "rebotaron" en las boleterías porque las localidades estaban agotadas. Finalmente, el martes por la mañana, cada uno trajo su punto. Y son, sin duda, tres maneras de ver este fenómeno.

Hasta la próxima.

**GENTE**





**Cada fiesta...  
un peinado  
distinto.**



Y Panten + Reforzador siempre igual en tu peinado.

Con Pantyl, sustancia vitamínica exclusiva que refuerza y mantiene la salud de tu cabello, volviéndolo dócil, flexible.

Con Phytantriol que protege tu peinado de la humedad ambiente.

Con Panten tu cabello se vuelve suave al tacto, abundante, brillante!

Panten + Reforzador hace durar tu peinado en cada fiesta.

Como lo sabe tu peinado.

**Panten + Reforzador.**



# Qué está haciendo USTED en Iguazú.



**La urbanización del hito entre Paraguay, Brasil y Argentina**

Obras de provisión de agua y energía.  
Obras de iluminación pública.  
Enlace radioeléctrico Cataratas - Puerto Iguazú.  
Pavimentación del tramo de ruta Cataratas - Puerto Iguazú.  
Embarcación de Turismo para navegación en la zona.  
... Y muchas cosas más, en colaboración  
con el Gobierno de la Provincia de Misiones.

## Es bueno que lo sepa

Porque todo eso se está haciendo con su ayuda.  
Porque Ud. está contribuyendo a crear la infraestructura necesaria  
para hacer del turismo una efectiva fuente  
de ingresos para el país.



**Dirección  
Nacional de  
Turismo**



Cuando ud. descongela una Supercompacta Philips, de 8 pies (230 dm.<sup>3</sup>) no necesita sacar del Mejor Frío 10 kilos de carne, 15 huevos, 3 quesos de 2 kilos, 5 cajas de caldos, 8 frascos de dulces, 7 kilos de frutas y verduras, 2 tortas de crema, 24 botellas, etc. etc.



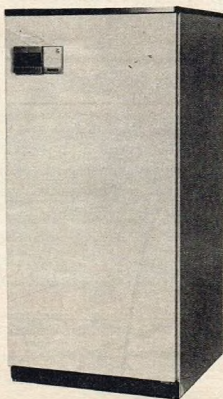
ETER

Sólo debe apretar un botoncito y cerrar la heladera. El hielo del congelador se derrite, claro.

Pero en el resto de la heladera, sigue un frío seco y constante que mantiene sin problemas los alimentos.

Entonces, cuando todo el hielo hecho agua ha caído en un recipiente especial, la heladera recomienza su marcha.

Esta es otra super ventaja de las Supercompactas PHILIPS.



Philips cambió el concepto de espacio: más lugar dentro y fuera de la heladera.

**Nuevas Heladeras Supercompactas**

**PHILIPS**

le hacen lugar al frío



COMPRE CON EL RESPALDO DE PHILIPS SERVICE



# El fenómeno de "Love Story"

MÁS QUE UNA PELÍCULA,  
"LOVE STORY" ES UN CASO.  
Y LO TOMAMOS COMO TAL.  
POR ESO PEDIMOS  
TRES PUNTOS DE VISTA  
DIFERENTES PARA COMENTARLA.  
ESTA OBRA DE ERICH SEGAL  
LLEVADA AL CINE  
ES PARA MUCHOS UN RETORNO  
AL ROMANTICISMO.  
PARA OTROS UNA CINTA  
QUE SOLO PRETENDE  
HACER LLORAR.  
EL FOTOGRAFO KI-CHUL-BAE  
PASO TODO UN DÍA EN EL CINE  
PARA RETRATAR EL  
LLANTOMETRO  
DE "LOVE STORY". Y TRES  
HOMBRES DE "GENTE"  
LA VIERON Y LA COMENTAN.



## LLANTOMETRO DE "LOVE STORY"

Mi, por favor. No se enoje porque le sacamos una foto llorando. Al contrario: siéntase feliz. Usted, desde estas imágenes, es nuestra mejor prueba de que somos un pueblo sensible. Usted, limpiándose el rímel corrido; o vos, con esos ojos increíbles y el pañuelo en la faja; o vos, buscando en tu cartera algo con qué secarte la cara. También usted, señor, que desliza

el mefisque con cierto disimulo hasta debajo de sus anteojos para borrar la lagrimita traidora. No es malo llorar, gente de Buenos Aires, gente linda. Lo sería si usted llorara por la película y luego fuera un insensible en su vida de todos los días. Pero usted no es así. Además, guarde esta foto suya. Créame que —buena o mala— "Love story" será dentro de 30 años lo

que hoy es para nosotros "Lo que el viento se llevó". Y usted podrá mostrar la foto con una sonrisa. En el momento de la toma usted está presenciando lo que ya es —sin duda— uno de los fenómenos cinematográficos más grandes del siglo. No le busque explicaciones rebuscadas. Siéntalo así, como lo hace, humanamente. Y no tenga vergüenza de llorar, ¿quiere?



# VISTO CON CARA SERIA

POR ROLANDO HANGLIN

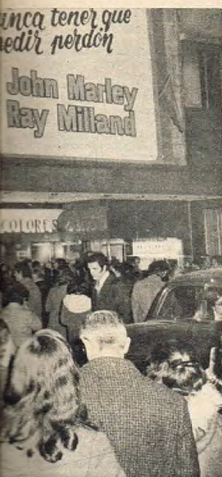
SEÑORES CRITICOS:  
NO TODOS LOS JOVENES SON GUERRILLEROS...  
ALGUNOS MUEREN DE LEUCEMIA

■ Hace poco me encontré con un cura del Tercer Mundo, buen amigo mío. "¿Qué te pareció «Quemada»?", me preguntó, enterado de que yo incursionaba audazmente, en la crítica cinematográfica. "Fíjate", le respondí, agregando mis razones con toda moderación. "Ah, no... —me contestó, irritado—, a mí me pareció muy buena porque va contra el sistema capitalista". ¡Linda manera de ver cine! Entonces a Rucci las películas de Hugo del Carril le parecerán buenas porque son peronistas. Este asunto de juzgar las cintas por su enfoque político es una aberración muy

de moda últimamente; no todo el arte contemporáneo —ni mucho menos— tiene un enfoque de carácter político, y en todo caso ese enfoque es independiente de la calidad artística. Esa clase de criterios me resulta graciosa; es como si a los aficionados al boxeo les gustaran solamente las películas donde trabaja Nino Benvenuti. En el cine de la última década han menudeado la crítica social y la protesta ideológica, de tal modo que buena parte de la crítica parece haberse "endulzado" con esa corriente: sólo el cine político le parece bueno.



A través de una prensa cinematográfica que flaquea en honestidad intelectual, la producción cinematográfica tiene solamente dos formas de resultar aplaudida: a) la difícil y hermética, y b) la comunista, en la más amplia acepción del término. Por lo del hermetismo, todas las cintas de Antonioni son automáticamente buenas para la crítica. De cualquiera modo, no las entiende nadie. Y algunas realizaciones como "Cena para amantes" reciben comentarios benignos, aunque resulten malísimas. Son complicadas, y eso a los críticos les encanta. A la vez, filmes como "Ven-



## CON HUMOR

POR GIUS

### MI TIA Y "LOVE STORY"

Ayer, mi tía me llamó por teléfono y me dijo:

Mi tía — Nene. Me tenés que llevar a ver "Love Story".

Yo — ¿Y por qué no vas con el tío?...

Mi tía — Porque tu tío llora como un pavote por cualquier cosa, y a mí no me gusta hacer papeles.

Yo — Está bien. Te paso a buscar en diez minutos.

Mi tía — No, nene. Vení en media hora, que me tengo que planchar seis pañuelos.

Cuando llegué, mi tía me estaba esperando en la puerta.

Mi tía — ¡Ay, nene!... ¡apura-

te que nos vamos a quedar sin entrada!...

Yo — (Desconcertado) Pero escuchame, tía... Creí que ya las habías sacado...

Mi tía — (Canchera). No te aflijás, nene... Yo soy experta. Le lloro un poco al boletero y consigo.

Cuando llegamos al cine mi tía se tiró por arriba el pelo de la patilla, que es lo que más le duele, y cuando le brotaron las lágrimas se acercó al boletero y le dijo:

Mi tía — (Llorosa) Señor... ¿No tendrías dos entradas para la función de ahora?...



Y el boletero le miró las lágrimas y le respondió sobrado: —¿Y para qué quiere verla de nuevo, si por la cara se nota que ya la vio?...

Entonces mi tía se puso a llorar en serio, y yo, para consolarla, le dije:

Yo — No llorés, tía. La venís a ver otro día ¿sí?...

Mi tía — (Llorando a baldes) ¡Nooooo!... ¡Yo tengo ganas de verla hoooooy!...

Un acomodador me — (Acercándose, muy gentil) Por favor, señores... En el hall no, que salpica todo el piso. Llore adentro que total ya está todo mojado...

## CON FRESCURA

POR VICTOR SUEIRO

### "LA VI, ME EMOCIONE, LA CUENTO"

■ No sé cómo empezar, Santo Cielo, no sé cómo empezar. Ya arrancé seis carillas de la máquina porque no me convencían los comienzos de esta nota. Vamos a ver. Calma, calma. Recordemos. Me senté en el cine... mejor, en una butaca, claro. No cabía un alfiler. En el cine, no, en la butaca. Pasaba el señor de los bombones, chocalines, helados. Se apagaron las luces y allí empezó el asunto. Sentí que iba siendo atrapado por unas imágenes puestas en la pantalla como con la

mano. Ya conocía la historia, había leído el libro, pero igual atrapaba. "Love story" no pretende sorprender. Es como el túnel del amor de los parques de diversiones: uno sabe todo lo que va a ver pero igual se mete en él. En las primeras secuencias la gente sonreía abiertamente. Una fotografía impecable, una compaginación muy ágil y una actuación muy fresca enganchaban a todo el mundo espectador. De repente — cuando la pareja ya llevaba bastante tiempo de romance— ella le



dice a él que se va a París; él le dice que no; ella le dice que por qué; él le dice que porque quiere casarse con ella; ella le recuerda que él es millonario y ella pobre, y le pregunta por qué quiere casarse. Él hace un mohín en primer plano, duda, se muerde el labio inferior como un chico sorprendido en una travesura, y le dice como en un susurro de miedo: "Porque sí". Se abrazan fuerte y en la sala comienzan los ruidos. Tós nerviosa, carraspeo, gemido. Cada uno de los que ocu-



# CON CARA SERIA

ga a tomar el café a casa" (Ugo Tognazzi, etc.) recibían una crítica feroz porque no están originados en una intención política. Últimamente el cine americano ha lanzado una nueva hornada de directores que intenta atacar a la sociedad desde el ángulo humano, y no político, hincando el diente en temas mucho más sustanciosos, con un tratamiento casi romántico: desde "Perdidos en la noche" hasta "Bonnie and Clyde", desde "El graduado" hasta "A quemarropa". Pero lo que más quebra el esquema es el retorno a ciertas formas de novela sentimental que arranca en "Un hombre y una mujer" y culmina en "Love Story", pasando por "John and Mary". Como todas las historias sentimentales, éstas ignoran un poco el mundo que rodea al personaje y se dedican a relatar la anécdota amorosa en sí misma; lo importante es que los personajes estén bien trazados, las circunstancias sean verosímiles y el desarrollo tenga buen gusto, poesía, técnica e inteligencia. Es la única forma de filmar historias románticas: la única forma de filmar "Love Story".

Suele suceder que ciertas películas de Antonioni o Pasolini aburren soberanamente al público, que durante los 90 minutos no sabe de qué lado sentarse —ya saben a que me refiero— y en cambio sean premiadas por los críticos con adjetivos fabulosos: "genial", "agudísimo", "divisicónadora". Con "LOVE STORY" ocurre lo contrario: el público se entretiene, rie, se emociona y vive intensamente todos los minutos de lo que ven; los críticos lo juzgan desdénosamente. Yo me cuento entre los humildes mortales que no entienden el lenguaje de Antonioni: somos la "silenciosa mayoría" de la que hablan algunos críticos. Sin embargo, acepto que el tipo de películas "difíciles" pueden tener ciertos valores estéticos que escapan a mi apreciación. Pero los críticos no perdonan: si una película no contiene un mensaje político decididamente revolucionario,

entonces forma parte del imperialismo, el conformismo... y el turismo. Por eso "Love Story" —como su título lo indica, una simple historia de amor— recibe violentas críticas desde un ángulo muy definido. En realidad "Love Story" es una película revolucionaria en el sentido de que tiende a romper la aristocracia de "los que entienden cine". Se comunica directamente con el público. Pone de lado a los intermediarios, esos cronistas que nos explican cómo debe entenderse un símbolo en Antonioni o en Bergman. Por eso la odian. Porque es siempre, fácil y humana.

El cine americano ha sido cruel con la sociedad en que vive en los últimos años. La ha analizado desafiadamente, ha mostrado en carne viva sus conflictos raciales, sexuales y sociales. Los hippies, los negros, el divorcio, la medicación burguesa... todo ha sido duramente examinado por la cinematografía yanqui, con una calidad y una intensidad asombrosas. De pronto, al-

guien dice: "Bueno, ahora filmemos una historia de amor. Volvamos a la técnica antigua. Hagamos una película tipo novión, con romanticismo, melodrama, etc. El hijo de un millonario se enamora de la hija de un pastelerito, al final ella se muere, etc.". Correcó. A mí me parece válido como búsqueda de temas y formas, en lo cual el cine siempre anda rescatando lo clásico, lo que ya se hizo antes. Para narrar una historia de ese tipo, como es un clima romántico (el invierno en la universidad) y además un rincón de los EE. UU. donde no hubiera mucho lo que negros, hippies y "los pollution, Eliciendo, etc. etc.", para los críticos interesados en la "protesta marxista", es imperdonable: pero los EE. UU. dan para cualquier cosa, desde buenas películas románticas hasta feroces patadas como "Hair". Por eso son un gran país, y por ESTO —por creer que sólo una forma de arte es buena—, nosotros somos un pequeño país,

# CON HUMOR

Y entonces me tuve que poner con una rica propina para conseguir dos pañuelos, y que mi tia lloró reglamentariamente.

Cuando entramos en la sala ya casi no quedaban butacas vacías. Yo — (Mirando) ¡Ojalá...! Está lleno de mujeres, pero las noto desahucadas...

—Mi tia — (Pegándose un codazo) ¡Yo claro, nenel...! ¿Qué querés?... ¡¿Que vengamos pintadas para que se nos corra el maquillaje!?

Y en eso apagaron las luces y empezó la película.

Y como mi tia se puso a llorar de nuevo, yo le dije:

—Tia... No seas papelonera que recién estamos en los títulos...

—Mi tia me contestó:

—Yo lo sé, nene. Pero me estás pisando un pie...

Y entonces yo levanté el pie y mi tia dejó de llorar. Y apareció Ryan O'Neal en la pantalla. Y me acordé que se le había muerto Jenny a los veinticinco años, y empezó a llorar toda la platea.

Y mi tia dijo sacando el primer pañuelo:

—¡Qué lindal...! ¡Es triste desde el principio!

—¿Por qué razón. Era triste desde el principio...

Pero no tanto por la historia como por los paisajes que aparecen por todos lados. Y había montones de nieve. Y los edificios eran tristes. Y los árboles estaban desnudos. Y la protagonista...

Y la protagonista me dio pena, porque la protagonista también era triste.

Y Oliver, que era rico y aristocrático, se enamoraba de Jenny, que era humilde y mal hablada, como buena hija de tanos. Y de pronto Jenny se enamoraba con Oliver y le decía algo. Y un señor que estaba sentado a mi lado de mi tia se puso a llorar.

Y mi tia me codó y me dijo: —¡Nenel...! ¡¿Mirá como lo el señor que entiende inglés!...

Y yo le dije que se secó sus lágrimas y me repuso:

—Sí. Pero no lloro por la película... Llora por la traducción al castellano.

Y mientras mi tia iba por el segundo pañuelo, yo me puse a

pensar que al no traducir correctamente el lenguaje de Jenny, le quitaban al personaje uno de los ingredientes que justificaban el metraje del joven millonario bostoniano.

Y entonces miré el programa y vi que decía no apto para menores de catorce.

Primera conclusión: Si traducen las palabras de Jenny a la cen la media hora de película menores de diez y ocho.

Segunda conclusión: la idea de los distribuidores es que llora el público, no ellos.

Y en la media hora de película una señora de la fila de atrás empezó a llorar como loca, y el señor que entendía inglés se dio vuelta fastidiado y le dijo:

—Señor... ¿Por qué llora si todavía no pasó nada?... —

—Porque yo ya la vi dos veces y sé que ella se muere de cáncer!...

Y siguió llorando a coro con todas las espectadoras que la habían escuchado, incluso mi tia.

Y mi tia me pegó otro codazo y me dijo entre sollozos:

—¡¿Viste nenel!... ¡¡Yo sabial!...

Y sacó el tercer pañuelo.

Y el señor que entendía inglés me miró y me dijo:

—¿Qué quiere apostar que cuando llegue la parte del cáncer, el traductor pone que es gripet...?

—¿Ve que la bolilla corrió por toda la sala, porque Oliver besaba a Jenny y toda la gente lloraba, Oliver llevaba a Jenny a conocer a los papás, y toda la gente lloraba. Oliver se casaba con Jenny y toda la gente lloraba. El padre de Jenny decía que era el primer casamiento. "Hágalo usted mismo" que vea en su vida, y toda la gente lloraba...

Y yo miré al señor que entendía inglés y le dije: "¿Que lástima, porque es un buen chiste..."

Y el tipo me miró avergonzado y me repuso, "Perdone... No lo vi, Estaba llorando..."

Y cuando mi tia sacó el cuarto pañuelo me aguanté más y me levanté. Y un señor desde atrás me gritó: ¡Esa que se levantó para ir a llorar afuera, que salga rápido!...

# CON FRESCURA

paban una butaca en el cine estaban —en ese instante— abrazados mentalmente a su pareja. Seguro que el señor que debió ser convencido por mi discusión con su esposa para ir al cine, en ese momento le apretaba la mano en medio de la oscuridad. Luego sigue la cosa. La pareja de la pantalla se besa, y un hombre intenta de la platea los acompañan en silencio, haciendo fuerza para que todo se arregle. Se arregla. El muchacho de 24 años que está en la platea consigue un buen trabajo, ya que ha sido desheredado. Todo es felicidad. Pero no pueden tener hijos. El muchacho va a ver al médico para averiguar el resultado de unos análisis y ahí viene la cosa: el médico le dice que la chica está grave. "¿Cómo de grave?", pregunta él. "De muerte", contesta el médico. Se renuevan en la sala los movimientos, las toses, los carraspos. Se agre-

ga un nuevo sonido: ese ruido nasal que es idéntico al que uno produce cuando sobre una bombita, sin que quede nada que se mate. Desde allí hasta el final la gran mayoría de los espectadores comienza a llorar sin más barreras. Y como el señor que me acompañaba me dijo que la gripe, la sala se transforma en un llantodromo increíble. Cada instante se escucha a alguien sonarse la nariz sin compasión, y otro hombre intenta dominar el filme, se escucharon varios gemidos y aullidos en tono muy alto. Vi a un señor que estaba delante mío —tendría unos 45 años— sacar su pañuelo y secar las lágrimas de sus ojos sin ningún disimulo. Atrás una mujer sollozaba hipando intermitentemente y un hombre intentaba consolarla con voz quebrada. Todo esto no es invento ni me lo contaron. Lo vi, lo escuché, lo sentí de cerca. La música —bue-

nísima— ayudaba a romantizar la cosa más aún a la platea, y la cosa más absurda. Hasta que termina la película. Muchos huyeron —es la palabra— antes de que encendieran las luces porque allí comenzaba el verdadero nerviosismo y la vergüenza de tener la cara roja o el rimmel corrido. Otros prefirieron hundirse en sus asientos para ser los últimos en salir. Pero como me acordé muchos los que así pensaron, al final no se iba nadie. Al encenderse todas las luces vi a una buena cantidad sonrojados nerviosamente justificándose por tener la cara brillante y los ojos colorados. Sonreían de nervios, nada más. Después vino la desconcentración. Parejas que se iban caminando, abrazados, con ella contando la cara en las solapas del traje de él, con lo cual le estaba firmando un pasaporte para la timorrita; grupos de muchachos

que —antes del filme— cualquiera hubiera podido calificarlos de "patotas", y —a la salida— parecían dulces angelitos retirándose de una reunión de Acción Católica. —¡Eh, Tota, gata, qué te impantó dolor tres papiños lo que la supuestamente lógica, supuestamente concienzuda y supuestamente infalible crítica había dicho de la película!...? ¿Se habían vuelto chicos de repente y habían llorado como cuando tenían 6 años y se les murió el perrito. Por eso no se les pudo empujar. Lo es, de ninguna manera, la que daba una considerable cantidad de palos a la película, y la acusaba —entre otras cosas— de no ser revolucionaria". ¿Y por qué habría de serlo? En otra publicación la calificaban de "papiña para imbéciles" y de "bobería". Pongámonos de acuerdo: "Love Story" no es, de ninguna manera, la Gran Obra Maestra del Cine ni-cosa-que-se-le-pareza. Pero



con pequeños críticos de cine.

En cuanto a la afirmación de que "Love Story" es un novelón, no entiendo. ¿Qué es un novelón? Por ejemplo: Martín Fierro es un novelón? ¿La historia exagerada, sensiblera y melodramática de un gaucho perseguido por la justicia? Lo que pasa es que está desarrollada en una forma imaginativa, ingeniosa y criollamente elegante. "Love Story" también sería un novelón si no tuviera diálogos chispeantes y humanos, dos protagonistas muy personales, buenos actores de reparto, el fantástico clima de las universidades americanas (deporte, gente linda y ni un vicio por los alrededores) y todo llevado con buen gusto absoluto, incluyendo el vestuario. Estoy seguro de que, con el mismo argumento, el cine o la televisión argentinos harán un verdadero novelón insoportable. Pero Arthur Hiller nos dio una gran historia de amor que deja un mensaje de buenos sentimientos.

Para el final, quisiera subrayar

que los dos chicos de "Love Story"

no tan convencionales como se afirma— son atípicos, tienen relaciones ampliamente prematrimoniales, rompen con sus familias y hacen su vida. Carecen de vocación política, no son guerrilleros ni hippies: simplemente universitarios promedio, más o menos avanzados. Y ellos también existen. Merecen ser personajes de una película. Los problemas de la gente no son solamente "la alienación y la incomunicación" o "la crisis de los valores de la sociedad contemporánea" sino que a uno a veces se le muere la mujer o tiene problemas con su padre. Con esto quiero decir que esta clase de cine —llamémoslo romántico— no invalida las corrientes más o menos testimoniales que se dedican a la problemática "última" del mundo moderno. Así como se acepta la existencia de un cine "filosófico" y hasta "teológico", creo que no se pueda borrar de un plumazo al cine "melodrama" que ha existido siempre y

—según hemos visto— tiene no sólo un público inmenso sino también razones estéticas dignas y bien filmadas.

Lo que me apena es que la misma crítica que se ensaña con la película de Hiller se muestre afectuosa con la tediosa sucesión de filmes históricos argentinos que estamos sobrellevando: mientras el país intenta proyectarse hacia el futuro, el cine nacional fatiga a los procreas con epopeyas filmadas sin garra ni intención; revisionista ni contenido humano o dramático, ni nada. A nadie se le ocurre hacer ciencia ficción o reflejar en un fresco fílmico la dramática encrucijada de la juventud argentina entre los guerrilleros, el rock and roll y los deportamientos en cuotas. Las únicas películas "juveniles" son novellitas rosadas —pero de verdad, con argumentos que no resisten el menor análisis— y los críticos no alzan la voz con la misma indignación que los provoca "Love Story".

A eso le llamo yo ver la paja en el ojo ajeno.



Y yo me volví a sentar avergonzadísimo.

Y entonces tuve la tercera conclusión de la noche:

—[Esta gente vendrá a llorar por la película... ¿O vendrá a llorar porque hace mucho que no lloró?...]

Y entonces empecé a hacer cálculos y me di cuenta que hace muchos años que la gente no tiene películas para llorar.

Y por consiguiente perdí la cultura del llanto.

Porque la gente que lloraba con "Lo que al viento se llevó" lloraba con sobriedad. Con recato. Con disimulo.

Y justo que estaba pensando esto, me rubia que estaba sentada a mi derecha gritó: —¡Pobrecita!... ¡jMorrisse tan jovencito!... y abrazándose me empezó a llorar adentro de la oreja.

Entonces tuve la cuarta conclusión de la noche:

—Es lindo que de vez en cuando la gente llora, ¿no es cierto?...]

Y después pensé que la gente de ahora es mucho más sincera y auténtica que la de diez años atrás.

Y entonces tuve la quinta conclusión de la noche:

—El día que se vuelvan a poner de moda las películas eróticas, me voy a sentar al lado de la misma rubia.

Y ahí fue donde me la pegó el tercer codazo y me dijo entre sollozos:

—Nene... ¡No te distraigas que ahora viene la parte de la enfermedad!.

Y yo le pregunté cómo lo sabía y ella repuso con gran lógica:

—Porque la señora que la vio está llorando más fuerte.

Y como si fuera una consigna, todas las mujeres de la sala empezaron a llorar al compás de la señora que la había visto.

Y mientras mi tía sacaba el quinto pañuelo todos los tipos se sonaron la nariz, y el director de la película, que hasta ese momento había contado la historia con mucho ritmo, empezó a tilmar despacio para que le durara la enfermedad.

Y entonces el cine se inundó con un contrapunto de expectado, gemido y todavía algunos espectadores sonándose a la sordina.

Y en la pantalla, el suegro del muchacho le decía: Animo... No tenemos que llorar porque se lo hemos prometido a Jenny...

Y no lloraban de puro machos que eran.

Y yo tuve la sexta conclusión de la noche:

—¡Claro!... Ustedes no lloran porque están ahí en la película... ¡Pero los quisiera ver acá, en la paja!.

Y mi tía sacó el sexto pañuelo.

Y la rubia me lloraba en el hombro y se sacaba con mi corbata, todos los tipos, presintiendo que ya terminaba la película, se las tomaban violentamente, antes de que prendieran las luces.

Y mi tía me dijo:

—Nene... ¿Me prestas un pañuelo que se me acabaron los míos?...

Y yo le presté el pañuelo y mi tía me miró emocionada y exclamó:

—¡¡Está mojado!... ¡jLloras-tell!.

Y me dio un beso y me arruinó el asunto con la rubia.

Entonces principiaron las luces nadie miraba a nadie. Y el cara-

mejero se hacía una changuita vendiendo pañuelos de papel.

Y mi tía me preguntó:

—¿Te gustó, nene!...

Y yo la miré a los ojos y le dije sinceramente:

—Más o menos... Para decirte la verdad, yo prefiero Romeo y Julieta de Zeffirelli.

Y mi tía me observó indignada y me repuso:

—¡Yo la vi y no lloré ni la mitad que en está!...

Es mi tía y la respeto.

Pero de cualquier manera no le volví a hablar una palabra hasta que llegamos a casa.

Y justo cuando la dejaba en la puerta se ve que mi tía tuvo recordimientos, porque volviéndose hacia el coche me dijo:

—Nene... Lo estuve pensando... ¿Y sabés por qué lloré tanto con "Love Story"?...

—No.

Y entonces mi tía hizo un puchero y me confesó entre sollozos:

—¡¡Porque nunca pensé que Ray Milland estuviera tan viejito!...

en su sencillez cotidiana tiene la suficiente fuerza como para hacer llorar a muchos señores mayores de edad, y contra eso no hay crítica en el mundo que le pueda hacer mella. Es muy bueno vivir en un país con un enorme nivel intelectual como el nuestro, pero es muy absurdo pasarse de la raya y despreciar algo sólo porque es simple. De acuerdo que hay realidades que se deben pintar, escribir o cinematografiar, pero cuando todavía sigue siendo una realidad gracias a Dios, y la leucemia y la muerte también lo son, lamentablemente, ¿O es que sólo son Grandes Obras aquellas que incluyen drogadicción, homosexualidad, desviados, violentos, racistas o esquizofrénicos? No hay casi dudas que "Love story" tiene "trampas" para el espectador, trampas para emocionarlo. Pero, ¿alguien podría asegurar que los filmes de sexo y violencia no las tienen

también? El sexo y la violencia son dos realidades, bien. Pero un amor directo, sencillo, cotidiano, lo es igualmente y todavía. La mujer prueba es que en los primeros cuatro días de exhibición, en sólo dos salas, "Love story" reunió la nada despreciable cantidad de 38.000 "imbéciles", entre los cuales me incluyo. Si ser "imbécil" es emocionarse aún con las cosas sencillas, sonreír sin complicaciones psíquicas, estar tranquilo, estar lindo jugar todo el tiempo con la mujer que uno ama, no temer que a uno lo acusen de edipico por decir que ama a su madre o sentirse dichoso de tener amigos, lo confieso: soy un imbécil. Y como nos sucede a todos los imbéciles, estoy muy contento con mi imbecilidad. Barrunto que no deben estar tan contentos los autodenominados intelectuales, con su torturada visión de un mundo visto con

orejas. No niego los grandes problemas que afronta el mundo entero, desde ayer, pero tampoco niego los pequeños. Sería muy bueno que todos le perdimos el miedo a lo que decidimos llamar cursi. Porque mamá, crepúsculo, amor, lágrima, pajirito, ternura, no son palabras cuando se las usa bien y en serio. Y esto seguirá sucediendo aún dentro de seis mil años. Espero que, de no ser así, usted venga a recriminarme. ¡Entiendo por qué no sé cómo se peza? Yo no soy crítico de cine, pero "Love story" me gustó sin que esto signifique que me transportó al éxtasis ni cosa parecida. Me gustó. Y eso es todo. Por eso decidí no escribir esta nota, ya que me lo encuentro principio. Mejor lo dejo en manos de Lanny Hinglin, que entiende de cine más que yo, y que —seguro— será mucho más claro. Perdóneme. Yo sé que me va a entender.





# argentina estoy con vos

Como millones de argentinos conscientes de que sólo mediante un Gran Acuerdo Nacional podremos unirnos y crecer.

Que no se limitan a una herencia de patria, porque saben de la necesidad de participar en este histórico esfuer-

zo que nos toca vivir, que nos permitirá crecer, construir, desarrollarnos. Con coraje. Con voluntad. Con fe.

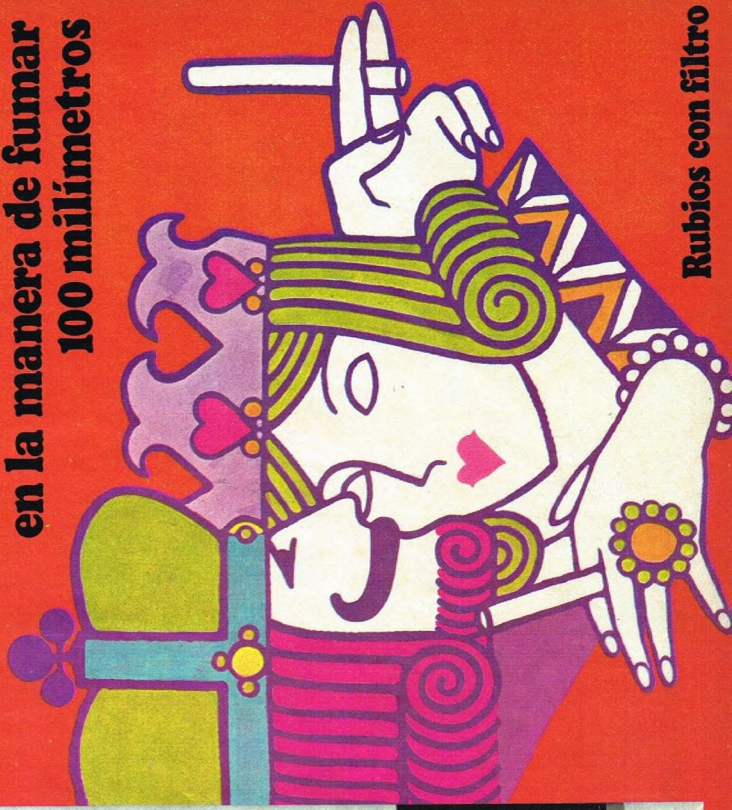


## apoyando el **GRAN ACUERDO NACIONAL**



# SPORTSMEN

**Un cambio real...  
en la manera de fumar  
100 milímetros**



**Rubios con filtro**

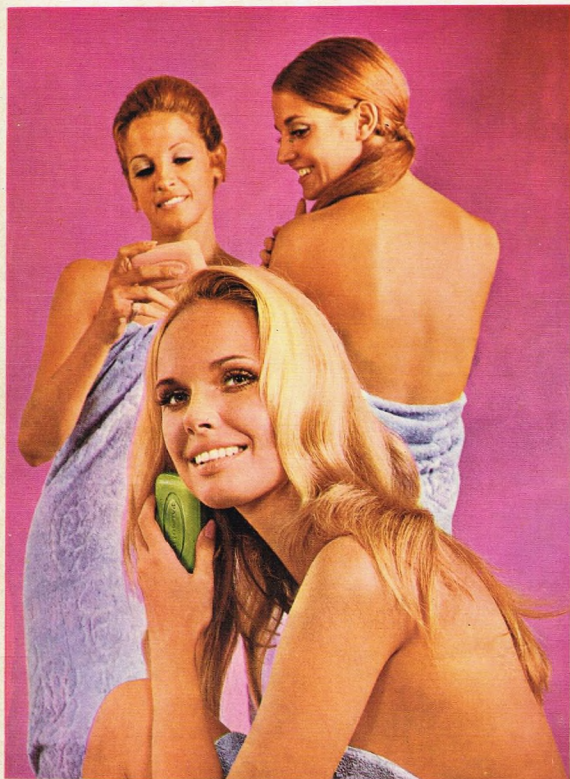


**SPORTSMEN**

20 CIGARRILLOS RUBIOS INDUSTRIA ARGENTINA



# Belleza de noticia !



Llegó  
el nuevo jabón  
**Palmolive**  
único con Aceite de Oliva  
ahora enriquecido  
con Crema  
de Limpieza

La Crema de Limpieza limpia profundamente la piel, mientras su exclusivo Aceite de Oliva devuelve al cutis su natural suavidad. Conozca el NUEVO PALMOLIVE. Por fin, limpieza y suavidad en un solo jabón!



Verde y Rosa



# Para hacer lo que tus piernas manden...



Nuevas MEDIASLIP PARIS 3...  
UNICAS con el proceso  
EXCLUSIVO DE AUTOAJUSTE 3...  
una súper adherencia total para  
hacer lo que tus piernas manden  
VAN Y VIENEN, sin perder  
jamás su elasticidad. Si aún  
no conoces medias con  
elasticidad total... no conoces el  
exclusivo PROCESO DE  
AUTOAJUSTE 3... de las  
NUEVAS MEDIASLIP PARIS 3.  
Supera todo lo conocido. Las hace  
absolutamente indeformables. Te  
desafiamos a compararla y a  
comprobarlo.

con hilado

Katrín<sup>™</sup>

nueva mediaslip

# PARIS<sup>®</sup> 3

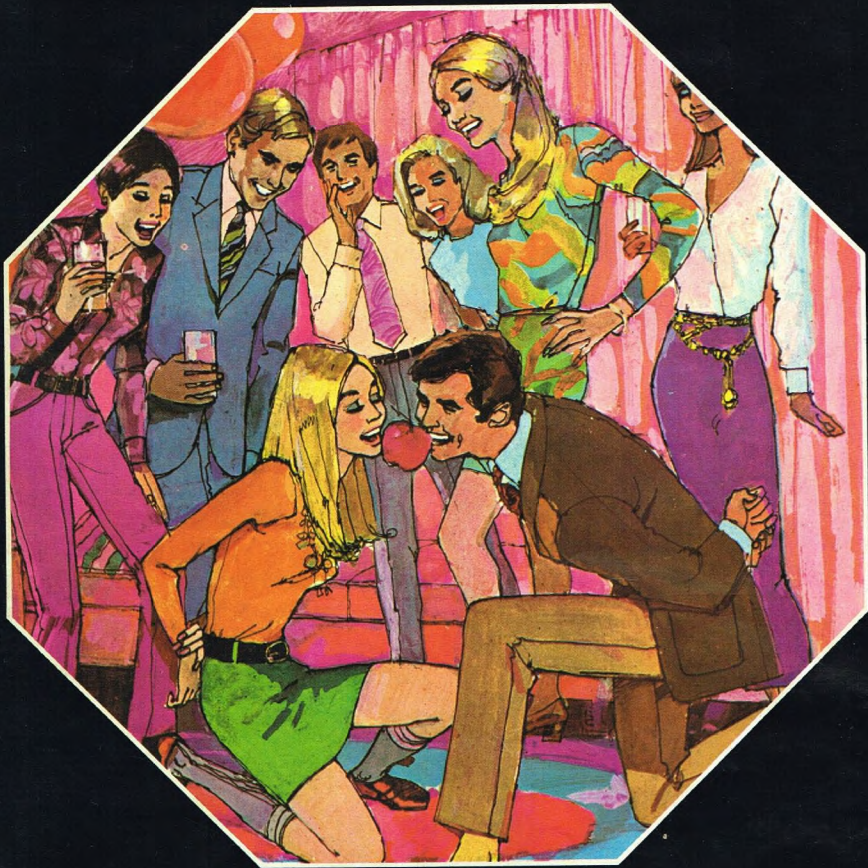
únicas con **autoAJUSTE<sup>®</sup> 3** el proceso de elasticidad total

CANAL  
**9**

SENSACIONAL SORTEO GRATIS

En tu comercio de medias habitual solicita el talón para intervenir en este sensacional Sorteo. El talón se consigue absolutamente gratis y sin obligación de comprar ninguno de nuestros productos ni ningún otro. El sorteo se realizará por CANAL 9 y ante escribano público en





## El símbolo que viste a la juventud

Grafa está en las telas de las siguientes prendas y artículos: cortinas - tapicería - vestidos - trajes - polleras - pantalones - blusas - camisas - jeans. En todo esto y en mucho más, está presente Grafa. Grafa es una moderna

empresa textil que produce mensualmente más de 6.000.000 de metros en telas de alta calidad. Con ellas se confeccionan todo tipo de prendas y artículos que se usan en la vida social.



**Grafa puede vestir a todos**





**MARCELLO MASTROIANNI (43)**, luego de la función bajó a felicitar a Los diablos de la danza, un grupo argentino que está teniendo éxito fuera del país. Tanto es así que formaron otro grupo con el mismo nombre, y recorren distintos itinerarios simultáneamente. Uno de estos grupos, el que se había formado originalmente, ganó en el Festival Internacional del Folklore, que se llevó a cabo en Sicilia, Italia. Mastroianni estaba muy entusiasmado cuando se lo escuchó decir: "Esos géneros de baile sudamericano me fascinan. Me alegro mucho que nuestro público haya sabido interpretar sus originales creaciones". Los diablos, felices.



**PEPE BIONDI (60)** se ha puesto firmemente al frente de un extenso elenco para la versión 1971 de "Viendo a Biondi". Su entusiasmo por el programa no ha hecho más que aumentar y lo demuestra con sus palabras: "Tiré abajo todas las secciones filas para permitir la libertad total de las situaciones. Además incorporé un nuevo personaje cuya función es ser un riguroso comentarista de actualidad. Su nombre: Pepe Pelafustán. Ejemplos de sus ocurrencias: Los mini-shorts son como los impuestos a los réditos: cubren el mínimo no imponible. ¡Último momento! Costo de la vida: hace pocos minutos se descubrió que con 1.000 pesos se pueden comprar 900 pesos..." Declaraciones que nos hace el festejado cómico mientras "colabora" en el ordenamiento del tránsito. Lo divertido fue que los conductores le hicieron caso.

Disfrute un lavado Woolite...



- Solo 5 gramos de WOOLITE (dos cucharaditas de té) son suficientes para conseguir limpieza en todas sus prendas y devolverles la suavidad de nuevas.
- Por su poderoso y concentrado secuestrante, solo WOOLITE atrapa las partículas de suciedad, separándolas íntegramente de las prendas.
- Un buen lavado exige enjuague, porque solo enjuagando se arrastran totalmente las partículas de suciedad en suspensión. Solo la suavidad WOOLITE perdura.

Woolite cuidará toda su ropa



Woolite

es de **Kelynos**... es de confianza

Con el mismo rendimiento, WOOLITE se vende en polvo o líquido:  
POLVO: 5 gr. (sobre), 100 y 226 gr. (latas).  
LÍQUIDO: 6 c.c. (sobre), 236 y 450 c.c. (frascos).



SERÁ SIN DUDA  
 LA PALABRA DEL AÑO.  
 PRODE SIGNIFICA  
 PRONOSTICO  
 DEPORTIVO. QUE  
 NO ES OTRA COSA  
 QUE LA DENOMINACION  
 ARGENTINA DE  
 PULLA DEL FUTBOL.  
 A LANDRU NO LE GUSTO  
 ESE NOMBRE  
 Y PROPUSO OTROS  
 QUE NOSOTROS  
 SUGERIMOS  
 GENTILMENTE A LA  
 LOTERIA NACIONAL.  
 PERO MIENTRAS  
 DECIDEN QUISIMOS QUE  
 OSCAR MAGDALENA,  
 EL HOMBRE QUE LLEVO  
 ADELANTE  
 EL PROYECTO,  
 Y DIRECTOR DE  
 LOTERIA Y CASINOS,  
 NOS EXPLIQUE  
 EL COMO Y POR QUE  
 DE PRODE.  
 PALABRA QUE LOS  
 PORTENOS DENTRO DE  
 POCOS MESES  
 AGREGARAN AL  
 LENGUAJE COTIDIANO.

# ¿PRODE, POFU, PORO O

Luego de muchos amagos, titubeos y vacilaciones el ministro de Bienestar Social, don Francisco Manrique, y el flamante interventor en la AFA, don Raúl D'Onofrio, acaban de implantar la polla en el fútbol. Nosotros no estamos en contra de la polla, pero en lo que no estamos de acuerdo es en el rebuscadísimo nombre con que las autoridades la han bautizado: Prode (Pronóstico deportivo).

Esta palabra no sólo suena mal, sino que hace recordar a cualquier cosa menos al juego de la polla. Podría ser el nombre de un laboratorio de productos medicinales, el nombre de una mutual, las siglas de una institución benéfica y hasta las iniciales de una nueva agrupación política (Partido Reforma Obrera del Estado).

A nosotros nos hubiera gustado mucho más que se la bautizara con el nombre de "polla". Pero como tal vez muchos aleguen que "polla" es una palabra muy poco seria, proponemos los siguientes nombres, mucho más lógicos,



## POR QUE LA PULLA

La "polla" en el fútbol es antes que nada un gran tema.

Un "tema", en nuestros días, es algo así como una veta, como una mina. Entre nosotros la explotación (léase la discusión) recién empieza. Y ya en los primeros tanteos se advierte que falta mucho tiempo para decir, para encontrar la última palabra.

Aunque tal vez eso, encontrar la última palabra, sea una dulce utopía.

Pero la pretensión está. Y nos lanzamos con ella. Para saber o tratar de saber de qué se trata.

Dialogamos con Oscar Magdalena, 52 años, casado, dos hijas, presidente de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos.

—Antes que nada, ¿cuál es el propósito de la institución del PRODE?

—La política del ministro Manrique es que el Estado no debe fomentar ni ayudar a la promoción del juego. Pero al juego existe. Y ya que existe es mejor que haya un responsable, un regidor y ¿quién es no el propio Estado?

—¿Cómo define usted al juego?

—Es una debilidad humana, producto de lo que todos llaman la sociedad del "ocio". Y nos coloca ante una alternativa muy clara: tratamos de erradicarlo, poniendo al servicio de esa lucha todos los mecanismos que poseemos.

—¿Se refiere a la represión?

—Represión es una palabra desagradable. Digamos más

bien que se podrían aplicar métodos desde educacionales hasta represivos.

—¿Y la otra alternativa cuál es?

—La otra alternativa es canalizarlo, controlarlo y, en última instancia, aprovecharlo.

No hemos demorado mucho. El señor Magdalena está en las umbrales de lo que es el asunto de su conocimiento.

—¿Aprovecharlo para qué?

—¿Cómo? —Se sabe que la Lotería Nacional de Beneficencia Nacional y Casinos es la segunda empresa del país, en facturación anual. En 1970 recaudamos 17.000.000.000 de pesos viejos. Y eso no va a un pozo que luego se dispersa.

—¿Para qué se usa, concretamente?

—Se utiliza para bien público, erradicación de las Villa Miseria. Salud Pública...

—¿Cuál es la posición del público en relación al PRODE? ¿Hay resistencia?

—No, en general no. Después de varios estudios, censos y encuestas que se realizaron se me ocurre que va a pasar algo totalmente natural, como ha ocurrido desde hace muchos años en otros países.

—¿Y las resistencias cómo se manifiestan?

—Algunas amas de casa se enojan de tanto en tanto y nos envían cartas. También suele suceder que cuando me presento a algún consejo de mujeres se me cuestiona la polla. Pero creo que con el tiempo la resistencia se va a terminar.



"LA IDEA es ponerlo en práctica al comenzar el campeonato nacional de fútbol", declaró Oscar Magdalena, responsable de la "polla".



# FUTLO?

por Landru!

para reemplazar a la antipática palabra Prode:

Pofu (Polla del fútbol).

Quider (Quiniela deportiva).

Pora (Polla de la Revolución Argentina).

Futlo (Fútbol lotería).

Timbafa (Timba de la AFA).

Manpolla (Polla de Manrique).

Polfrolio (Polla de D'Onofrio).

Garifu (Garito del fútbol).

Balampo (Polla del balompié).

Quinielafa (Quiniela de la AFA).

Casifut (Casino del fútbol).

Golpo (Polla del gol).

Podemaspu (Polla del deporte más popular).

Pocomar (Polla de compra argentino).

Metropolitano (Polla del Metropolitano).

Además, consideramos que lo recaudado de la polla o como se le llame, deberá ser dis-

tribuido de la siguiente manera:

10 % al peluquero de Gatti.

5 % a la barrita que salta constantemente detrás del arco alentando a su cuadro favorito.

7 % a los directores técnicos que enseñan a los jugadores a rodar y a quejarse con desgarradores aullidos de dolor reclamando foul, cada vez que un rival le saca la pelota.

20 % a los relatores deportivos para que puedan plancharse las cuerdas vocales cada vez que gritan un gol.

15 % a los familiares más cercanos de los jugadores que son suspendidos por 15 años por haber pateado la encia de un rival en un partido de la Copa Libertadores de América.

Y el resto deberá entregarse a los delegados obreros para que puedan viajar a Madrid a llevar ante quien correspondan la dedicatoria de un triunfo. ¿No le parodi?

LANDRU

Y va a suceder lo contrario.

—¿Lo contrario, por qué?

—Sí, soy de los que creen que pronto las mismas señoras que lo objetan son las que van a jugar. Sucede. En Brasil hace unos años, una lavandera, sin saber nada de fútbol, se ganó el equivalente a 500.000.000 de pesos.

Hay una pausa. Naturalmente impuesta por un cigarrillo. Hay, también, una pregunta que se cae por madura. Y la dejamos caer.

—Señor Magdalena, ¿usted juega?

—Nunca lo hice. Es más, me considero uno de los primeros enemigos del juego. Por eso, al tomar este cargo no vela hasta qué punto podía ser útil. Le temía a la burocracia establecida y de juego no sabía nada. Pero descubrí que es fascinante, que hay mucho por hacer.

—¿Cuándo se oficializa el PRODE?

—Ahora está en manos del ministro Manrique y la idea es ponerlo en práctica al comenzar el campeonato nacional de fútbol, dentro de unos tres meses.

—¿En qué áreas?

—En principio Capital y Gran Buenos Aires, luego veremos. Probablemente se extienda a todo el país.

Hay otra pregunta que tampoco se puede demorar más. Es la pregunta que está en boca de la calle. La hacemos.

—Por lo que hemos podido recoger estos días en la calle la gente desconfiaba un poco de la "polla". Concretamente, se teme que se arreglen partidos, jugadores, etc.

—Sería la primera vez en la historia de la polla del fútbol. No hay antecedentes de tales actitudes. Además recibimos cartas preguntándonos como intermediarios en esta estructura. Pero estamos organizados de manera tal que no se dispersa ninguna información, ninguna recaudación, ningún pequeño porcentaje. Basándonos en la infraestructura de la Lotería, construimos la del PRODE.

—¿Qué ejemplo se sigue?

—El de Brasil y, por supuesto, el Totocalcio, de Italia. Pero nos parecemos más a Brasil, por cantidad de clientes y por nivel socio-económico.

—¿Puede definir a su cliente, señor Magdalena?

—No lo típico. Pero entiendo que en general prefieren la clandestinidad, para de alguna manera ocultar algo que ellos mismos sienten como feo. La clandestinidad permite todo: los capitalistas, el mercado negro, en suma, un submundo temible.

—¿Y el ser humano general?

—Es una persona que no sabe qué hacer con su tiempo libre, con su gran "ocio".

—¿Quién inventó la sigla, lo de PRODE?

—El ministro Manrique.

Las resistencias, los proyectos, la polémica de la "posibilidad" quedó atrás. La "polla" ya casi es una realidad. Los cables alguna vez dijeron que un minero galés, con una inversión de unos centavos, pasó a ser multimillonario. Muy pronto puede suceder que los cables digan que un obrero argentino dio el gran salto...



shhh...! tienen el secreto

far

al pie de la moda finísimo calzado femenino

Fábrica y ventas al público  
H. Yrigoyen 4230  
(a una cuadra de Av. La Plata y Rivadavia) Tel. 88-8337 - Bs. As.  
Horario: 8 a 20 hs. Sábados: 8 a 13 hs.

Nuestro representante exclusivo está en su localidad. Visítelo.

Nros. del 33 al 42

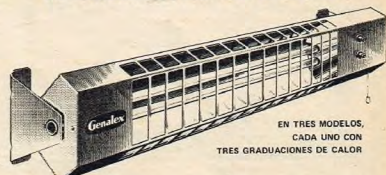
En todos los taces y hormas de actualidad.

También para jovenitas farLast elastizado adherida al CITICARD LondonCard

Ahora Ud. y los suyos pueden pasar "un invierno radiante."

NUOVO CALEFACTOR

Genalex  
A RADIANTES DE CUARZO



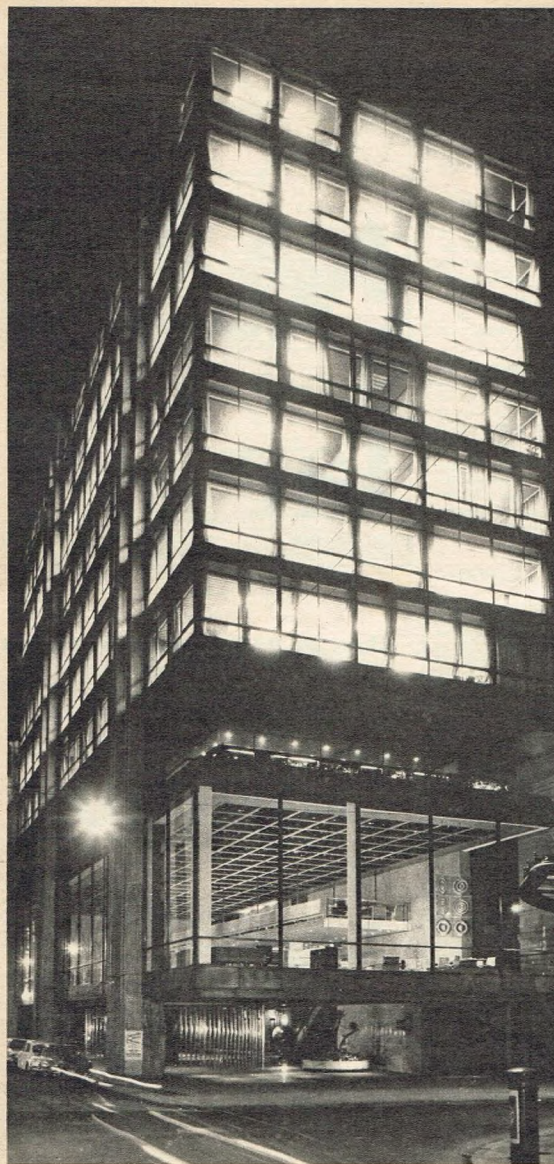
EN TRES MODELOS, CADA UNO CON TRES GRADUACIONES DE CALOR

Un invierno sin frío. Y sin riefríos. Porque los radiantes de cuarzo del calefactor GENALEX proporcionan un calor inmediato, uniforme, sano. No tiene llama ni combustión. No "zumba", ni desprende olores, ni "come" oxígeno. "Va bien" en cualquier ambiente por sus sobrias líneas. Se instala como un artefacto eléctrico común - sin romper paredes - y proporciona color rápido, sano y seguro, aún al aire libre (traves infrarrojos). GENALEX es lo más indicado para el hogar, oficinas, negocios, hospitales o salones. Y para pasar un invierno radiante... primavera.

EN VENTA EN:

CAPITAL: EXPOSICION FLORIDA, Florida 627 - SERGIO J. ROSIN S.A.C.I. e I. Av. Cabrito 1946 - CANAL 210, Diagonal Sud 988 - HERRERA, Florida 877. GRIMAL S.A., Ignacio Arrieta 2009 y 2131 - San Justo - ALAYIAN INGEN. Montevideo 1800, Berisso - MIGUEL SEMINARA, Av. Hipólito Yrigoyen 8869, Lomas de Zamora - ROGELIO GONZALEZ S.A., Calle 7 y 56, La Plata - CANAL BIAGIO, Neuquén 850, Hurlingham.





# 17%

## Con el respaldo del Banco más grande del mundo

Deposite sus ahorros con un rendimiento del **17%** anual, acreditable por trimestre vencido. Intereses libres de impuesto a los réditos hasta \$ 5.000.-

También depósitos en CAJA DE AHORROS al **12%** anual.

**BANK**   
**OF AMERICA**  
N. T. S. A.



SAN MARTIN Y CANGALLO  
M. T. DE ALVEAR Y LIBERTAD  
FLORIDA Y M. T. DE ALVEAR  
RIVADAVIA Y CARABOBO



cuando el champú es

# Clinic

una mujer puede sentirse segura... sin caspa  
aún estando de espalda



Por eso puede actuar libremente.  
Y disfrutar su vida diaria alegre,  
confiada. Mostrando sus cabellos  
saludablemente hermosos... sin caspa.  
Todo ello gracias a Clinic:  
el champú anticaspa más eficaz.



LIQUIDO

CREMA

champú anticaspa

# Clinic

para cabellos  
saludablemente hermosos



# "ENCONTRAMOS LA FORMULA: MUCHO AMOR"

EL MATRIMONIO DE GABRIELA GILI, ACTRIZ,  
FAMOSA, EQUILIBRADA, Y  
EL DOCTOR WALTER MURUA, MEDICO.  
COMO SE CONOCIERON,  
QUE PIENSAN DE LA PAREJA,  
EN QUE COSAS COINCIDEN, DE QUE  
MANERA CONCILIAN SUS ACTIVIDADES,  
ESPERAN UN HIJO Y  
CADA UNO ARRIESGA UNA FECHA.





La calle Vial se recuesta perezosamente sobre el parque Rivadavia. Donde la ciudad se toma una trejuna como de siesta mendocina. Con añosos árboles que en el temblor de su follaje rumoroso despiertan un sahumerio evocador de guardapolvos estudiantiles, de tímidos besos hurtados al pudor adolescente. Con una casalesta poblada de pibes que emprenden fabulosos viajes en cabalillos de madera pintada. Y con abuelos pacientes y serenos como los árboles. No podía ser de otra manera. Aquí está la casa que comparte Gabriela Gili y el doctor Walter Murúa.

Un enorme living que espera ser amueblado. Pero que desde ya tiene el piso enteramente cubierto por el sedante celeste-verdoso de una alfombra muy mullida, muy tibia, muy suave. Como para que un chico gatee por ella a gusto. La mirada de uno se dirige a las manos de Gabriela, entrelazadas sobre el vientre. Protegiéndolo. Acariaciéndolo.

—¿Para cuándo se espera el nacimiento?

—Para noviembre —responde Gabriela—. pienso que entre el 9 y el 10. Aunque el papá, el doctor Murúa, "especialista en señoras", dice que entre el 14 y el 17.

—La experiencia me ha enseñado que en materia de fechas hay que daries siempre la razón a las madres —acota Murúa. Un médico de 33 años, de expresión serena, mirada muy franca y sonriosa fácil. Y muy lindo mozo, como diría tía Dora.

—¿Y cómo empezó esta historia?

—Yo estaba muy delgada y no me sentía bien. Como conozco al doctor Cornilliot por mucho, trabajamos dos días en el Cato 13 y a su clínica a ver si me daba un régimen para subir de peso. Allí me atendió Walter. Ese fue "el minuto fatal".

—Hubo más de un minuto fatal —interviene Murúa—. Porque un tiempo después ella superó su problema y dejó de venir por la clínica. Pasadas unas semanas la llamé por teléfono para ver cómo estaba, si seguía bien...

(Flor de Avivato, piensa uno. Pero se calla.)

A raíz de esa llamada de Walter nos encontramos varias veces. Y charlabamos. Para mí él no significaba otra cosa que un excelente amigo, muy cordial, inteligente, sereno, buen conserjero. Pero todo cambió a raíz de una charla que tuvimos en Palermo. Una larga charla en la cual Walter me habló de su criterio sobre la pareja, del matrimonio, de la familia. Era exactamente todo lo que yo había esperado siempre de una pareja. Coincidió con lo que yo creía y yo sigo creyendo acerca de la relación de un hombre y una mujer que viven Unidos. Mi "minuto fatal" creo que se produjo allí.

—¡Walter, Walter!... Mirá que en cierto tipo de cosas las mujeres tienen una mentalidad terrible. Corres el riesgo de que ahora te exija que pongas en marcha todas aquellas cosas que dijiste aquel día en Palermo...

—Por cierto que sí —responde Walter riendo—. Tenés razón. Aquella charla es una especie de código para la señora —mira tiernamente a Gabriela—. Y de vez en cuando ella recuerda alguna transgresión. —Apoya su mano sobre las de Gabriela y sonríe—. Aquel código no es nada difícil de cumplir. Yo siempre supe lo que quería de una mujer y todo lo que lo tiene Gabriela. Y algunas cosas más...

—Por eso llega este hijo —dice Gabriela con gesto placido y dulce—. Los dos lo ansiábamos mucho. No es el fruto de la casuali-



GABRIELA: "Fui a una clínica, me atendió Walter, fue el «minuto fatal»".  
Dr. MURÚA: "Hubo más de un minuto fatal".

dad, sino de una decisión mutua. No quiero que tome estas palabras como una cursilería de telenovela, pero queremos este hijo porque los dos estamos llenos de amor.

Gabriela es serena, de carácter apacible y de gestos suaves. Mira muy profundamente y sus enormes ojos celestes tienen la dianfandía de las mañanas de primavera. Si es que a uno le importan esas cosas. Y posee la enorme virtud de pasar incontaminada por un medio como el de la televisión donde todo el mundo vive creando falsas intimidades. Donde todos "se adoran" y son "noermas" y "gomilans", pero sólo por un rato. Donde el tratamiento entre las personas se apea hasta un nivel de casi-promiscuidad. Y todos se llaman "macho", "gorda", "petisa", "flaca", "nene". Gabriela usa el usted. Y no reparte falso afecto al voley. Brinda el suyo verdadero a quien se lo gana. Como Jacinto Pérez Heredia. Un mirlo blanco en ese difícil métier que es la producción de programas. Y un caballero en toda la línea.

—¿Tuviste una experiencia matrimonial anterior, verdad?

—Sí —responde Gabriela—. No resultado. No porque fuéramos muy jóvenes, sino muy inmaduros. La separación fue un cruel desgarramiento, como siempre ocurre en estos casos, pero era necesaria.

—No se puede cortar madera sin hacer ruido...

—Así es. Con todo, aquella experiencia fracasada me sirvió mucho para mi vida con Walter. El y yo sabemos que también somos inmaduros... pero menos.

—No, yo no tuve ningún matrimonio anterior. Yo estaba esperando a Gabriela.

Se miran y yo siento que estoy sobrando. Invento una pregunta.

—No es difícil mantener una buena relación entre dos personas que están tan ocupadas profesionalmente como lo están ustedes?

—Sí, claro que es muy difícil —

responde Murúa—. Nuestro fantasma es precisamente la falta de tiempo. Gabriela termina pronto en el teatro. Pero hasta ahora el único rato que tenemos para estar juntos es el viaje desde la salida del teatro hasta casa. Por otra parte yo trabajo enormemente y de las dos noches libres que Gabriela tiene en el teatro, en una de ellas, los lunes, yo tengo reunión con el equipo de la clínica. De modo que tenemos para nuestro uso exclusivo una sola noche por semana.

—Walter tiene una forma de ser que me hace sentir acompañada por él aunque no estemos juntos. Es una presencia constante. Pero él necesita más de mi compañía real.

—Sí, es cierto. Hace falta acompañarse más. Vamos a ver ahora si puede ser posible cuando ella deje el teatro. De todas maneras por el momento somos muy avaros de todos los minutos que podemos usar para estar juntos.

—Mira, a mí me ofrecieron una gira de fines de semana al terminar el teatro. Y estaba muy contenta porque era una posibilidad de trabajo. Y luego reflexioné y me dije: ¿estoy loca? Embarazada y dejando a mi marido solo y lejos. O hacer que se sienta obligado a acompañarme. ¿Y nuestra intimidad? Y como vivimos bien sin que tenga necesidad de hacer esas giras, renuncié a ellas. Conciliar la profesión con la vida familiar no es fácil. Hay que saber muy bien cuál de las dos cosas tiene prioridad para uno.

—¿Y cuál tiene prioridad para vos?

—No. Como me gusta estar en mi casa y le aseguro que para mí es un sacrificio salir de ella. Cuando soltera era muy feliz en mi hogar, pero con Walter y mi hermano. Y cuando tenía que salir, ansiaba llegar de regreso a casa. Y ahora me ocurre lo mismo.

—¿Te gusta cocinar?

—No. En absoluto. Me parece que es perder el tiempo. Pero cocino.

—Y cocina muy bien —acota Murúa—. Yo no soy pretencioso en materia de comidas. Comería todos

los días churrasco con ensalada. O comería en un restaurante, para que Gabriela no se ponga a cocinar a la salida del teatro. Pero ella prefiere que lleguemos a casa y cocinar cualquiera cosa aquí, en "nuestra" casa. Para los dos solos y realmente acompañados en nuestra intimidad.

—En verdad, si por Walter fuera, él comería churrasco con ensalada todo el día. Pero me da pena condenarlo a un régimen tan aburrido y, aunque no me guste, aprender nuevos platos. Y no me salen mal.

Es Mujer con un estilo que está cayendo en desuso. El uso del está, el gusto por estar en casa. Mira a su marido y se da cuenta que tiene ganas de otro café. Es incorpora para prepararlo y Walter quiere detenerla. "Te conozco, mascarita" —le dice—. "Estás loco de ganas de tomar otro café". Y el tono, y las miradas que se cruzan me hacen sentirme sobrando una vez más y entonces me pongo a mirar por la ventana el balcón de mi hermano Beto, que vive a la vuelta. ¡Qué asociación! Su mujer también está esperando un bebé...

—¿Cómo es Gabriela?

—Muy macanuda, muy dulce, gran compañera. Divertida. Viene de una linda familia y es muy amiga de sus padres y de su hermano mayor, Edgardo, que es psicoanalista.

—Y que canta muy bien. Eso dice mi amigo Arnoldo Liberman, y yo al pordo Liberman le creo.

—Es cierto. Fue siempre muy mimada en su casa, y lo sigue siendo, pero nunca fue malcriada. Tiene un carácter verdaderamente apacible. Es muy difícil verla malhumorada.

—Lo único que realmente puede conmigo es el cansancio. Cuando estoy muy cansada de trabajar me siento nerviosa y me vuelvo casi indiferente. No resisto físicamente. Pero eso me pasa muy de vez en cuando. Ahora que termina "40 kilos" continuará haciendo solates

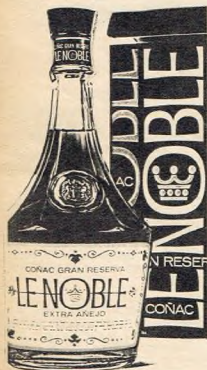


**despierta  
de 1967  
UN GRAN  
COÑAC**

**LE NOBLE**

GRAN RESERVA

COSECHA 1967



UN IMPORTANTE COÑAC  
EXTRA AÑEJO  
DE PALADAR ABOCADO,  
SEGÚN FÓRMULA  
Y LICENCIA  
DE COURVOISIER  
DE JARNAC (FRANCIA).  
LA MÁS ALTA  
JERARQUÍA  
EN COÑACS.

destilerías  
HIRAM WALKER & SONS  
(ARGENTINA) S.A.C.I.F.

INDUSTRIA ARGENTINA



"MI CASA tiene prioridad. Me gusta estar en mi casa, para mí es un verdadero sacrificio cuando tengo que salir".

mente la tira y el unitario que tengo contratados en el Canal 13. No sé qué hará el año que viene. Estoy dedicada con toda mi alma a esperar el nacimiento del bebé. Después se verá.

—Es verdad que Mirtha Legrand dejó la obra, como se dijo, porque estaba bajando las recaudaciones?

—No, eso no es nada cierto. Mirtha dejó por razones de salud y con sala llena y sillas en los pasillos. Al faltar ella las recaudaciones comenzaron a bajar hasta que causan que la obra baje de cartel. Y eso que a Mirtha la reemplaza Linda Ledesma que es una actriz formidable y que por supuesto no tiene nada que ver con el bajón de la obra. Pero evidentemente la gente iba a ver a Mirtha. Por esas cosas misteriosas que hacían que en el cine existieran las "divas". Y Mirtha es una diva. Y a los divos el público no los juzga: los adora. A mí me duele el hecho por Inda, que es una actriz maravillosa. Y que estuvo mucho tiempo sin trabajar. Sin querer claudicar en sus convicciones artísticas. Y que va a tener que terminar por hacer cosas de bajo nivel para no perder contacto con el público. Como el caso de Ernesto Bianco, gran actor que tiene que hacer en TV papeles que están muy por debajo de sus grandes cualidades de intérprete.

—Si te quisieran obligar, por contrato, a hacer sketches cómicos, o "machietta" en programas humorísticos, ¿qué harías?

—Me negaría a hacerlo. En este momento no lo haría. Si necesitase trabajar, no sé. Tengo que creer en lo que hago y yo no creo en eso. Sería una actitud falsa de mi parte. Algo así como subestimar al público. Y yo lo respeto mucho. El público es el que me ha permitido estar donde ahora estoy. Y no es que yo crea en las tiras de telenovelas como cosa definitiva. Pero el teleteatro permite que la gente me conozca.

—No te sentís bien haciendo tiras?

—¿Cómo no! Y mucho más con el grupo que yo actúo que es un grupo serio y disciplinado. A partir de la seriedad y la disciplina de María Inés Andrés. Pero mi gran amor es el teatro. No quería hacer otra cosa que teatro desde que egresé del Conservatorio en 1956. Pero lo mismo que tantos otros, para vivir debo trabajar en televisión. En teatro todo el mundo pierde plata. Me refiero a los actores, claro.

—Dijo Sartre que "no se hace lo que se quiere, pero cada uno es responsable de lo que es".

—Y es cierto. Pero el trabajo de actores y actrices depende, al margen de sus condiciones naturales

y de sus convicciones estéticas, de la voluntad de muchas otras personas que deciden: empresario, director, libretista, producción. Y los actores y las actrices son seres humanos, con necesidades, con familia a su cargo, con deseo de una vida decorosa. Y que tienen que conservar una imagen frente al público, además.

—Sos muy equilibrada en tus juicios.

—No lo tome a risa. Pero cuando siento que algo no anda muy bien, cuando me siento "fuera de foco", me recuesto y leo "El Principito", de Saint-Exupéry. Allí encuentro las verdades fundamentales de casi todas las cosas.

—Sabés qué se me acaba de ocurrir? —dice de pronto Walter, riendo—. Mi verdadero "minuto fatal" sucedió un día en que después de varias salidas en que tomábamos café y charlábamos largamente, se me ocurrió preguntarle a Gabriela: "decime... ¿vos no pensás en casarte?" Y nunca me contestó, hasta ahora. Se limitó a fijar la fecha y aquí nos tenés. ¿Cuál es la fórmula? Muy simple, mucho amor.

Y tomado de la mano de su mujer, corona la frase con una risa de hombre feliz. Ella lo mira, y no hay más nada que hacer. Tomen mis cosas y me voy.

GENO DIAZ  
Fotos: Ricardo Moura



**un vino  
que es vino**

# cavic

**el mejor amigo  
del hombre**



**TINTO  
ROSADO  
BLANCO**  
al precio del  
vino común.



# ADRONES DE ESMERALDAS Y PERIODISTAS VIGILANTES POR LA POLICIA

Textos y fotos de  
LUIS GONZALEZ O'DONELL Y NOEMI CASSET,

corresponsales viajeros de GENTE

LUIS Y NOEMI, SOSPECHOSOS. ¿POR QUE? PORQUE EN COLOMBIA, EL ROBO Y EL CONTRABANDO DE ESMERALDAS ES UNA INDUSTRIA SORDA, PELIGROSA, QUE INVOLUCRA A MUCHOS EXTRANJEROS. ¿Y LAS CREDENCIALES PERIODISTICAS? PREGUNTARA EL LECTOR. LA POLICIA NO LAS TIENE EN CUENTA: LA MAYORIA DE LOS AVENTUREROS QUE PULULAN POR AMERICA TIENE CREDENCIAL DE PRENSA... ESTE ES EL TEMA DE LA NOTA, MAS OTRAS COSAS QUE LES PASO EN COLOMBIA, MAS ALGUNAS AVENTURAS VENEZOLANAS, MAS... BUENO, A LEER.

El dueño de casa, el capitán Barbosa y Luis se habían encerrado en el escritorio, con una cafetera llena y suficientes cigarrillos. Trataban de esclarecer el caso sin interferencias emocionales. De modo que Noemi y las restantes mujeres de la casa habían sido discretamente expulsadas de la reunión.

A Noemi, pobre chica, no le quedaba más remedio que encerrarse en nuestro cuarto, descalzarse y aburrirse. Estaba frenética.

—Justamente cuando una tiene la suerte de verse envuelta en una investigación criminal —dijo—, a los hombres se les ocurre que estorbamos.

—Los hombres son así —procuró consolarla la dueña de casa—. ¿Vas a tomar café, querida?

Porque, en Colombia, ofrecer café es la mejor manera de salir del paso en caso de angustia, alegría, temor, placer, dolor, felicidad, expectativa o defunción. Es decir, en cualquier caso.

—Gracias —dijo Noemi—. Ya estoy marrón. Voy a ir a mi cuarto, a descalzarme y aburrirme; y a tratar de poner mi Diario al día, porque un Diario que no está al día se transforma en Anuario.

Y, tomada la decisión, así lo hizo, porque Noemi no es mujer de andar con vacilaciones.

## LOS SUMERGIDOS

"Ya es la tercera vez —escribió la incompredida aquella tarde— que nos cuentan la misma historia. Dice la leyenda que muchos siglos antes de venir los españoles a estas tierras, la Sabana —el valle— de Bogotá estaba poblada por unos indios que se habían hundido en deplorable decadencia. Como los pobres ya estaban sumidos, los dioses, para castigarlos, resolvieron inundarlos. Destataron un diluvio (yo lei en "Planeta" que el mito del diluvio se repite en todas las culturas, en todas las religiones, en todas las leyendas), destataron un diluvio sobre la Sabana (una altiplanicie de 76 kilómetros de largo por 40 de ancho, situada a

2.600 metros sobre el nivel del mar), y la Sabana se convirtió en laguna. Los indios que no perecieron a causa de la humedad se refugiaron en los bordes de las montañas, y allí abordaron —qué otra cosa se puede hacer en los bordes— una existencia preñada de peligros, perdonando la palabra. Pero un día apareció un dios blanco, a quien como es natural, los indios dieron el nombre de Bochica. Con una vara de oro, el dios flamante (que era rubio y barbudo, como Luis) golpeó las rocas que por el Sur bloqueaban la laguna; el agua se escurrió y reapareció la Sabana, verde y limpia. Dicen "una vara de oro", pero, por el efecto, debe de haber sido de uranio. De todos modos hicieron bien los indios de los bordes en darle bolilla al Bochica, porque los otros dioses de antes eran mucho más perversos.

"Al menos, esto es lo que cuenta en su «Breve R-seña sobre la Fundación de Bogotá» la Guía Turística de Colombia. Y —mire que son raros estos colombianos la «Guía» agrega textualmente: «La Sabana está cruzada de Norte a Sur por el río Funza, llamada Bogotá». Frase que me hace acordar del caso de aquel señor Golstrij, a quien de chico le decían Pérez. Pero la Guía no se detiene aquí: sigue diciendo que el río Funza Bogotá (ahora entienden: es un río con nombre y apellido), al llegar al borde sur de la Sabana, se despeña desde 130 metros de altura formando el salto del Tequendama (no el salto del Funza, ni del Bogotá, sino del Tequendama: ¿no le dije que son gente rara?), visitado por viajeros ilustres, cantado por poetas y predilecto de los suicidas."

## EL CACIQUE GOLDFINGER

"Pero la verdad es que yo no sirvo para estas crónicas de viajes: todo se me mezcla y me hago un lo terrible. Porque a lo que yo iba, en realidad, es a lo de las esmeraldas. Lo que pasa es que, según la Guía, cuando los conquistadores llegaron a las costas del Caribe descubrieron el istmo que es hoy Panamá y reco-

rrieron las costas del Pacífico, oyeron hablar de Eldorado y pensaron que estaba ubicado más o menos por ahí, por la Sabana de Bogotá. Los indios del litoral le contaron a los españoles que en las montañas vivía un cacique que, cubierto de oro y adornado con pectorales de esmeraldas, se bañaba en una laguna en presencia de su pueblo. De seguro que se trataba del mismísimo dios Bochica, a quien los indios bordes-deros le habían quedado tan agradecidos cuando los salvó del reumatismo. «Ahora bien» se preguntaron los conquistadores: «¿cómo hace el cacique para enjabonarse, todo cubierto de oro y pectorales de esmeraldas?». Y, por curiosidad más que por codicia, tres afanosos adelantados marcharon hacia la Sabana. A los adelantados les llamaban afanosos por la cantidad de souvenirs que se llevaban de América, y adelantados porque siempre, por las dudas, trataban de ser los primeros en llegar. Gente rápida, que le dicen."

## LECCION DE CIRUGIA

"Pero agrega la leyenda que en aquel fabuloso reino, al tenerse noticias de que los españoles se venían al humo —en esos tiempos, naturalmente, las noticias eran transmitidas por señales de humo—, todos los tesoros habían sido arrojados al fondo de las lagunas, cuyas aguas tomaron entonces los colores del sol, del oro, del fuego y de las esmeraldas.

"O sea, la misma historia que cuentan en Perú, en Ecuador, en Venezuela, en... Parece que en todas partes, tan pronto como los pobres españoles empezaban a llegar los indios hundían todos los tesoros. Al sur de Colombia, donde la gente es un poco más trucueta, agregan que a todos los indios que habían intervenido en los entierros —¿o enaguas?— de tesoros, les cortaban los pies a la altura de la yugular, por aquello de que no hay indio más discreto que el indio muerto. Por supuesto, las lagunas se volvían coloraditas... todavía hoy todos los años llegan expediciones de norteamericanos, de suecos, de italianos, de suizos, a la caza de tesoros sumergidos: lo que es

peor, a menudo los encuentran. El que busca..."

—¿Qué buscas? —dijo Noemi. Luis había entrado en el cuarto sin quitarse la pipa de entre los dientes. Apesta.

—Esa porquería te va a dar tos —dijo Noemi.

Luis, sin quitarse la pipa de entre los dientes, abría y cerraba velillas, despanzurraaba portafolios, volcaba sobre la cama el contenido de los cajones de la cómoda, daba vuelta del revés los bolsillos de sacos y pantalones. Estaba furioso porque la pipa le daba tos.

—Los papeles —dijo Luis, sin quitarse la pipa de entre los dientes—. Pasaportes, credenciales de GENTE y de radio Ríverdada, fotos de frente y de perfil, el capitán Barbosa quiere ver los papeles.

—No vuelques talco sobre la coicha —dijo Noemi.

Luis, sin quitarse la pipa de entre los dientes, volcó todo el talco sobre la coicha.

—Tomá —dijo Noemi—. Aquí están.

Y le tendió un sobre de plástico gris, ese que dan en el Automóvil Club para guardar el triptico.

—Se trata de una mera formalidad —dijo Luis al salir, sin quitarse la pipa de entre los dientes.

## EL TROPEZON

"Sin embargo —siguió escribiendo Noemi en aquella tarde desdichada— no conviene tomar en serio las leyendas sobre tesoros perdidos. Hay que seguir el ejemplo de don Francisco Restrepo, un colombiano que a mediados del siglo pasado oyó contar una vieja historia.

"Según el cuento, cuando los conquistadores españoles exploraron toda la Sabana de Bogotá y practicaron pesca subacuática en todas sus lagunas, sin encontrar ni un tesoro, se enfurrieron; entonces decidieron terminar con los buenos modales y arrasar a la tribu de los indios muzos, que a la sazón pastaban en una región al noreste, lo que es hoy el departamento de Boyacá. Los españoles nunca iban a saber lo que caía anduvieron esa vez: los muzos ex-





● Maicao, en Colombia, muy cerca de la frontera con Venezuela: aquí es posible comprar armas, drogas, esmeraldas gigantes, de todo. Un far west de hoy.

Los corresponsales viajeros de GENTE en una de las descabelladas carreteras de Guajira, donde Colombia y Venezuela incurren en aprestos bélicos.



plotaban desde mucho antes los que son hoy, todavía, los yacimientos de esmeraldas más ricos del mundo. Hay pruebas históricas, por ejemplo, de que los muzos eran proveedores de esmeraldas de los incas.

"Cuando se vino la maroma, el cacique Sareko ordenó lo que hoy se llamaría una táctica de tierra arrasada: matar a todos los animales que no pudieran ser transportados, quemar todos los caseríos y todas las cosechas, destruir puentes y caminos y, por supuesto, tapar las bocas de las minas y confundir los rastros, de modo que nunca pudieran ser encontradas. Y lanzó una maldición: 'Todo aquel que tocara alguna vez las esmeraldas de la mina maldita, moriría en la pobreza.'"

"Los españoles tuvieron suerte, porque nunca encontraron la boca de esta clase de yacimientos. Pero el pobre don Francisco Restrepo fue menos afortunado, porque en la segunda mitad del siglo pasado, un poco por casualidad, se dio de boca contra la piedra que ocultaba la entrada a una de las cavernas más fabulosamente ricas del mundo.

"Después del golpe, don Francisco se paró, pero sólo en un sentido literal. Pudo denunciar la mina a su nombre (recién a partir de 1874 las leyes colombianas reservaron para el Estado la propiedad de esta clase de yacimientos), pero no consiguió ayuda ni capitales para poner en marcha la explotación. Naturalmente, tampoco podía pagar los impuestos adeudados por su fabulosa propiedad. De modo que alrededor de 1880, enterado de hambre y furor, a punto ya de ir a la cárcel, vendió la mina por nada: el comprador sólo se hizo cargo de pagar los impuestos atrasados. Aquella mina es conocida hoy con el nombre de Chivior. Pertenecía a un consorcio norteamericano cuyo principal accionista, por las dudas, nunca ha viajado a Colombia ni puesto los propios pies en la mina maldita. La producción esmeraldífera de Chivior es hoy la mayor del mundo, pero se trata de la única mina de propiedad privada que hay en Colombia; las restantes, ubicadas cerca de allí, en las inmediaciones del pobla-

do de Muzo —un homenaje a los primitivos mineros indígenas—, son de propiedad del Estado".

## PASOS EN LA OSCURIDAD

Tratando de no hacer ruido, Luis volvió a entrar en el cuarto. Fue hasta la mesa de luz y dejó allí la pipa apagada ya fría; del pequeño cañón sacó un atado de cigarrillos y se lo metió en el bolsillo. Noemí escribía junto a la ventana. Afuera seguía lloviendo y pronto sería de noche.

—¿? —preguntó Noemí, sin volverse—. ¿Se aclararon las cosas?

—Están cada vez más oscuras —dijo Luis—. Encendé la luz, que escribir en la oscuridad produce cáncer.

Y salió nuevamente, tratando de no hacer ruido.

Noemí, siempre tan sumisa, prendió la luz y siguió escribiendo:

"Juan Gossain, un gordo feo con una de las mejores plumas periodísticas de Colombia, describió así en 'El Espectador', de Bogotá, lo que es Muzo, la capital de las esmeraldas, el epicentro de El Dorado: «A las ocho de la noche no hay nadie en las calles. El caserío se está hundiendo otra vez en su marasma, en su viejo sopor de ambiciones aplazadas. Quién sabe cuánta codicia se esconde tras cada puerta que se cierra, junto a cada lámpara que se apaga, entre los repliegues de la conciencia de aquel hombre barbudo, hipnótico, que balanza su medecora de mimbre cerca de los camiones silenciosos que pastan en la plaza de cemento. Bajo el cielo negro, el pueblo de la miseria verde aguardará a que amanezca para reanudar su carrera febril, de sol a sol; la de todos los días y todos los años; buscar en una charca, en una quebrada de agua del color de la pizarra, en un tramo del camino, en las llagas del monte sin vegetación, la piedra maravillosa que casi nunca aparece. Son sacerdotes de la codicia, demones deliberados y silenciosos, alquimistas de la sed, de la desesperación. Muchos, ni siquiera

comen. Luis Francisco Puentes recuerda que una vez pasó once días alimentándose de hojas, a la orilla del Desaguadero de las minas de esmeraldas, sin viveres, abrevando de los sucios arroyos, durmiendo, apenas, algunas horas sueltas, aquí y allá. Ahora pide limosna junto a la puerta de la iglesia, en la estación de los buses, a la salida de las tabernas. Los vecinos dicen que está loco. En realidad siempre fue mendigo; sólo que, mientras le alcanzaron las fuerzas, sólo le mendigó a la montaña. Pero nunca fue escuchado."

## LOS QUE REPTAN

Noemí interrumpió el trabajo, se restregó los ojos con los codos, decidió que, después de todo, conviene tomar café antes de ir a la cárcel, salió del cuarto y bajó a la cocina. Emma, la dueña de casa —una rubia cincuentona pero todavía hermosa, alta y sensual—, y Silvia, la huérfana a quien nuestros antiferiores habían criado y trataban como a una hija, preparaban arroz con mariscos: era la noche de un sábado, día franco de la cocinera. Las mujeres charlaban de cualquier cosa, pero, era fácil advertir, se había quebrado el clima de despreocupado buen humor que pocas horas antes llenaba aquella casa.

—¿Se aclaró algo? ¿Se sabe algo? —preguntó Noemí.

—Están todavía reunidos —dijo Emma—. No te preocupes, querida. Todo se arreglará.

Noemí, involuntariamente, golpeó la cofetiera sobre la hornilla:

—Es que ustedes no tienen por qué confiar en nosotros. Casi no nos conocemos, somos los únicos extraños en la casa...

Para interrumpirla, Emma le apoyó una mano sobre el hombro: —No hables de ese modo. Si Pedro te oyera le dolería mucho. Ustedes son nuestros amigos, están en nuestra casa. Ni siquiera se nos ha cruzado... ¿Silvia?

La muchacha, que había salido de la cocina, contestó desde la despensa.

—...vayan las dos —siguió Emma— a ver televisión. Yo termi-

naré la cena. Y no se preocupen; ya verán que habrá una explicación.

Pero Noemí no simpatizaba con Silvia, una chica morena de ojos grandes, rostro aniado y curvas agresivas; aunque no se lo confesaba ni a sí misma, Noemí pensaba que aquella muchacha se absorbía demasiado en los relatos fantásticos que a veces hacía Luis durante las sobremesas.

No, querida, tengo que seguir trabajando —dijo Noemí. Llenó su taza con café caliente y fue hacia la puerta. Antes de salir, se volvió—. Gracias, Emma, por lo que que dijiste.

De vuelta a nuestro cuarto, Noemí siguió escribiendo:

"La vida de los habitantes de Muzo es sórdida, polvorienta. Buscan y rebuscan pequeñas esmeraldas (se llaman 'chispas' en el fango de un desague que baja de las minas; a veces encuentran algo porque el agua arrastra, de tiempo en tiempo, astillas de esmeraldas, a cambio de las cuales los intermediarios pagan cinco o diez dólares allí no más, sobre la carretera, a dos o tres kilómetros del Desaguadero. Lo difícil es llegar con vida hasta los compradores. Como abrise paso por entre una manada de cerdos hambrientos. Hay que cruzar por un desfiladero que está casi tapizado de placas que han colocado los parientes de tantos pobres diablos que tuvieron 'accidentes' en las inmediaciones. Y esas mismas piedritas valen, en ciertas oficinas de la calle 14 de Bogotá, diez veces más; y otras diez veces más cuando son sacadas de contrabando hacia los Estados Unidos o Europa. Pero ¡juntar 'chispas' en el Desaguadero es ilícito. Los verdaderamente audaces prefieren matarse de noche por entre las alambradas de púas que cierran el perímetro de las minas. Deben vestirse de negro y tiznarse el rostro y las manos; la luz de un fósforo sería fatal, porque las minas están custodiadas día y noche por guardias armados. Ellos reptan en la oscuridad, como cucarachas, guiados por el tacto, por el olfato; golpean las piedras con un pequeño cincel; confían en descubrir, por el sonido, la gran esmeralda



escondida, aquella que podría transformarse en millonarios. Muchos, cuando creen hallar algo, se matan entre ellos; muchos son sorprendidos por la guardia y van a parar a la cárcel, al hospital o al cementerio; la mayoría nunca encuentra nada, pero noche a noche vuelve a reapar en las sombras, refregando la cara contra las piedras. Así, durante años".

## VEJEA Y NOBLE MADERA

"Esto sucedía cerca de Cartagena de Indias, en la costa norte de Colombia, junto al Caribe. Habíamos conocido a Pedro, unos 50 años, alto, canoso y bronceado, un rostro flaco lleno de ángulos y un mechón lacio caído sobre la frente, al estilo de Dardo Cúneo—gracias a la carta de presentación de que nos había provisto en Maracaibo un argentino residente en Venezuela desde hace años.

"Pedro es el principal importador de automóviles en toda la costa norte de Colombia. Tiene con Emma—la anfitriona más dulce que hemos conocido—dos varones: Oscar (que, mal que le pese a Landrú, en Colombia ha de pronunciarse con acento en la "O"), de 22 años, que a estas horas completa su carrera de medicina en los Estados Unidos, y Jorge Enrique, de 14. Silvia, de 21, una chica tímida que se ruboriza cuando uno la sorprende observando a los que habían, es también como una hija para ellos.

"Pedro y Emma—sucede siempre con los colombianos—nos recibieron como si fuéramos amigos de toda la vida. Para festejar una inesperada visita de Oscar—el muchacho había llegado en la semana anterior, pero ese lunes debía regresar a los Estados Unidos—toda la familia se había trasladado a pasar el fin de semana en la casa de la playa. A cien metros de la casa la espuma del mar llegaba casi hasta la línea de palmeras que sombrean la playa, pero no se había visto el sol desde el viernes: un "invierno" (tem-

porada de lluvias) insólito en Cartagena a esa altura del año. De todos modos lo pasábamos estupendamente con aquella gente maravillosa. Nos habían hecho dejar el hotel y trasladarnos con todos los petates a esa tibia casa de maderas oscuras, cortinados rojo sangre y luces tamizadas por pantallas de pergamino. Había bellos cuadros, un equipo estereofónico salvajemente bueno. Oscar había traído discos nuevos de los Estados Unidos y, en la sala y en el escritorio, había estanterías de libros que llegaban hasta el techo y que no estaban, en esa casa, de adorno. Y era estupendo, después de varias semanas de viaje casi inintermittente, escuchar la lluvia en aquella casa de madera que olía a buen tabaco, a buen café, a buen coñac, a buena amistad. Hasta que pasó lo que pasó."

## FRONTERAS PELIGROSAS

"Esta era nuestra segunda entrada en Colombia. Ya les hemos contado que, la primera vez, entramos por el Sur; viniendo del Ecuador, subimos hasta Cali, visitamos luego Bogotá, fuimos de allí hasta la zona montañosa nororiental, donde operan los guerrilleros y de donde se extraen las esmeraldas, y entonces por Bucaramanga y Cúcuta entramos en Venezuela. Un día de estos les mandaremos un mapa completo. Cruzamos entonces toda Venezuela de Sur a Norte hasta Caracas (Venezuela merece un capítulo aparte), pero no pudimos demorarnos mucho en aquel país: una revista venezolana nos contrató para que volviéramos a la región fronteriza con Colombia para recorrer e investigar la zona de un viejo litigio de límites que ahora se había puesto al rojo blanco. Pero otro día habíamos de nuestro trabajo como espías.

"Luego de hacer nuestros artículos para la revista de Caracas decidimos que nos habíamos ganado



• "Nuestro autito ya está cargado en el ferryboat para cruzar el río Guajira, como el Perand—y llegar hasta Barranquilla".

• Un indio. Casa de lata, miseria. De noche se arrastran como cucarachas y golpean la pared de la mina para encontrar la esmeralda que los haga ricos.

La Guajira es una tierra árida e implacable. Los indios tienen arsenales de mercaderías. En cualquiera de estas bolsas está el contrabando...



## ¿QUE PIENSAN LOS EXTRANJEROS DE NOSOTROS?

Según los diarios, en casa se preparan para decidir qué clase de futuro político tendrá el país. Qué clase de futuro, a secas. Cuando uno lee esas noticias a la sombra de los cocoteros, a quince kilómetros de distancia, uno se siente culpable. ¿Habría que estar allí? Dar una mano? ¿Que-marse los dedos del codo para abajó?

Como solo decir Homero Alesina Thévénaz—uno de los más carrabarras y talentosos escritores periodísticos producidos por la Banda Oriental—, "hay que ser profesional, muy profesional. Si le escribís a tu mamá, cobrala". Pero no fue por eso que invertimos el fin de semana en preparar una serie de artículos para "La Nación" de San José de Costa Rica, el diario de mayor circulación en el país (en realidad, pagan muy poco): fue para tratar de explicar que no estamos todos locos. Que, si hacemos cosas raras, ello se debe a complejas motivaciones económicas, políticas y sociales, no a fijaciones orgánicas. Dar alguna clase de respuesta no sólo a los extranjeros que nos miran desconcertados sino también a los argentinos residen-

tes en el exterior que, cuando uno llega, lo miran aparte y le preguntan: "Pero, che, viejo: ¿qué está pasando en Buenos Aires?"

## LOS PRESTIGIOSOS

En su nota de presentación a nuestros artículos, la dirección de "La Nación" lo dijo con claridad: "¿De qué está enferma la Argentina? Es una pregunta que preocupa, hoy, no sólo a políticos, diplomáticos y estadistas de todo el continente. De una manera más dramática y personal acusa a miles de argentinos de élite—técnicos, profesionales, hombres de negocios, intelectuales, científicos y educadores—que han debido emigrar, no ya por razones políticas sino porque, sencillamente, no hallan horizontes en su propia patria. Como si aquel país, otrora pujante y orgulloso, no necesitara del concurso de sus mejores hijos. ¿De qué está enferma la Argentina? ¿Cómo puede el destino de una de las naciones más ricas, cultas y evolucionadas de América depender de un solo hombre? ¿Cómo puede un pueblo de casi 25 millones de hombres y mujeres intensamente atarse a la

voluntad de un anciano político que ya sumió a su país en gravísimos conflictos? Esta es la cuestión que, como hipótesis de trabajo, hemos planteado al autor, un prestigioso periodista argentino, cuyos valiosos comentarios profesionales—redactor político y parlamentario de "La Prensa", comentarista político de "La Razón", fundador y jefe de redacción de "Primera Plana", subdirector de "Panorama", actual corresponsal viajero de "Gente", la revista de mayor circulación en Argentina—ofrecen en un sólido aval para sus respuestas."

## EL BUEN ENTEENDEDOR

Cuando se la mira desde aquí, cuando uno la compara con la burocracia política costarricense, la problemática argentina parece escrita en sánscrito. ¿Qué entendieron los costarricenses de todo lo que tratamos de explicarle? Bastante, parece. Esta fue la nota editorial que, a manera de columna, publicó la dirección de "La Nación" al pie del último de nuestros artículos:

"Todo hace pensar que el regreso de Juan Perón a la Argen-

tina sería, tal vez, la mejor manera de terminar con la aureola mitológica con que la imaginación de sus partidarios ha rodeado al viejo líder. Pero, disipada esa cortina de humo, viejos y más graves problemas—agraviados con el tiempo, como los malos vinos, podrían quedar al descubierto. Para los argentinos, el desafío de los años '70 parece consistir en hacer convivir pacíficamente a una cabeza gigantesca, superdesarrollada, insaciable, con un cuerpo que no quiere dejarse devorar. Se diría que hallar las nuevas reglas del juego que posibiliten ese milagro no es tarea para los políticos de Buenos Aires, sometidos a la presión de gigantescas aglomeraciones electorales. Tampoco parecería prudente confiar esa tarea al anciano de 75 años que vacila, ahora, entre volver a su patria o morir en el exilio. Podría, más bien, ser trabajo para el presidente Alejandro Lanusse y sus camaradas de armas, que han prometido dejarle al país una democracia auténtica, moderna y eficiente. Debería bastar con examinar las cifras del último censo en la Argentina para entender que, con o sin Perón, el



el derecho a pasearnos lentamente por toda la costa del Caribe: la península Guajira, Santa Marta (que, insistimos, tiene tren pero carece de tranvía), la Sierra Nevada, Barranquilla y, por fin, Cartagena, un laberinto de murallas y bastiones, la ciudad más bella que jamás hemos conocido. En Cartagena aguardábamos el día de embarcarnos hacia Colón, en Panamá; faltan cuatrocientos kilómetros de selva, montañas y pantanos para completar la carretera panamericana entre Colombia y Panamá.

## GANZUAS Y CERRADURAS

"De modo que nos sobraban tiempo y ganas de ayudar a Pedro y Emma a agasajar al heredero y festejar su sorpresiva visita: cuando habla de Oscar, Emma parece una novia adolescente, y al contar las hazañas deportivas y los éxitos universitarios del muchacho, Pedro parece vivir una segunda juventud. Nuestra única nube en esos días era Jorge Enrique, el menor, un chico —como casi todos los adolescentes colombianos— demasiado bien educado, demasiado circunspecto, demasiado taciturno. Se veía de lejos que envidiaba tanto como idolatraba al hermano; que estaba, literalmente, enfermo de celos.

"Era nuestra única nube hasta que, durante el almuerzo del sábado, estalló la bomba. Ese día nos habíamos levantado tarde porque el viernes hubo fiesta en la casa, con todos los viejos amigos de Oscar como invitados. De todos modos debíamos ir al centro de la ciudad antes de las doce porque ese día nos confirmaría la fecha del barco. Además, teníamos que vender dólares (en Cartagena el mercado negro es casi descabellado: en las peluquerías, bares y heladerías y hasta en simples zaguanes hay letreros de "Se compran dólares y travellers cheques") y pagar los pasajes. De

modo que nada supimos hasta la sobremesa, cuando Pedro se quitó la servilleta y explicó la situación. Después llegó el capitán Barboza, un policía parsimonioso con cara de abuelo joven, y empezamos las preguntas, las conjeturas, los interrogatorios, las hipótesis.

"Esa noche Noemí terminaba de escribir en su diario: «... vuelven a reptar en las sombras, refrigerando la cara contra las piedras...», cuando oyó unos leves ruidos en la puerta del cuarto, a sus espaldas. Noemí es una chica tranquila, pero se dio vuelta con cierta precipitación. Luis, con un manojo de llaves, hacía ciertos experimentos en la cerradura.

—Por Dios —dijo Noemí—, trató de hacer ruido al entrar. Cualquier clase de ruido normal.

—Lo que hacen en las películas inglesas es carraspear —dijo Luis.

—¿Y? ¿Vas a contarme algo?

Luis desistió de sus pruebas, guardó las llaves, entró, cerró la puerta, cruzó el cuarto, se sentó sobre el borde de la cama:

—No me expliques cómo pudo hacerlo —dijo.

—¿Qué cosa?

—Lo de la cerradura. Tenía una idea, pero no funciona.

—Deduzco —dijo Noemí— que, entonces, no han averiguado nada.

—"Deduzco" es una palabra que hoy se puso de moda.

—Como noticia es algo pobre.

—Hay otra mejor —dijo Luis—. Somos, por supuesto, los principales sospechosos. Barboza es muy amable, pero el lunes a primera hora pedirá referencias nuestras a la embajada argentina en Bogotá. Y pensar que ni siquiera pasamos a saludar al embajador.

—Las credenciales... —empezó Noemí.

—¿Credenciales? Casi todos los argentinos atorantes que andan yirando por Colombia tienen credenciales periodísticas. Y somos los únicos extranjeros en la casa. Y todo indica que el robo se produjo anoche, cuando todo el mundo se fue a dormir. Y esta mañana nosotros salimos antes de que nadie se levantara. Y fuimos a la ciudad, donde prácticamente en cualquier puerta se pueden cambiar travellers' propols o ajenos sin tener que contestar preguntas. Y después pagamos un montón de plata por los pasajes para irnos del país. Y, como todas las operaciones de cambio las hemos hecho en el mercado negro, no podemos probar cuántos dólares poseemos teníamos, ni a quién se los vendimos, ni cuándo. Y nuestro barco sale mañana por la noche; mañana, domingo; antes de que la policía tenga tiempo de hacer ninguna averiguación que nos deje libres de sospechas. Por supuesto, perderemos el barco y los pasajes; Barboza, con toda delicadeza, nos pide que no abandonemos la ciudad sin antes avisarle. Me gustaría ver la cara que pondría si nosotros, mañana, tratáramos de tomar el barco.

—Hummm —dijo Noemí.

—Como comentar a diario Luis —no carece de elocuencia.

—Pero nosotros no robamos esos cheques, ni siquiera los vimos.

—A esta hora —dijo Luis— ni siquiera yo estoy seguro.

# Usted es Más Feliz con el Receptor Estéreo KR-4140 de KENWOOD



Receptor Estéreo AM/FM KR-4140 de Estado Sólido, 80-watts (IHF 4 Oh)

Nadie se siente suficientemente feliz. Las preocupaciones y problemas de todos los días merman la felicidad que uno disfruta o busca. Con el receptor estéreo KR-4140 de KENWOOD usted puede empezar a reconstruir su verdadera felicidad. Corazón y alma de un sistema, estéreo fónico de primera calidad, esta joya de 80 vatios tiene un circuito silenciador de interacción verdaderamente distintivo, que elimina todos los ruidos entre las estaciones radiofónicas. Su salida musical de 4 ohmios ofrece una deformación de modulación inferior al 0.5% gracias a los transistores de silicio especiales que utiliza. Máxima selectividad de canales con los dos circuitos integrados y filtro mecánico. Armoniza perfectamente con la tornamesa estéreo KP-4021 de doble sistema motor por correa y rueda loca. Son dos instrumentos técnicamente insuperables.



Tornamesa Estéreo KP-4021 de Doble Sistema Motor Correa-Rueda Loca

the sound approach to quality

**KENWOOD**

TRIO ELECTRONICS, INC.

**f. imperio**  
audio

Entre Ríos 695, Buenos Aires 37-8911, 37-8204, 37-9708

futuro de aquel gran país será sombrío si a la voraz Buenos Aires sólo le resta seguir royendo los huesos de sus entrafecidas provincias tributarias; y si a los provincianos no se les deja más salidas que dinamitar la unidad nacional o, nanamente, dejarse masticar. No habrá tiempo para aburrirse durante los próximos meses en la Argentina".

Nada de todo cuanto hemos leído durante diez semanas aquí, en San José, me ha impactado tanto. Estos 22 renglones —nos dijeron que los redactó personalmente el director, Guido Fernández, un abogado cuarentón y sonriente— tocaban un aspecto de la cuestión del cual nosotros prácticamente no habíamos hablado en nuestros artículos. Eran, sin embargo, el corolario más lógico, más lúcido. Y a nosotros nos sonaban como extrínsecos de alguna de las viejas columnas de Luis en "La Razón", de alguno de sus editoriales en "El Diario", de Mendoza. Y sentimos que habían valido la pena escribir aquellas notas, aunque las tarifas locales fueran diabólicamente bajas.

Ya ven, hermanos, lo fácil que es ser profeta en tierra ajena.



# LAS COSAS QUE HACEN DESDICHADO

- Que los policías no paguen boleto en el colectivo.
- Que se acaben las pilas de la radio en medio de la transmisión de un partido.
- Que sea domingo a la noche.
- Contar un chiste y que nadie lo entienda.



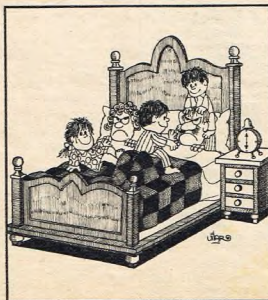
Que los días de lluvia los autos pasen salpicando cerca del cordón.

- No conseguir entradas en un cine un sábado a la noche a pesar de haber intentado pagar un poco más por cada una.
- Que los taxistas tuteen.
- Pedir un bife de chorizo en día de veda.
- Llegar a la oficina el lunes siguiente al domingo en que el equipo favorito sufrió una catastrófica derrota.
- Pinchar una goma cuando se sale por primera vez con una señorita.
- Salir mal en fotos.
- Que el libro que se acaba de comprar tenga las hojas pegadas.
- Notar, a medio camino hacia una estación de ferrocarril, que ha empezado a llover.
- Que la persona a la que se le paga algo no tenga cambio.



Encontrarse ya casado portando la bolsita de red del almacén con una ex novia.

- Ir por la quinta cuota de un crédito.
- No encontrar lugar para estacionar.
- Que desde un auto le griten cosas a la señorita que se lleva del brazo.
- Equivocarse, ir a la tribuna de la hinchada contraria y estar todo el partido callado.
- Que la mujer diga, cuando se está viendo un partido por televisión: "¿Por qué no vemos algo lindo?"
- Que el 1° de Mayo caiga domingo.
- Que el dueño del bar no deje usar el teléfono del mostrador.



Que los hijos se despierten el domingo a las 6 de la mañana y vayan a jugar a la cama de los padres.

- Pisar desperdicios en la calle.
- Que los amigos le hagan notar que está gordo.
- Aplaudir equivocadamente en el Colón cuando termina el primer movimiento de un concierto.
- Tener un boleto de lotería igualito al que ganó la grande, menos el primero o el último número.
- Errar un penal.
- Tener el pantalón mal abrochado en una reunión.



Sacarse el saco y tener la camisa rota.

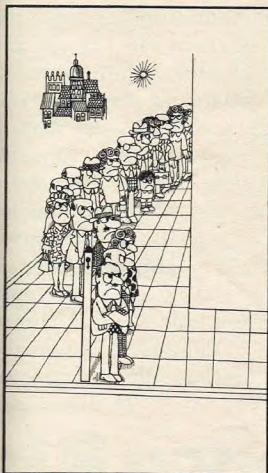
- Que "el jefe" esté de mal humor.
- Que la señorita mire el reloj y diga: "Me tengo que ir".
- El sonido implacable del despertador.
- Que sea enero y no poder salir de vacaciones.
- Que aumente el precio de los cigarrillos.
- Que le exijan documentos cuando se los ha dejado en el otro saco.
- Comprobar, una vez en viaje, que se ha extraviado el boleto.
- Estar resfriado y no tener pañuelo.
- Que se desocupe el asiento junto al cual uno está parado al mismo tiempo que una



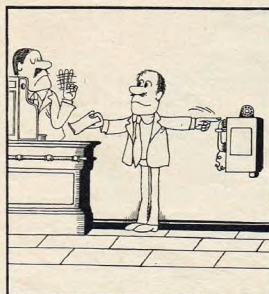
# AL ARGENTINO

anciana avanza penosamente por el centro del pasillo.

- Ser de River .
- Tener menos de 18 años, ir al cine acompañado por niña, y que le exijan documentos.
- Derramar huevo frito en la corbata nueva.
- Llegar exhausto a casa y ver que no anda el ascensor.
- Que el teléfono público dé contacto al marcar el primer número.
- Estar ya listo para salir y que la mujer tarde dos horas más en arreglarse.
- Tener que ir a una reunión familiar a discutir asuntos de dinero.

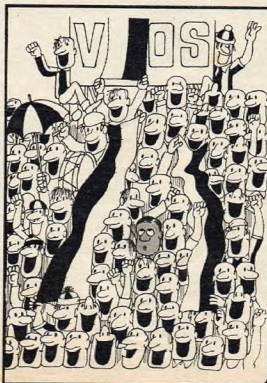


Hacer cola.



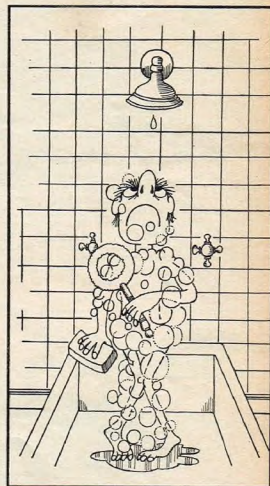
Pedir en los bares monedas de 10 pesos para hablar por teléfono y que los cajeros digan que no tienen.

- Que la fija de uno pierda por ventaja mínima en el hipódromo.
- Que una señora se adueñe del taxi que uno llamó dos cuadras antes con los brazos en alto y el taxímetro no quiera intervenir en la cuestión.
- Estar de viaje y pasar Navidad solo.
- Encontrarse con un ex compañero de escuela y no saber de qué hablar.
- Jugando al truco, arrojar con sonrisa triunfal al as de bastos y que el adversario arroje el de espadas con un grito salvaje.
- Comer solo en un restaurante.



Equivocarse, ir a la tribuna de la hinchada contraria y estar todo el partido callado.

- Que Argentina sea eliminada para un mundial de fútbol.
- Preguntar por la salud de alguien que acaba de morir.
- Hacer trámites.
- Pagar réditos.
- Romper con la novia y enterarse que a la semana está saliendo con otro.
- Que se equivoquen al presentarle a uno atribuyéndole otro apellido.
- Pedir una porción de muzzarella en el mostrador y que venga muy caliente.



Que se corte el agua cuando una acaba de enjabonarse.

- Que el vecino cambie de coche.
- Que se plante un camión adelante en la ruta a Mar del Plata.
- Que en la misma ruta la policía caminera obligue a detener el auto, esperar dos horas y pagar una multa.
- Decidir dormir la noche en que los amigos van al casino, hacen una "vaca" y ganan cuatro millones de pesos.

- Tentarse en un velorio.
- Pedir ingredientes con el aperitivo y que traigan solamente queso y maníes.
- Ir a comprar ropa, encontrar lo que busca, pero descubrir que no hay medida para uno.
- Que la mujer se ponga crema y rulers.
- Tener una laguna durante un discurso.



**GENTE**



PENNY WELHAM (23) es la primera azafata que se dispuso a surcar los cielos calzada con los ya universales hot-pants. Pero la iniciativa no fue sólo suya sino también de los directivos de la Skyways International, la línea aérea para la cual trabaja Penny, que dicen ser la primera línea del mundo en adoptar tan original uniformes. Los flemáticos ingleses que fueron servidos en el primer vuelo ni se inmutaron, aunque más de una ceja adoptó extrañas contorsiones. Preguntados por el nuevo atuendo declararon que lo único que los podría sorprender en este momento sería ver a una de las princesas o a la reina vestidas con los pantaloncillos, y que igual esto lo esperaban en cualquier momento. La Skyways realizó una sola modificación en los reglamentos con motivo de la innovación: prohibido entrar en la cabina de comando.



VIRGINIA AMEZTOY (26) y CACHO ESPINDOLA (29) sufren un poco de frío montados sobre un semáforo, pero ya se han hecho famosos por el calor que irradian en el celebrado corto publicitario cuyo "slogan" está en boca de todo el mundo: "Calentamo el ambiente. Soraya, calentamo...". Espindola, que ya tiene tras suyo varias representaciones teatrales y una veintena de películas, cuenta una anécdota muy pertinente: "El otro día estaba en la cancha de Ferro, el club de mis amores, gritando a todo pulmón cuando un policía, tras reconocermé, casi tiernamente me aconsejó: «No calentemo el ambiente, no calentemos». Virginia registra un historial de idéntico valor, pero acota: "La gente ha llegado a reconocermé más por este aviso que por mi trayectoria en televisión y en teatros, pero todo es parte de este trabajo en el cual hay que cubrir todos los aspectos de la creación". Dos jóvenes con mucho calor humano.

**-ahor**

**ahorre... o nunca!**

**Cúbrase!**

**Hoy!**

**En el Banco Río.**

**Sólo necesita la cédula.**

**Y \$ 1.**

**Que dentro de un año será \$ 1.17!**

**Así defendemos sus intereses como**

**si fueran los nuestros:**

**17 % a Plazo Fijo, a un año,**

**con capitalización semestral**

**—sin retención de impuestos.**

**12 % en Caja de Ahorro,**

**con capitalización trimestral**

**—sin retención de impuestos.**

**Eso nos ha dado muchas**

**satisfacciones.**

**Muchos clientes.**

**Y un título:**

**"Campeón del Peso Máximo".**

**Póngase en guardia.**

**Compruébelo en nuestras**

**26 sucursales.**

**Banco Río**

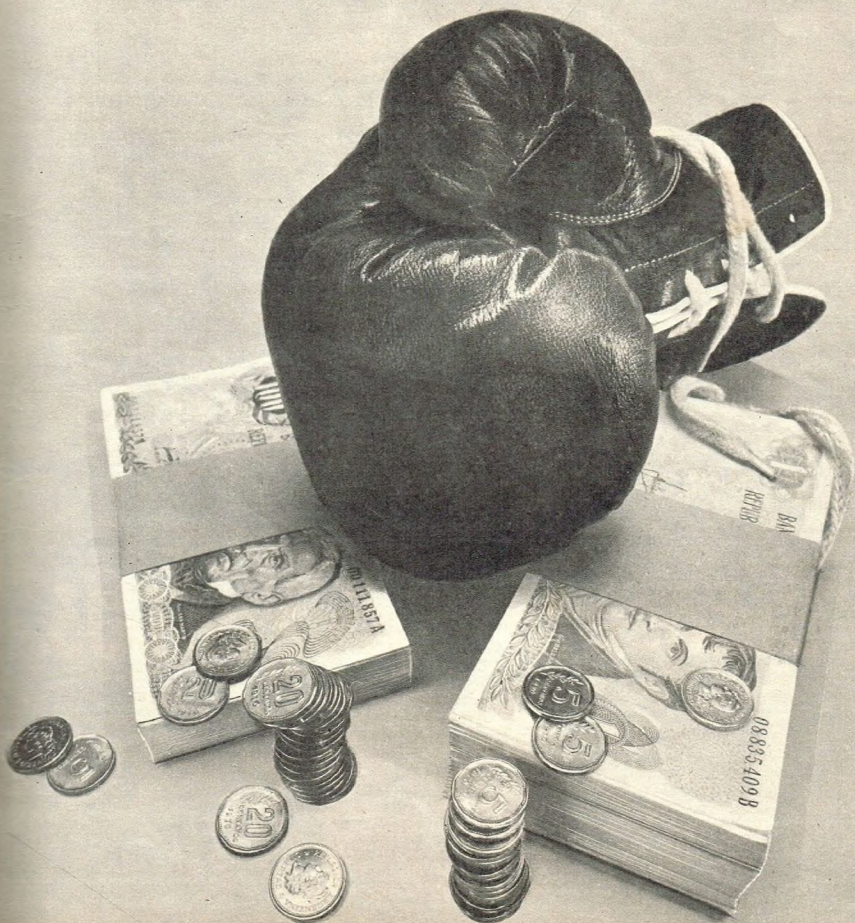
**BANCO RÍO DE LA PLATA**



**EL PRIMER BANCO ARGENTINO QUE PROPONE UN BANCO EXTRANJERO**



# re... o nunca!







Rivero y George Harrison.  
Los Fronterizos y Creedence  
Creelwater Revival.

De la mano de Juan Carlos  
Beltrán en "La Mañana". O  
con "Modart en la Noche".

La música y el espectáculo  
están en LU3. Sus actores  
también.

Para usted.

LU3. Siempre tiene su gus-  
to. Con más ritmo.

# Busque su música en LU3.

M W	SW 1	SW 2
1600	49 6	16 18
1400	60 5	19 16
1200		14



**LU3 Radio del Sur.**  
La emisora de Bahía Blanca





# Encuentro



**con Antonio Seguí, pintor argentino radicado en París.**

Durante el año ha expuesto individualmente en Holanda en los museos de Utrecht, Rotterdam y Groningen y actualmente en París en el de Arte Moderno. Tiene instalado su taller en Arcueil, adonde llega temprano en la mañana luego de tomar un café "bien cargado" y fumar un Muratti. Su esposa, la bailarina Graciela Martínez, le acompaña en sus gustos: pasear por Montmartre, comer "boullabaisse", charlar con la gente, fumar Muratti. A propósito: paramos en Boulevard Saint Germaine y compramos otro atado.







# clase A por landrú!



## APARECIO EL LONG-PLAY "MUSICA PARA EL RETORNO"



Acaba de aparecer el esperado long-play "Música para el retorno", del sello de los Perritos Bandidos, grabado en la Madre Patria por el conjunto "Los Manchados Grabaders". Además del tango "Adiós España" (cuya letra ofrecemos), se encuentran en la placa los siguientes temas: "Compañeros zucundúm" (canción), "Baibin mío" (tango), "Rucci no te vayas de mi lado" (balada), "Alpargatas rotas" (canción), "Vótame mucho" (bolero), "Soy general de levita" (cómico), "La zamba del feriado" (zamba) y "Motoneta porá" (chamamé). He aquí la letra prometida:

### "ADIÓS ESPAÑA (tango)

Adiós España, compañera de mi vida;  
Madrid querido, de aquellos tiempos.  
Me toca a mí hoy emprender el retorno,  
debo alejarme de la gran Puerta de Hierro.  
Adiós Antonio ya me voy, no tengo males,  
los radicales ya no me fallan,  
se terminaron para mí todas las mañas.  
La Hora del Pueblo me reclama allá.  
Acuden a mi mente recuerdos de otros años,  
el bombo de Solano, el rostro de Aloé;  
querquita de Larrauri, gran compañera,  
y el gorro con visera que tanto disfruté.  
¿Se acuerdan de Matera, más bello que Tecera,  
y que ebrio de poder, la reelección logré?  
Más un Rucci viajero vino a buscarme,  
con él y Paladino retornaré.

(Letra y música: Mariano Mores Roig)

## RADIOFOTOS EXCLUSIVAS



Continúan efectuando paros los empleados de Tribunales.

Preocupa a algunos políticos el manido tema del retorno.

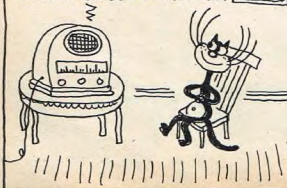


Los ciudadanos de Buenos Aires recurren a cualquier medio de transporte con tal de no pagar las nuevas tarifas de los taxis.

Según una estadística, ha aumentado en lo que va del año el número de descamisados.

## UN GATO CLASE A

Y A CONTINUACIÓN EL  
HORÓSCOPO DE HOY:  
PARA LOS NACIDOS EN PISCIS....





## SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Con motivo de la reciente corrida de toros transmitida vía satélite por televisión, la Sociedad Protectora de Animales reaccionó violentamente y no sólo pidió que no se permitiera más este tipo de transmisiones sino que solicitó que en el sucesivo no sean más comparados a políticos los siguientes animales: goriya, cuervo, chanchito, bisonte, morsa y tortuga.



## NUEVAS MARCAS DE AUTOS

Rollis Roig: Fabricado en el Ministerio del Interior. Tres velocidades y Paladino al piso.

Larrauri Benz: 80 % argentino, 20 % español. Sus Cuatro Puertas son de Hierro.

Periaux 504: Ideal para abogados y empleados del Poder Judicial. Viene con radio, cenicero y cápsulas Gasmexane.

Ferrerlane: Muy caro, debido a la inflación. Tiene 325 caballos de fuerza, los días en que no hay veda.



## ADHESION AL PARO EN TRIBUNALES

En adhesión al paro en Tribunales, han resultado paralizar las actividades en los próximos días los siguientes gremios:

- Lunes: rateros.
- Martes: satiros.
- Miércoles: asaltantes a mano armada.
- Jueves: secuestradores.
- Viernes: vacadores de empresas.
- Sábado: estafas con departamentos.



## EL CREDO DEL POLITICO

Sonreír, sonreír, sonreír. Tener los brazos cortos. Decir discursos que puedan ser acompañados con guitarra.

Besar a un niño. Abrazar a un viejito jubilado. Convidar empanadas. Aprender palabrotas, por si se es elegido diputado. No responder si no lo llaman doctor.

Aparecer en todas las fotos. No tragarse más de diez "eses" por discurso.

Ir a mesas redondas. Poner cara de bueno cuando lo fotografian.

Reclamar el cambio de estructuras tres veces por semana.

Tener el traje azul bien planchado, por si lo designan ministro.

Intercalar en los reportajes las palabras "coyuntura", "institucionalización", "antinomía" y "programática".

## PUNTOS FUNDAMENTALES DEL PROYECTO DE LEY DE PARTIDOS POLITICOS

- 1° Se suspenden todas las revoluciones, golpes, fragotes, chiriminas o asonadas en todo el país durante dos años.
- 2° Todos los ciudadanos tienen derecho a asociarse con fines políticos, debiendo tener en cuenta el hecho real de que el queso está cada día más chico.
- 3° No se permitirá la candidatura a Presidente de la Nación de las personas cuyos apellidos comiencen con las letras Fer, Balb, ill y Frond.
- 4° Tampoco se permitirá la candidatura de los ciudadanos cuyo apellido termine en "on". Excepciones: Verón, Sajón y Monzón.
- 5° Las agrupaciones políticas que cuenten con un solo afiliado no podrán presentarse a elecciones.
- 6° Los ciudadanos que tengan la estatura de Isaac Rojas se contarán como si fueran medio afiliado.
- 7° Los partidos políticos no podrán llevar el nombre de "Motoneta", "Bombo", "Perrito", "Déle Déle", "Flor de Ceibo", "Un solo corazón" o "Pochito".
- 8° Sólo podrá llevar el nombre de "Corporativismo" el partido a fundarse por las hermanitas Pons.
- 9° El cargo de Presidente de la Nación puede ser ocupado por un civil.
- 10° Todos los partidos políticos podrán expresarse libremente por televisión, en el espacio denominado "Telecomi-"



—¿Cómo andan las cosas, señor Ministro?

Invitado de hoy:

## ROGELIO, EL HOMBRE QUE RAZONABA DEMASIADO

Rogelio se encontraba en una fiesta. Una señora que estaba a su lado le preguntó: —Por favor, ¿podría decirme la hora?

Rogelio, que tenía la costumbre de razonar demasiado, se puso a pensar de esta manera:

"Son las diez y media. Las medias abriga los pies. En los pies se ponen los zapatos. ¿Zapatos rotos es una canción. La canción es un género musical. La música se baila. El merengue es un baile. El merengue se hace con clara. Luego, esta señora al preguntarme la hora quiere decirme disimuladamente que se llama Clara".

—¿Así que usted se lla-

ma Clara? —dijo Rogelio con cara de seductor. —Bueno nombre, bonito nombre.

—No, no —repuso estupefacta la señora—. Yo no me llamo Clara. Yo le pregunté la hora.

Rogelio continuó reflexionando:

"Dice que no se llama Clara. El huevo tiene clara. Colón paró el huevo. Colón descubrió América. América fue descubierta en 1492. Luego, esta señora me ha querido decir que el número de su teléfono es 1492. Vamos a ver si me dice la característica".

—¿Así que su número de teléfono es 1492? ¡Y cuál es la característica, Clara?

—preguntó Rogelio con aire de conquista.

—¡Está loco? —balbuceó la señora—. Yo...

Pero Rogelio ya estaba razonando:

"Dice que estoy loco. Lo contrario de loco es cuerdo. La guitarra tiene cuerdas. La guitarra es un instrumento musical. El tango es una música. Libertad Lamarque canta tangos. La característica de Libertad era 35".

—Muchas gracias, Clarita —dijo Rogelio guiñando un ojo a la señora—. Mañana sí falta la llamo al 35-1492. Y Rogelio se retiró convencido de que había hecho una gran conquista.

## LOS DRAMAS BESTIALES

### LA TORRE DE BABEL (UN ACTO)

BALBIN: —Estamos reunidos para que todos los argentinos nos reencontremos, miremos hacia adelante y construyamos una nación moderna.

PALADINO: —¡Muy bien! Así se habla. Construyamos una nación moderna cuanto antes.

J. M. GUIDO: —Blen. Festejemos el acontecimiento bebiendo una copita de vino.

A. FERRER: —No me opongo. No hay veda de vino.

ILLIA: —Yo preferiría una taza de peperina.

ONGARO: —Pero que quede esto bien claro: antes de que empecemos a trabajar tiene que volver nuestro...

MOR ROIG: —Marchons rampullet calassanz marrugat. BALBIN: —Sayonara nasakei nikomoto fujiwasa.

ALCOCARAY: —Silencio! La economía social de mercado...

FRIGERIO: —¡Desarrollo, desarrollo!

ROJAS: —Jamás acepta. Ré trabalar junto a...

FRONDIZI: —Porque da la casualidad que Y.P.F.

REIMUNDEZ: —¡Péguele



MANUEL ANCHORENA: —¡Rosas! ¡Que vuelva Rosas!

RUCCI: —Los obreros creemos.

J. C. CORAL: —¡A la izquierda!

BALBIN: —¡Muchacho argentino!

ILLIA: —¿Pero quién me sirve mi té de peperina?

KRIEGER VASENA: —In spite of the fact production of...

RUIZ: —¿No han visto las obras de Florida?

A. FERRER: —La coyuntura en el corto y mediano plazo.

MANRIQUE: —¡Jubilados de mi patria!

ONGARO: —¡Leña!

GRAL. GUGLIAMELLI: —De frente, ¡march!

PALADINO (cantando): —Los muchachos...

MANUEL ORDÓÑEZ: —Amén.



# Mi suplemento de vacaciones es divino!

Para Ti fue al Litoral y volvió para regalarle un suplemento especialísimo donde cuenta su viaje con mucho color, mapas, direcciones imprescindibles y fotos espectaculares.

Si viaja, equípese con la moda correcta.

(Para Ti la trae.) Responda el test para disfrutar bien sus vacaciones. Cómprese una manta folklórica aquí mismo. (Para Ti asesora.)

Y los pimientos que cocina Petrona...?

Bueno, déjelos para la vuelta.



Decíle...  
decíle  
que voy  
gratis.



# DISCOS



**LAS SANDIAS.** Este álbum contiene un tema que circula a toda hora por la radio, es decir "Vuelvo a vivir, vuelvo a cantar". Es machacón y pegadizo, además de vulgar en su ritmo y su concepción melódica. Dentro de un tono muy comercial y popular se mantiene también el resto del álbum. No podían menos que incluir el tema "Golpea tres veces", de Dawn (que desde Cándida en adelante presenta temas idénticos con nombre distinto), y una extravagancia como el candombe best, que no es mala idea, pero ya lo inventó Egil Martin con el dombe. En fin: con todo eso, o contra todo eso, el LP se deja escuchar blandamente. (HARMONY)

**JAVIER SOLIS.** Una carátula muy cargada de sugestión, bien concebida y enormemente sexy — en realidad es para el infarto — nos prepara para un clima de bolero jazeado tipo Vicentico Valdés. No es exactamente el tono de Javier Solís, más ecléctico, en evolución, pero con dotes auténticas de bolero. En este álbum combina boleros clásicos con temas melódicos de la escuela italiana ("El mundo" o "Esta noche pago yo") en una buena selección que le permite lucirse como destacado vocalista. (CBS)



**LA BICICLETA BLANCA: AMELITA BALTAR.** Con clima surrealista entramos en una colección de temas de Piazzolla-Ferrer entonados por la gran cantante que es Amelita. En este caso el dúo compositor repite un poco la fórmula. Desde "Chiquilín de Bachín", que tal vez es la creación más lograda, hasta "Le quiero, ché" hay un indudable desgaste, particularmente en la poesía de las letras. De cualquier modo el nivel del álbum es de categoría — por los tres — y la interpretación lírica, frágil y vibrante de la Baltar completa siempre "eso" que le faltaba a Piazzolla en su estupendo sonido orquestal: llamémoslo soul. (CBS)



**SYLVIA KERSENBaum:** Una sensacional concertista de piano, agasajada en las grandes capitales del mundo, que se apresta a dar ahora una serie de conciertos en Austria, Italia y Polonia. Sylvia sólo viene a la Argentina ocasionalmente para ver a sus padres, o para darse una vueltita por Odeón con el objeto de grabar —por ejemplo— este álbum que reúne obras de Brahms y Weber. De alta jerarquía. (ODEON)



**SERRAT:** He aquí un álbum doble del gran cantante español. Siempre en su estilo de trovador, donde la letra predomina ampliamente sobre la música y le imprime incluso su cadencia, su ritmo y hasta sus largas y caprichosas estrofas, el catalán se mantiene bien afinado, con su magnífico timbre de voz, su buena dicción y su buen gusto sensacional para componer un estilo y seleccionar poemas. Últimamente le viene faltando una melodía realmente musical ("Se equivocó la paloma...") para reforzar su repertorio. Se compensa con "La alemana", otro tema construido en magnífico castellano. (ODEON)

**COSAS EN EL TINTERO:** Los mejores exponentes de la música pop en escala industrial siguen trabajando sobre temas francamente fox-trot, lo cual parece ser una fórmula musical alegre y entradora para el mercado argentino. Bana, que cada vez suena y graba mejor, ahora presentó un agradable "Acrazate, mufequita mía", mientras el talentoso Francis Smith compuso el vibrante "De boliche en boliche" para Los Náufragos. También se escucha "Love story", por Horacio (Debré, Alain) Melvincio, mientras la música pop "underground" brilla por su ausencia. Eso sí, un excelente tema de Litto Nebbia con su nueva banda de jazz, con la cual sigue demostrando su desbordante creatividad. Escuchar urgente: "Pideme más", por Nebbia's Banda.

LANNY

## Qué hace Ud. por las noches?



### Arter Westerley

le sugiere dedicar unos minutos diarios a su cutis, "cansado", falto de vida, envejecido prematuramente

Crema Germinal, poderoso concentrado natural de elementos bio-estimulantes, dosificados para una máxima penetración, apto para todo tipo de cutis agredido por problemas "sin edad", devolverá a su piel la lozanía y firmeza muscular perdidas

## CREMA GERMINAL

algo positivo para sus noches



## LAS FOTOS DE NUESTROS LECTORES

ESTAR PRESENCIANDO UNA CARRERA CON OJOS ATENTOS (Y ADEMAS CON UNA CAMARA FOTOGRAFICA) PUEDE TRAER SUS SATISFACCIONES. EN EL CASO DE NUESTRO LECTOR GUSTAVO ADOLFO LOZA, QUE VIVE EN DEAN FUNES 354, DE CORDOBA, ESTA FUE DOBLE: POR UN LADO SE HIZO ACREEDOR A LOS 15.000 PESOS CRAQUELE CON QUE TODAS LAS SEMANAS PREMIAMOS A LOS TALENTOSOS, Y POR OTRO OBTUVO ESTA INMEJORABLE SECUENCIA DEL ACCIDENTE DEL PILOTO WALTER TADEI DURANTE EL RALLY DE LOS MIL KILOMETROS EN EL AUTODROMO "OSCAR CABALEN", DE CORDOBA. EL CORREDOR SALIO ILESO DE LOS TUMBOS, Y NUESTRO LECTOR LOZA FUE DECLARADO EL MEJOR OJO ATENTO DE LA SEMANA.



1



2



3



4





## Piel hermosa en todo su cuerpo

Aquí una gota... allí un chorrito... extender frotando brevemente... y ya está. Observe cómo desaparece. No queda ninguna sensación de grasitud sobre la piel. Esta es la forma más moderna y ágil para lograr piel hermosa en todo su cuerpo, con Nivea-milk, que mantiene la piel sedosa, elástica y joven, también en aquellas partes del cuerpo que no se ven. Su piel necesita regenerarse. Ayúdela con Nivea-milk. El éxito saltará a la vista. Por eso es que las amigas de Nivea-milk lucen alegremente sus bikinis, minifaldas y vestido escotados, sabiéndose atractivas y admiradas.

Las dos fotografías de piel, tomadas con microscopio, ilustran claramente sobre el beneficio que proporciona el diario cuidado de la piel, con Nivea-milk.



1. Piel áspera, agrietada, descuidada.
2. Piel suave, saludable, bien cuidada.

Ud. puede estar segura. Los dermatólogos lo confirman: con Nivea-milk se logra el cuidado óptimo de la piel. No hay otro producto cosmético tan amigo de su piel.







MARISA PRADO (26) desfiló, junto a las modelos Cristina Rodríguez, Brenda, Tatiana y Teresa Anchorena, creaciones de invierno de Mary Tapia. Explicó la diseñadora: "Mis prendas representan el espíritu criollo, usando por vez primera materiales, formas y texturas nuevas para las modas nacionales: cueros de iguana, y de lagarto, plumas de pájaros rioplatenses y lanas virgenes. En suma, la rusticidad aborigen y la pureza de la materia en su estado natural". El homogéneo grupo de hermosas y sofisticadas modelos lucieron todas estas originales innovaciones en "La Posta del Plata", un reducto construido sobre planos documentales que se remontan al siglo pasado. "La moda folk trata de convertirse en una identificación de la elegancia con lo autóctono", vuelve a comentar Mary, mientras la música seleccionada para la ocasión tenía la calidez y el mensaje romántico de lo primitivo. Todo muy lindo, muy "folk".



Cerdas firmes  
(azules) para limpiar  
a fondo sus dientes.

Cerdas suaves  
(blancas) para  
masajear sus encías  
sin dañarlas.

**PRO®**  
**doble**  
**acción**

**Limpia  
sus dientes  
sin dañar  
sus encías.**



nuevo **PRO®**  
Limpia sin dañar



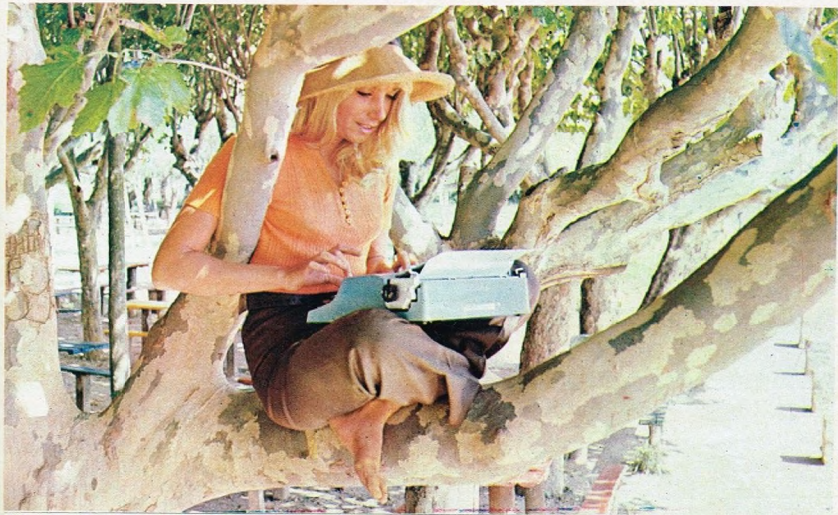
Mango de diseño  
ultramoderno en  
atractivos y modernos  
colores.

TPP especial para  
masajear encías en  
los intersticios.



MONICA NEU (24) mira al mundo con ojos lánguidos en un día claro en que se la ve como siempre. Una mirada, un gesto o una palabra de la dulce Mónica nos puede devolver todo lo que perdemos en cada día de angustias y de problemas. Pero ella sigue lejos porque es modelo, aunque las esperanzas no se pierden de encontrarla algún día en alguno de los canales del delta cuando vaya a practicar un deporte que la apasiona, el esquí acuático, que ni siquiera el crudo invierno le impide hacer. Munita de un grueso traje de goma desafia las aguas gélidas y nos regala slaloms y saltos inolvidables, que hacen que la vida recupere el sentido que Mónica le da con una mirada de sus ojos lánguidos, quizás tristes, pero siempre llenos de calor y armonía. Es fanática de los hot-pants.





## **...hasta me subí a un árbol (con la Lettera)**



— Lo voy a escribir en el árbol —les dije,  
pero no tenía con qué (...o sí, tenía,  
pero no me había dado cuenta; ya vas a ver).  
Y se me quedaron mirando, poniéndome  
cara de "A ver cómo te arreglás...".

Por un momento no  
supe qué hacer,  
pero de pronto me  
acordé de la Lettera  
y pensé: "¿Por qué no?"  
Así que los embromé  
bien embromados,  
porque me subí al  
árbol con la Lettera  
y escribí todo.  
Se quedaron mudos,  
claro: ¿qué podían  
decir?

**LETTERA VIVE CONTIGO**



**Olivetti Argentina**



# ¿Qué no haría una mujer para lucir este nuevo esmalte?



Para lucir el nuevo esmalte para uñas Polyana, ella es capaz de cualquier cosa: hasta de cortar sus mejores guantes. Usted no tiene por que

llegar a esos extremos... con quitárselos basta.

Entonces verá qué hermosas pueden ser sus manos.

Porque el nuevo esmalte Polyana de Lujo queda mucho más parejo en la uña, deja un brillo sensacional y, sobre todo, no se salta. Cuando descubra sus 18 rutilantes tonos, cremosos y nacarados, todo el color del mundo estará en sus manos.

nuevo esmalte  
para uñas  
**Polyana**  
de lujo





## RIVER: LA SENDA OBLIGADA

Por PEPE PERA



Tengo varios amigos simpatizantes de River Plate.

Algunos fríos y razonadores. Otros más o menos acomplejados. Y un grupito exageradamente optimista y fanático. Pero todos cultos. Tranquilos. Y... sufridos. Entre los primeros: los hermanos Amieyro. (Dentro de poco van a hacer sacos con banditas rojas.) Entre los que dicen: "Tengo la desgracia de ser 'híncha' de River... ", que son los que yo llamo "acomplejados", un funcionario del Banco Nación que cumple funciones hombre a hombre con el Directorio. (Todos llamamos a estos señores: equilibrados.) Y entre los "fanás" (¡esta es para-dójal!) varios dirigentes de rugby. Todas las semanas charlamos sobre River.

Siempre traté de explicar mi punto de vista. Los lectores de "GENTE" lo leyeron. Para ubicarnos lo repito: Le falta gente a Di-di para cumplir lo que yo presumo es su meta. Jugar —en la estructura, por lo menos— como la Selección de Fútbol de Brasil. Esto es: cuatro-dos-cuatro con la pelota, cuatro-tres-tres cuando la pierden... pero quién va a bajar en River y volver a subir cuando la recuperen?... Todavía J. J. López no está en condiciones físicas ni con la experiencia suficiente para la tarea. Además la gente de medio campo no aprendió a amagar y no salir. O lo que es lo mismo: resaca término de a poquito para llevar a los atacantes rivales hasta espacios reducidos y controlados por los cuatro del fondo. A veces salen "a la pelota". A veces se engrosan con el ataque y dejan algunas brechas que "enloquecen" a Laraigné y lo hacen "irse" a su vez. (Y entonces el que se enloquece de verdad es Pellicer.)

Además viven bajo la "lupa" de todo el periodismo que metió en la cabeza de todos los aficionados lo del "Jeneo bonito". (Y que no aflojan más). Lo cierto es que River no es ninguna "octava maravilla". No es ninguna máquina. Ni siquiera era —o es— filia para campeón. Es un digno postulante y un ejemplar animador del Torneo de 1971. Y basta. Todo lo otro es potencial. Puede llegar a ser un cuartazo. Tiene parte. Plantel. (En formación.) Confianza. Personalidad. "Descaro".

Y no necesita "aliento". Necesita tolerancia. Paciencia. Espera. Y nada de decirme que "River no puede esperar"... porque entonces me pongo en odioso y respondo: "Hace 14 años que espe-ra".

Lo importante es que el señor presidente de River Plate —cumplido caballero y "cabeza fría"—, que tiene otras metas, otros afanes más importantes para River que un campeonato (lo sé porque hemos hablado mucho sobre sus ideas y sus planes), logre mantener el técnico, el estilo, la filosofía, la dignidad que ha im-

puesto River en este fútbol donde todavía se usa decir: "¿Y cómo no lo iba a fauler si se iba solo?... Y se usa sentir al que dijo aquello como si en vez de una estupidez hubiera dicho una verdad.

¿Qué foul desconsiderado cometió River en Rosario la tarde en que a "Central" le sonó la flauta y lo arrolló?... ¿Qué actitud agria o descomedida tomaron los jugadores de River después de llevarle dos goles de ventaja a Boca y "regalarle" el partido cometiendo tres o cuatro errores imperdonables?... ¿Le pegaron a Racing, que estando dos goles atrás les ganó?... ¿Fauleron al delantero de Chacarita, que en pleno ataque de River se escapó y llegó frente a un back de River, lo eludió, eludió al arquero y la hizo entrar por segunda y decisiva vez en el arco de River y en la propia cancha de River invicto?... Esto es lo importante. Que River —y los jueces y el Tribunal de Penas— saludó y da paso a la habilidad y posterga y obstaculiza al prepotente, al desconsiderado, al "matón". Cada vez protestan menos fallos. Cada vez se caen menos. Nunca demoran el juego. Los respetan —salvo los resentidos de siempre— en todas las canchas. Todos los quieren de visitantes por lo que "rinden" en taquilla. Los jugadores del River actual están levantando la estima del jugador profesional de fútbol. Un señor al que se le paga por tratar de brindar un emocionante espectáculo. Y no una víctima de una enloquecida multitud que ansia el triunfo de cualquier manera.

Lastima que el público de River no evoluciona con el mismo ritmo de este ejemplar plantel. Lastima que haya jugado un par de partidos muy importantes —sobre todo el de Boca— fuera de su cancha, porque "hínchas" se pasaron de "revolucionarios". Y no me digan que fueron —o que son— unos pocos. Serán pocos los más decididos. Pero los que insultan a los jueces —como la noche de Chacarita en que casi se "comen" al gordo Muñoz— están en las plateas y en el palco, no sólo en las populares. Yo sé que por esto me van a odiar un poquito más. Pero ya hay gente que "hace cola" para odiarme, y llega hasta diciembre. Mientras le llega el Año Nuevo, hinchas de River que lee esta nota, ayude a su club. Acompañe a este lucido plantel a seguir su búsqueda del ideal. Jugar. Dar espectáculo. No pelear. No agredir. No protestar. No demorar el juego. Ganar o perder. Pero dentro de la línea que corresponde a un gran club como es RIVER PLATE.

Y allá por Año Nuevo piense que chiquito y qué lejos quedó el penal de Laraigné contra Chacarita y qué fuerte y qué raros le suenen en sus oídos los insultos con que enroqueció esa noche.



alguien  
que usted conoce  
merece una  
**SHEAFFER**  
regálesela

MODELO IMPERIAL TRIUMPH  
Juego de lapicera, bolígrafo y lápiz  
\$ 289,80

Las plumas SHEAFFER le brindan  
4 gradaciones de punto.

**SHEAFFER**  
instrumentos de escritura.



# Pan Am

## Todavía hay cosas

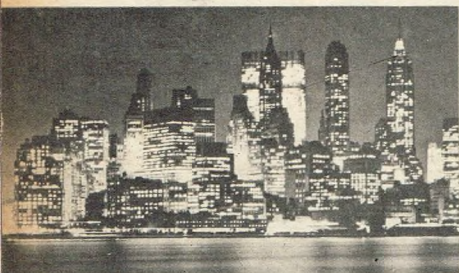
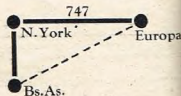
Mucha gente piensa que todas las compañías aéreas son prácticamente iguales. Que la única diferencia está en el color de ojos de la azafata o en la sonrisa del comisario de bordo.

Nosotros le vamos a demostrar que hay un mundo de diferencia entre volar por Pan Am, o simplemente volar. Por ejemplo:

Bien. Pan Am le ofrece ir a Londres o a París, por ejemplo, vía Nueva York (o volver, si lo prefiere) por el mismo precio que usted va o vuelve por el Atlántico Sur.

Más un plus: la fabulosa oportunidad de volar en el 747, "La Nave del Espacio". Cinco salones, 6 pantallas de cine, bar, asientos super amplios, "música para dormir", etcétera...

O sea que Nueva York y el 747 no le cuestan más. Sigamos...



### Nueva York en su camino a Europa.

Usted y su señora viajan a Europa. Bárbaro. Pero si luego de estar allí, se apasionaran por conocer Nueva York, tendrían que pagar el pasaje a los Estados Unidos. Es lógico, verdad?

### Puerto Rico en su camino a Nueva York.

Ahora supongamos que usted tiene que hacer un viaje de negocios a Nueva York. Si le tentara la idea de broncearse un poquito en el Caribe, tendría que pagar unos cuantos pesos más, no es cierto? Sin embargo, Pan Am le da la oportunidad de conocer Puerto Rico y llegar después a Nueva York en el 747, sin pagar diferencia alguna.

Ninguna otra línea aérea puede ofrecerle esta ventaja. Asimismo usted puede reservar hoteles, autos, tours, todo lo que se le ocurra, que Pan Am no le cobra nada por el servicio.

Para algo tiene la red privada de comunicaciones más grande del mundo. (Va anotando, no?..)





do lo que nosotros consideramos nuestra forma de vida.

—¿Usted los cree sinceros en sus planteos, en los medios, en los fines?

—Yo creo que sí son sinceros. Esa sinceridad alimenta el fanatismo y el fanatismo es tan grande que van a seguir adelante arriesgando aun sus propias vidas.

Una pausa. El cartero trae una carta de Australia. La esposa la lee. Después retomamos el diálogo.

—¿Cómo le comunicaron su devoción, señor Sylvestre?

—El primer día me dijeron que pensaban en secuestrarme sólo cuatro o cinco días, una vez que cumplieran las exigencias que llegué a conocer. Cuando llegó el día sábado y no pasaba nada les hice el reclamo. "Bueno, muchachos —les dije—, ¿van a cumplir o no con lo prometido?". Me dijeron que posiblemente esa tarde me liberarían. Llegó la noche y no pasó nada. Les pregunté: "¿Y... no se cumple hoy con lo prometido?". Me dijeron que tuviera un poquito más de paciencia. Pero a las siete del domingo me despertaron. Me dijeron: "Bueno, nos vamos, don Sylvestre". Me pegaron unas cintas adhesivas sobre papel de diario en los ojos y encima me pusieron unos lentes oscuros. Después me subieron a un auto. Tenía las manos libres. Toqué el techo y les pregunté: "¿Es un Citroën?". Me dijeron que sí. Les volví a preguntar: "¿Seguramente robado?". Me respondieron: "No, don Stanley. Nosotros nunca robamos autos. Persuadimos a sus dueños para que lo presten para la causa del pueblo y después lo recuperan". Finalmente llegamos a un lugar, me hicieron descender, me sacaron los papeles de los ojos y me dijeron: "Camíne en esta dirección". Yo les hice caso... ¿cómo no les iba a hacer caso!

—¿Recuerda cuál fue el último diálogo con sus secuestradores?

—Sí, lo recuerdo. Les dije: "Bueno, cuando necesiten otros 25 millones vengán a buscarme de nuevo". Me palmó la chica y me dijo: "Quédese tranquilo, señor. A usted no lo molestaremos más".

Damos una vuelta por la cocina. La señora de Sylvestre tiene deseos de hablar y habla.

—Nosotros somos gente que vivimos bien pero nada más. Hay quien ha insinuado que tenemos estancias y una gran fortuna. Y no es cierto. La estancia que administra mi hijo mayor no es nuestra ni de él, es de otra persona, ¡quiera fueran nuestras esas estancias! Además le digo para que lo escriba: en esta casa yo cocino, yo lavo, yo limpio... no tengo sirvientas. Sólo me viene a ayudar una señora un par de horas por semana.

Continuamos con el consúl. Continuamos juntando pedacitos sueltos de su historia.

—¿Durmí bien durante su encierro?

—Yo tengo una gran facilidad para dormir en el acto. Y no la perdí durante mi secuestro. Dormía bien de noche e inclusive algunos días hacía una siesta.

—¿Pensó alguna vez seriamente en la muerte?

—No no no no no... Es raro... me algo asombrando lo tranquilo que estaba...

—¿Y qué pensó en esas largas horas?

—No crea que eran tan largas. En realidad no era mucho el tiempo que estaba completamente solo. Cuando no conversábamos la chica me leía páginas del Che y cuando no pasaba eso jugábamos al ajedrez, ellos natural-

mente siempre encapuchados.

—¿Cuál fue el resultado de esas partidas?

—Yo gané quince partidas y ellos seis. Y eso que soy muy mal jugador...

—¿Recuerda algo más de sus conversaciones?

—Recuerdo, por ejemplo, que se definían como marxistas, pero contrarios a Rusia. Ellos salvaban sólo a Mao, a Castro, a Guevara.

—¿Y sobre el peronismo qué opinaban?

—Sobre el peronismo decían que sólo les importaba como verdadero el sentimiento popular, pero no muchos de sus dirigentes.

—¿Le llamó algo especialmente la atención?

—Sí, una cosa. Tenían una especie de escudo con la foto de San Martín y del Che. Yo no pude con la curiosidad y les pregunté la razón. Me dijeron: "San Martín, porque es el Libertador

de media América. El Che, porque es el libertador del mundo".

—Por tercera vez se lo pregunto: ¿con el secuestro cambió algo esencialmente en usted?

—Sí, algo, he perdido la tranquilidad de antes. Voy a tardar un tiempo en recuperarla. Sin duda tanto tiempo como les siga interesando yo a ustedes los periodistas.

—¿Aprendió algo que quiera transmitir?

—Sí, que hay que andar con la ventanilla del auto levantada y poner el seguro de la puerta.

Ya nos vamos. El señor Sylvestre nos acompaña hasta la puerta. Y allí mismo va la última pregunta.

—Señor Sylvestre: usted, el consúl británico y ciudadano argentino, dígame una cosa: ¿las Malvinas son argentinas o son inglesas?

El señor Sylvestre sonrió mansamente.

—¿Usted sabe que de esto no hablamos nunca con los muchachos que me secuestraron? Cómo hago, cómo hago para responderle... Si, ya sé. Le voy a contar una cosa: aquí, en Rosario, hay un colegio inglés que da clases de mañana y tarde. Por la mañana en ese colegio enseñan en castellano y por la tarde en inglés. Yo le hice la misma pregunta de las Malvinas a un chico de ese colegio. Y me respondió así: por la mañana, cuando enseñan en castellano, las Malvinas son argentinas. Por la tarde, cuando enseñan en inglés, son inglesas...

—¿Y por la noche de quién son las Malvinas?

El señor Sylvestre se rió, se alisa el pelo blanco y nos da la mano.

RODOLFO E. BRACELI  
Fotos: GABRIEL ALVARADO  
(Enviados especiales a Rosario)

## Loción capilar Panten

El producto más eficaz para proteger la salud del cabello. Una fricción con Loción Capilar Panten cada mañana elimina definitivamente caspa y sabores, deteniendo la caída del cabello.

Loción Capilar Panten contiene Pantyl, sustancia vitamínica exclusiva, que actúa directamente sobre la raíz del cabello, otorgándole un aspecto flexible y sano.

Su suave fragancia proporciona una agradable sensación de frescura.



...qué bien.

Escuche nuestro programa "Contraste", de lunes a viernes, a las 8.30 hs., por Radio Excelsior.



# JULIAN MARIAS



**CICLO  
DE 5 CONFERENCIAS  
SOBRE EL TEMA  
QUE ES EL OCCIDENTE'**

**VIERNES 23.00**

al estilo de  
**IB**  
CANAL

## PUBLICIDAD & NEGOCIOS

**IKA-RENAULT** — La firma Agromotor, concesionaria de IKA-Renault en la ciudad de San Rafael, Mendoza, celebró el decimoquinto aniversario de su vinculación a la primera fábrica integral de automotores del país con una fiesta en la que se lanzó al mercado zonal el nuevo automóvil fabricado en Santa Isabel, Córdoba, Renault 12.



Convención Rubinstein

**CONVENCION** — Directivos de Nueva York y de doce países latinoamericanos participaron de la Primera Convención Internacional de Helena Rubinstein celebrada en nuestro país, dándose a conocer sus nuevos proyectos, enfoques, lanzamientos de nuevos productos.

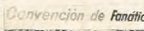
**EXCURSION** — Con motivo del Año Santo Compostelano se efectuó una reunión-presentación del folleto que contiene la excursión a la ciudad gallega. Será presidida por el obispo auxiliar de Buenos Aires, monseñor Ernesto Segura, y funcionarios de la Oficina Española de Turismo, de la Agencia Tío Palmiro Trio y de Iberia Líneas Aéreas de España.



Año Compostelano

**DISTRIBUIDOR** — La firma CO-DI-QUE-A, de Rosario, fue designada distribuidora exclusiva de la línea certificada de alimentos que con la marca WILSON, elabora F.A.S.A., Frigoríficos Argentinos Sociedad Anónima. Con tal motivo se realizó un cóctel en el hotel Presidente, de esa ciudad.

**VENTAS** — Se realizó la Convención Nacional de Ventas 1971 de Dunlop para analizar el balance de los resultados obtenidos durante el período de actividades del 70, así como también el estudio de planes y perspectivas para el año actual.



Reunión en Dunlop

**NUOVA RURAL** — Se trata de la 504, de Automóviles Peugeot de Francia, que acaba de ser presentada al público europeo. La nueva rural tiene tres versiones: la familiar, el Break, y que es una familiar de lujo, y la comercial. Tiene 4 velocidades y su capacidad de carga es de 640/670 kilogramos y tiene 4,803 m de largo, es decir, que tiene nada más que 30 centímetros más que el 504 Berlina.

**EXPOFICINA 71** — Se anunció que ya se inscribieron 70 empresas para la muestra que será habilitada en la Rural, entre el 11 y el 26 de setiembre de este año, y que es organizada por la Cámara Argentina de Máquinas de Oficinas, Comerciales y Afines (CAMOCA).

**REUNION** — En el restaurante "Del Lago" se realizó recientemente la Convención de Venta Zonal de la firma Telesud S.A. para analizar diversos aspectos que hacen al quehacer comercial de la empresa.



Exportación a Japón

**MANNEQUINS** — Coty Perfumerías y Cosmética despidió con un almuerzo a la delegación de mannequins francesas que estuvieron desfilando en el Alvear Palace Hotel a total beneficio de distintas entidades de bien público.

**EXPORTACION** — Bodegas y Viñedos Peñafiel S.A.I.C. informó que ha concretado por intermedio de Vinos Argentinos S.A.E. su primera exportación de mosto concentrado de uva, tintos y blancos, a Japón.

**NUEVAS CUENTAS** — Sagarra Propaganda ha incorporado a su lista de clientes a Sudamtex, Castrol, Lubin de París, acolchados Kavanagh, Bebenil, Van Heusen y fijador York.

**VIAJERO** — Partió con destino a Europa el señor Rubén Broide, presidente de Industria Química del Plata S.A., Pinturas Alcantara, para tomar contacto con empresas químicas e incorporar así nuevos métodos de fabricación.



Sr. Rubén Broide

**CONVENCION** — Para asistir a la convención anual de Zenith Radio Corporation, viajaron los señores José Pontet y Salomón Pojmovsky, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la firma Telesud S.A., licenciataria exclusiva de Zenith en la Argentina.





**CÁMARA KODAK  
INSTAMATIC 133:**  
Fabricada en Argentina.  
Elegante diseño. Tiene  
cubo-flash de rotación  
automática.

En atractiva  
presentación individual  
o con equipo color completo.



**CÁMARA KODAK  
INSTAMATIC 25:**  
Sorprendentemente  
simple. La más  
accesible de la  
línea Instamatic.

## Usted nunca olvidará lo que su cámara recuerde.

Su cámara Kodak Instamatic 25 o su cámara Kodak Instamatic 133. En todo momento, de día o de noche. Fotos perfectas. Fácilmente. Con películas y procesos Kodak por supuesto. Y usted podrá guardar sus recuerdos más felices.



Abra... Cargue... Dispare!



Vístele a su  
proveedor Kodak.

## Películas y cámaras Kodak Instamatic.







## ¿Sus cabellos también agonizan una vez por semana?



... O quizás dos? Eso depende de las veces que lave sus cabellos... ¿Y por qué agonizan? Muy fácil: si usa uno de esos champúes sólo de **belleza**, la caspa o esas partículas grasosas no dejan respirar libremente el cabello, deteriorándoles la salud... ¡Ah!, ¿que usted usa un anticasca muy bueno? ... de acuerdo, pero **sólo anticasca**... entonces su cabello quedará muy limpio, pero pajizo, sin brillo... agonizando de **belleza**. Pero no se angustie: hay un shampoo, el **único de belleza y anticasca a la vez**: **POLYANA**... Pruebe **POLYANA** y sus cabellos quedarán luminosamente hermosos... y sin caspa.

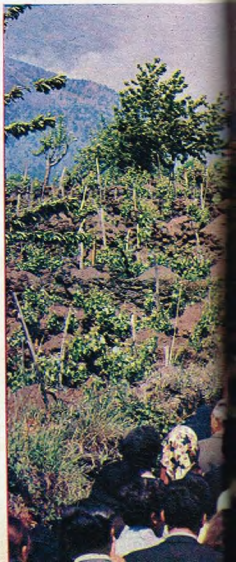
SHAMPOO **Polyana**  
el único de **belleza** y anticasca a la vez

• Shampoo Anticasca • Shampoo Anticasca Crema Huill de Visón • Shampoo Anticasca Crema Restauradora con Proteínas • Shampoo Anticasca Extra para cabellos grasos.



## EL DESPERTAR DEL ETNA

Sicilia despertó de un largo sueño. El volcán Etna entró en erupción demostrando que sólo estaba dormido. Al principio se pensó que el fenómeno sería de corta duración, pero ahora los vulcanólogos afirman que podría durar varios meses. Mientras tanto la masa incandescente avanza incontenible a razón de 50 metros por hora emprendiendo un camino insospechado que amenaza los pueblos de Sant'Alfio y Fornazzo. Los dos mil habitantes se unieron en una procesión y llevaron las reliquias de los Santos Patronos al pie del torrente de lava, rezando por que termine su espera angustiada, mientras que millares de turistas fascinados por el acontecimiento van a admirar este fenómeno de la naturaleza. (Foto GAMMA).







Crema de manos  
Talcos  
Jabones  
Desodorantes  
Sales de baño  
Lociones  
y Esencias  
para regalos en  
distintas  
presentaciones.

Nueve sutiles  
fragancias para  
vivirlas todos los días:  
Sándalo Perra  
Rosas de Francia  
Lavanda Azul  
Jasmin de Provence  
Violetas de Abril  
Lila Madreselva  
Ambar Pate  
Tilios Blancos  
Ebanos de Bangui

*De las sutiles a las audaces,  
todas las fragancias, todas  
las sensaciones, en la colección*

# VOGUE

Es un producto de Fragrances S.A. • Distribuido por Ventas Argentinas S.A.





# A través de su nuevo envase, usted lo reconoce.

DOP es siempre DOP.  
Mírelo, los mismos colores: rojo,  
amarillo, verde y amarillo ímbar.  
Uno para cada tipo de cabello.  
Uselo, las mismas virtudes.  
Por algo DOP es la línea  
de champúes específicos  
para cabellos femeninos.  
Creados para dar vida,  
salud y docilidad a todo cabello.  
Por eso mejoramos su apariencia:  
Ahora usted tiene, además,  
la ventaja de un nuevo envase  
en plástico PVC cristal.  
Con su conocido de siempre, DOP.



Champúes femeninos

## DOP

DOP Visión. *Protege el color.*  
DOP Tratante. *Para cabellos normales y secos.*  
DOP Tonic. *Tonifica los cabellos débiles, frágiles y muy secos.*  
DOP Activé. *Para cabellos grasos.*

En sus dos clásicas presentaciones: 125 c.c. y 250 c.c.,  
y en sus nuevos contenidos: 75 c.c. y 425 c.c.

L'ORÉAL DE PARIS



VENCEDOR DEL INVENCIBLE CLAY, EN SU SEGUNDA LUNA DE MIEL EN LA COSTA AZUL.

# LA BESTIA SUPREMA SE DIVIERTE, JUEGA, BAILA, SE PREPARA PARA LAS TROMPADAS

JOE FRAZIER, EL CAMPEON MUNDIAL DE LOS PESOS PESADOS, PASA SU SEGUNDA LUNA DE MIEL EN EUROPA. CON FLORENCE, SU MUJER, Y UN GRUPO DE 5 BAILARINAS POP NORTEAMERICANAS PREPARA UN ESPECTACULO DE BAILE Y CANTO QUE OFRECERA A ROTHSCHILD, FAURE, CURD JURGENS, SUS VECINOS DEL PISO 16 QUE ACABA DE COMPRAR EN LA COSTA AZUL. ESTO, SIN EMBARGO, NO LO ALEJARA DE SU ACTIVIDAD FUNDAMENTAL: LA DE LOS PUNETAZOS. EL AÑO PROXIMO EL VENCEDOR DE CLAY DEFENDERA NUEVAMENTE SU TITULO MUNDIAL FRENTE AL MISMO ADVERSARIO. OTRA VEZ CHOCARAN DOS SUPERDOTADOS. (Fotos: GAMMA).



## • DIVERTIDAS VACACIONES DE UN CAMPEON MUNDIAL.

Florence, la bellísima y joven mujer de Joe Frazier —el gladiador supremo de los pesos pesados—, se sienta en su brazo derecho, mientras Louella Parsons y Jane Fitzsimons, cantantes pop, se encaraman en el resto de la anatomía del fenómeno. Una segunda luna de miel bien merecida.

## • FRAZIER, LA BESTIA GENIAL,

se divierte como un loco. Lejos del escenario de los golpes y las luces, las playitas de piedra de la Costa Azul son el marco de su alegría. Una segunda luna de miel para Florence, y un regalo principesco: un piso 16 en la Bahía de los Angeles, en Francia, compartiendo el lujoso edificio con James de Rothschild, Edgar Faure, Curd Jurgens y otras luminarias del jet-set internacional.

## UN FENOMENO. DE LA NATURALEZA.

El hombre que le dio una paliza a Cassius Clay, salta, canta, baila y pega durísimo.

Como showman dará un espectáculo para sus sofisticados y exclusivos vecinos, y luego seguirá recorriendo Europa haciendo jazz. Es el regalo prometido a su mujer.

Florence, por los primeros diez años de feliz matrimonio.

Por lo tanto, luna de miel sin hijos: los cinco pequeños Frazier quedaron en Filadelfia.





Para tí ¡chica! un concurso  
"a medida" para tus lindas piernas.

# Reina Cristina busca la chica Pantastic '71 en MINI-SHORT



Para retribuir la entusiasta preferencia del mundo femenino hacia la famosa TOTALMEDIA PANTASTIC de Reina Cristina, su fabricante VIRGLIO FOSSATI S. A., ofrece a todas las chicas la gran oportunidad de lucirse y triunfar en un sensacional concurso con extraordinarios premios.

Tú, ¡chica! no puedes estar ausente de este original certamen. Te sobra encanto, simpatía y buena figura para triunfar. ¡Pronto! Envía tu foto y espera con fe el resultado.

## BASES

- 1 Remitir en sobre cerrado una fotografía de cuerpo entero en mini-short o mini-falda, con datos personales a: REINA CRISTINA busca la chica PANTASTIC '71 en mini-short. Paraná 230 - Capital.
- 2 Entre las fotografías recibidas hasta el 20 de julio de 1971 se practicará una selección preliminar. Las aspirantes elegidas serán citadas y 20 de ellas pasarán a la semifinal a realizarse en el programa Sábados Circulares de Mancera por Canal 13.
- 3 Por eliminación se llegará a un grupo de 10 candidatas que la semana siguiente y en el mismo programa de televisión, competirán en la final que consagrará a la Chica Pantastic '71 y sus dos princesas.
- 4 El jurado que intervendrá en la pre-selección y la selección final estará integrado por representantes de la firma auspiciante, de la agencia publicitaria y conocidas figuras del medio artístico.

## PREMIOS

Para la Chica Pantastic '71:  
2 pasajes a Roma vía ALITALIA con estadía paga por 14 días, a realizarse en el período comprendido entre 20 de agosto/71 al 30 enero/72.  
Posible actuación en un corto publicitario para Totalmedia PANTASTIC de Reina Cristina a filmarse en 1972.

Para las dos princesas Pantastic '71:  
Una máquina de coser eléctrica portátil NECCHI.

Para las 7 finalistas no clasificadas:  
Una práctica "kitchenette" de mesa LYCIA-GRILL.

Si te interesa conocer mayores detalles de este sensacional concurso, sintoniza como siempre de lunes a viernes a las 21.30 horas por LRS Radio Excelsior, tu programa preferido: "Noches Pantásticas".



ANUNCIO

# CRASH Y BANG

Era irritante el ritmo del bastón de Ferdinand sobre las piedras. Un par de mariposas amarillas dormían sobre su barba y un águila vigilaba desde uno de sus hombros, los ojos como presagios de tormenta. Sólo con la furia de su corazón caminaba el Hombre los caminos. Casi sin mover los labios canturreaba, canturreaba: "Su amor a los alamares, a las sedas, a los aros, a la sangre de los toros y al humo de los altares". Se sentía absurdamente español.

## LAS COSAS QUE ME DIJO LA ABUELA

- 1) "Nunca, hijita, debes cubrir tu frío con otras pieles que no sean las de PIELÉS LIA. Famosa ella por sus nutrias y por su talento. Para qué hablarle de sus increíbles precios."
- 2) "Elegantes mujeres he conocido que los genios de AMELU vistieron. Ropas sobrias, telas finísimas, accesorios exclusivos. Debes visitarlos."
- 3) "Esos muchachos de hoy, esos enriquecidos tuercos, pasan sus días y sus noches merodeando los territorios de NEW YORK RUEDAS. Dicen que son los únicos dueños de las supremas Speedway."
- 4) "Por todos los diablos juro que los sandwichs de SAN JORGE son por mucho mejores que los de mis tiempos. Los he probado todos."
- 5) "Las locuras de hoy, esas amorosas locuras que tanto adoras, las he descubierto en secreta botica. F.B. Imaginato... trajes de noche, polleras de brocado, livianísimas blusas de jersey... ¡ah!"

6) "Si pudiera decirte lo te lo diría, mas no me obligues, no. Sólo sé de RUBEN CABRERA algo acerca de un imponente petit hotel en lo mejor de Belgrano. Después, nutrias, diseños, precios."

7) "¡No! Nada de ruidos y tragos. De OGGIT... algo totalmente distinto. Existe gracia al máximo genio de Jorge Santa Fe y José, que han roto todos los esquemas en la zona norte. Ruido nuevo, nuevo, nuevo. ¡La puerta! Custodiada por el distinguidísimo Pablo Arnold."

8) "¡Qué panqueques, m'hijita, qué panqueques! En el más coqueto primer piso de la Av. Santa Fe la cita es con MAURICE. Un amor, lo que se dice un amor. Gente joven, exquisites y más de 100 quesillos para devorar."

9) "Mi primo Bartolomé, que era un tipo de súper avanzada, me contó lo de ECCO hombre, allá en Mar del. Así se lo veía, una ropa sport para suspirar, tan exclusiva, tan personal, tan igualita a él."

10) "Queridísima: no alcanzo a comprender adónde quieren llegar. ¿Sabías? Nada menos que pantalones de pana pintada y para ellos. ¿Qué dónde? En J.B., esa botica enloquecida, capitaneada por el



ELIZABETH RUMMEL, nacida en Londres, ha resuelto esconderse. Quien la encuentre se casará con ella en breve pero emotiva ceremonia a realizarse en Tánger.



UNA SEÑORITA HORRIBLE.  
COMO ESTAS, PARTNER. VE-  
NIA CON CHOCLO EN EL PE-  
LO. EL AGUA, ESE CASTIGO.  
NO LO HARE MAS, TE LO JURO.  
NO ME CREE, I'M FREE AND  
NOTHING'S WORRY IN ME.

genio de Julián siempre en lo último de lo último. ¡Qué horror!

11) "De casualidad, che, de purísima casualidad nos fugamos todos a no sé qué hora hacia los territorios de EL HUESO PERDIDO. Ese lugar con toda la fama de los Insúa en Pto. de Olivos. Ni te puedo de las ensaladas, de la carne, de las achuras."

12) "¡Lee un poco, querida! Fenomenal el de la amorosa Teresa Caballero, "9 CUENTOS" y UNA INVITACION". Es su primer intento de comunicación, y te lo recomiendo pilas".

13) Qué pelucas espléndidas abundan. Miles y millones para cualquier fémica. Pero como las de OSCAR MADELEIN sólo existen para muy pocas, ¡Qué pelos, m'hija, qué pelos!

14) En ese reducho de párvulos y no tanto, ese famoso templo de la alegría mejor conocido como BELGRANO DAY SCHOOL, han planeado un secretísimo desfile de modelos. En Mau-Mau. Las más monas criaturas de este recinto se vestirán de todo el genio de María Gabriela, se pinarán con Andrea y calzarán Perugia. Acordate, hoy mismo a las 19 y a toda canilla en libertad. ¡Dulisspinkings!

## LAS DELICIASAS CAMISAS DIOR

Las tiene Alberto Sobral Junior en "Richness", ese espléndido sitio de Córdoba 757. Es, seguramente, el lugar en el que yacen muchas de las mejores cosas por men de todo Buenos Aires. Dar una vuelta-cita por allí todos los días.

## UN DISQUITO, O DOS

"Ella sueña conmigo", el 33 simple de Pando y Argos. Excelente. \* LP de John Lennon con la Plastic Ono Band. Un genio demuestra que sigue siéndolo, que crece en demoniamente todos los días. Atención a "Mother", a "God", "Wet" e "Isolation", obras maestras.

## ¿COMO LE VA, DON JULIO?

Disculpe que en estos días no hayamos ido a visitarlo, pero tuvimos un poquito de fiebre. Usted sabe de todos modos que lo queremos, pero no vamos a estar sujetos a su hipocondría. Como siempre, "Malón contra malón" encabeza las listas de worst-sellers.

## MISS TON-TON

En TON-TON, Avda. del Libertador 12975, Martínez, Juanjo y Carlos Leo organizan la elección de su Miss. ¡Por qué? Porque que Leo se va a Europa. Billy Bond y la Pesada van en vivo y hacen música. Gracias al Barba, Juanjo se queda y nos sigue sorprendiendo con sus discos. Fecha del evento: 1-7-71. Canilla libre. Vaya y verá.

resaka

Galería del Este, Florida 946, L. 11, Bs. As.

UNICA  
LIQUIDACION  
Inicia  
it's

### Boutique del Pantalón

Pantalones - Pantacourt -  
Knickers - Hot-pants y  
tailleur pantalon  
M. T. de Alvear 666

Marisa di Paola

Especializada en tratamiento  
para el desarrollo del busto  
Turgencia - Modelación corporal total  
y parcial - Baños de parafina - Horno  
de Bieps - Vibriomasaaje - Traxator -  
Rodillo - Gimnasia mecanizada  
Arenales 2870 - P. B. A. - 84-4587

Boutique  
PRÊT À PORTER  
Botas. Carteras. Cinturones  
de Cesare Piccini, Roberta de  
Camerino y todo lo último  
de Europa en la moda.

Junín 1138. T.E. 85-6366. Bs. As.

## ¡REGALESE UNA LLANTA!

PARA YEYO, FITITO,  
TORO o CHIVO.

No hay fuerza  
sin llantas  
marca Speedway  
de:

New York RUEDAS  
Modelistas Exclusivos

Werner 1401/05. Werner 1402

A BOUTIQUES!  
ALDINO S.C.A.  
Prêt à porter  
Camerisera sobrecosida de damas  
en Jersey Juillard  
Lana Portofino - Exclusivas medias y  
can-con bordados a mano  
Gurruchaga 544 - 4° "B" (alt. Corrientes 5600)  
11740N 11740N

Tapados  
de Nutria Rubén Cabrera  
Diseñador  
Maxi ..... \$ 2.000.-  
Midi ..... \$ 1.800.-  
7/8 ..... \$ 1.500.-  
50 % el contado, Sólido a 10 ó 20 meses  
A solo firma  
Mauré 2362 T. E. 77-0339  
(Alt. Cabilado 500)

nike  
Botas - Zapatos  
Martínez Shopping Center - Local 24  
Av. Santa Fe 1660 L. 19  
Cabilado 2010 - Local 4

Modas  
Anne Lu  
El más alto nivel en modas.  
Líneas clásicas y de avanzada actualidad  
Emilio Mitre 72, Cabilado

De Cout  
Exclusivamente tallas grandes  
Pantalones - Pólleras - Sport - Noche  
Santa Fe 1560 - Local 13 - Galería Armenia  
(subsuelo)

Para  
su  
Peluca  
Servicio especializado, como su peluca  
merced, ya sea de cabello natural o fibra  
sintética. Disponemos de los aparatos  
más modernos importados de Japón,  
únicos en el país para ondular o lisar  
la fibra Kanekalon, Teijin, Dyrrel, etc.  
Dirigido y controlado por OSCAR MADE-  
LEIN, una organización con 15 años de  
experiencia para el servicio de la peluca.  
Paraguay 2024 - Capital.

INSTITUTO  
SUCRE  
Sucre 2336 - 1° "B" - Buenos Aires - Tel. 781-1194

Estética Feminina  
Arreglamos pelucas quemadas  
de Kanekalon

PELUCAS  
KANERALON

PREONULADA  
Oferta \$ 95.-

Nuestros exclusivos modelos  
Shaggy Babra Claire Bobbi  
Maxi Midi con raya, etc.

PREONULADA que no necesita más que  
cepillo. Usted la puede lavar cuantas  
veces quiera, sin que pierda jamás su  
prestancia.  
Todas nuestras pelucas son probadas  
y adaptadas a su rostro por nuestras  
expertas peinadoras, que la atenderán  
con muchísimo gusto. Adaptamos pelu-  
cas de otras casas.  
Citicard - London Card - Universal  
Creditone - Dinners  
Santa Fe 815 - 31-8779 - Bs. As.  
Santa Fe 3534-38 - 80-1157, Bs. As.  
KANERALON

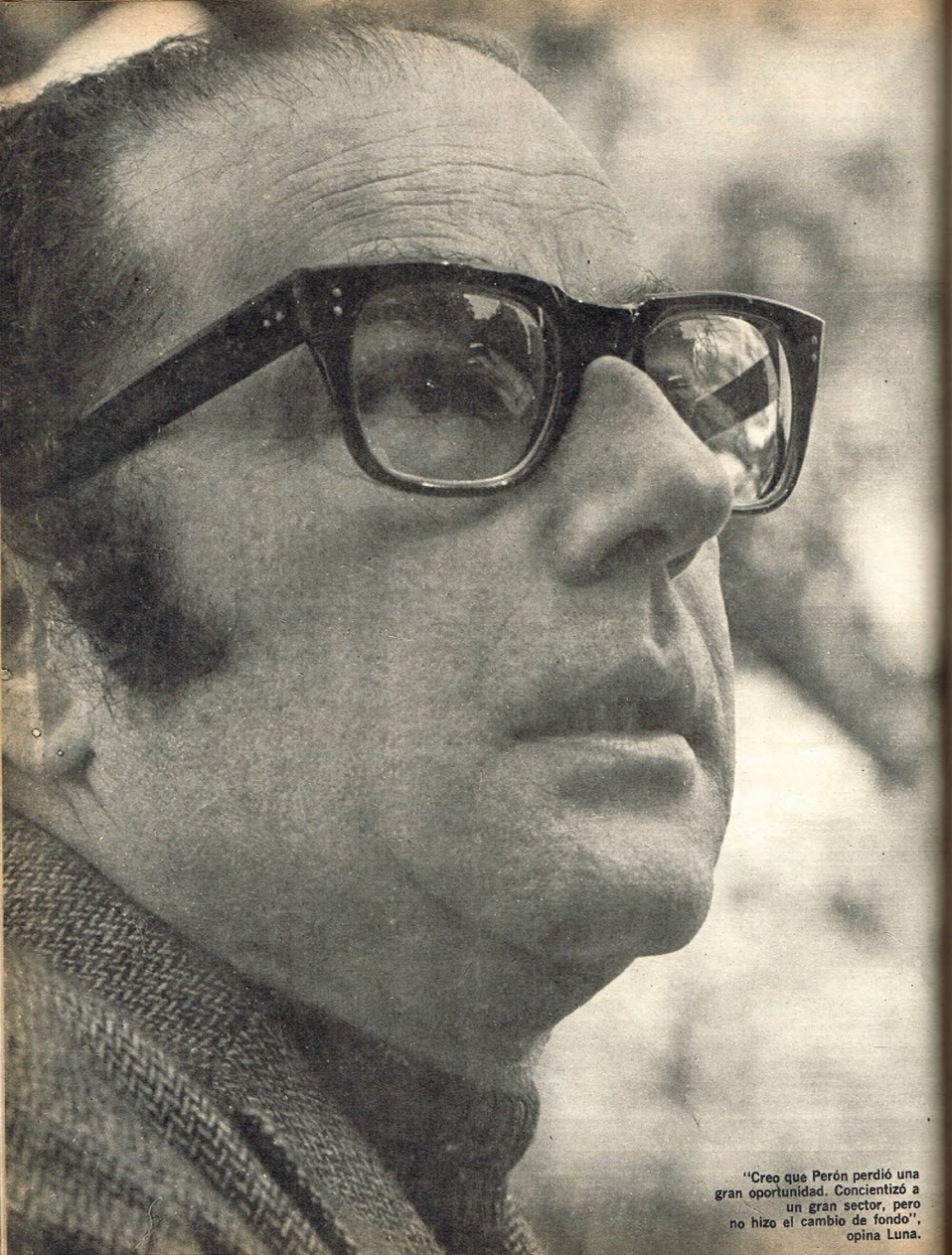
Exquisita variedad  
en Sandwiches  
SANDWICHERIA  
SAN JORGE  
Rivadavia 224 - San Isidro

PIELES LIA, Taller de venta  
directa al público  
Tapados y sacones en pieles de última moda.  
OFERTAS  
Sacón lomo de nutria ..... \$ 450.-  
Sacón montón doré ..... \$ 250.-  
Variedad de tapados  
de Lamb Moiré ..... \$ 450.-  
Visones, varios colores ..... \$ 65.-  
Cuellos de piel, listos  
para colocar \$ 10.-  
Reformas - Créditos

Paraná 123 - Piso 2°, Local 39  
Tel. 40-9923  
KARATE - TAEKWONDO  
AIKIDO - YUDO  
GIMNASIA - KINESIOLOGIA  
YOGA

Estética Feminina  
Arreglamos pelucas quemadas  
de Kanekalon





"Creo que Perón perdió una gran oportunidad. Concientizó a un gran sector, pero no hizo el cambio de fondo", opina Luna.



# UN ARGENTINO COMPROMETIDO CON SU TIEMPO

FELIX LUNA,  
40 AÑOS, ESCRITOR  
("EL 45"),  
"ARGENTINO HASTA  
LA MUERTE"),  
POETA (LAS  
CANCIONES DEL  
LONG-PLAY MUJERES  
ARGENTINAS, QUE  
GRABO MERCEDES  
SOSA), POLITICO,  
ABOGADO  
("NO EJERZO DESDE  
HACE 5 AÑOS"),  
PERIODISTA DEL  
DIARIO "CLARIN".



Luna, Raquel "Negra" de la Fuente, su esposa, y sus hijas: Felicitas, María y Florencia. Un lúcido escritor y su familia.

Bueno, a las 2 y media de la tarde en el café que queda enfrente del Socorro. ¿Está bien? —Está bien.

Una de las puntas de la cita es Félix Luna. La otra soy yo. A las 2 y media de la tarde estoy en Juncal y Suipacha. No conozco a Félix Luna, pero veo a un señor que toma café en la barra, rodeado de libros y con algún vaso al aire de intelectual.

—¿El señor Luna?

—Sí, soy yo. ¿Toma un café? —Bueno.

No hay hiel, ni desencuentros ni nada que me le parezca. A los cinco minutos de estar me cuenta que es —fue— abogado, diplomático, político, hijo de rojanos, padre de tres mujeres, periodista.

—¿Abogado?

—Sí, hace cinco años que no ejerzo.

—¿Por qué?

—Nunca me gustó. Estaba habituado a defender causas injustas: anular a viejitas que no tenían que comer, por ejemplo. Entonces empecé a buscar cómo ganarme la vida. Terminé siendo redactor del "Clarín". Y también están los libros y las canciones, claro.

Se refiere a cosas como "Trigüen" ("los caudillos") o "El 45" y canciones como las que integran el L.P. "Mujeres Argentinas", ilustradas por la maravillosa voz de Mercedes Sosa.

—Mire, yo no soy un tipo de cafés. ¿Qué le parece si nos vamos a la plaza de Carlos Pellegrini y Posadas?

Yo sí soy un tipo de café, pero Luna manda y a los diez minutos estamos sentados al sol en la sucudicha placita, con un agregado, o varios: Raquel "Negra" de la Fuente, Florencia, Felicitas y María Luna. Esposa e hijas de Félix Luna, respectivamente, que parecen dispuestas a compartir el

sol y la entrevista. No me opongo. Frías tampoco, y empieza el bombardeo de preguntas y de fotos.

—¿Qué le interesa, Luna?

—Me interesa el país. Lo que quiere decir que me preocupa.

—¿Por qué le preocupa?

—Anda mal el país. No se termina de adecuar al contexto. Estaba bien cuando formaba parte del Imperio Británico. Ojo, con esto le quiero decir que en esa época la Argentina cumplía una función definida, sabía dónde estaba ubicado. Claro que había muchas cosas que andaban mal. Pero por lo menos se sabía qué éramos. Ahora tenemos la misma torta que cuando éramos diez millones. Pero somos 25 millones. Algunas cosas cambiaron. ¿No?

El mundo cambió mucho y ya no sabemos dónde estamos parados. Sin embargo hay cosas positivas. Se está haciendo un vasto análisis de lo que nos ocurre, hay una toma de conciencia y replanteo de nuestros problemas. Eso es, le insisto, algo positivo.

—Usted militó en política ¿no es así?

—Sí. En el cuarenta y cinco me afilié al radicalismo. Después, cuando se desgajó Frondizi, lo seguí. Primero en la UCR y después en el MID.

—¿Y ahora?

—Bueno, ahora coincidí con Frondizi en líneas generales, aunque estoy un poco a fuera del asunto. Reconozco que la gente le tiene alguna desconfianza a Frondizi. Pero hay que tener en cuenta que gobernó muy condicionado, en un período muy difícil. Pero dejó un gran saldo positivo: puso claridad en el lenguaje político nacional. Terminó con la política de comité y nos dio un esquema político para entender el país.

—¿Qué piensa de la gestión de Perón?

—Creo que Perón perdió una gran oportunidad. Concientizó a la clase obrera pero no hizo el cambio de fondo. Debí montar lo que se llama "industria pesada". No lo hizo.

A todo esto, María Luna insiste en ofreciendo caramelos, chicles y en preguntarme qué es lo que estoy escribiendo. Le digo que estoy escribiendo lo que me cuenta su papá. No parece muy convencida y me pide que le lea. Le leo.

—¿Y eso qué quiere decir?

—Enhhhh. Bueno...

—Déjalo tranquilo al señor que está trabajando —dice Luna, viniendo a mi rescate. Gracias a Dios. Miro a Luna con verdadera gratitud y María decide que es más divertido jugar con Tiburcio, el cocker de la familia, que tiene una triste expresión en los ojos y unas ganas de correr que condicionan perfectamente con su perruna condición. Decido seguir adelante contra viento y María.

—¿Es usted un político, Luna?

—Más que político soy escritor.

—Pero en sus libros...

—Lo que pasa es que tal como está el país no puedo dejar el análisis. Y siendo escritor tengo la posibilidad de expresarme con alguna precisión. Mi intención es poner al país en prosa, en verso, en análisis histórico. Mi tema, mi gran tema, es la Argentina.

—¿Qué opina de la frecuente acusación de híbridez que se formula contra la Argentina?

—Sí por híbridez se entiende mestizaje de razas, de nacionalidades, estamos de acuerdo. Ahora, si híbridez es una expresión peyorativa, creo que es inaplicable a nuestro país. El nuestro es el pueblo con más personalidad de América Latina, de eso creo

que no cabe duda alguna. Hasta en la forma de vestimos tenemos personalidad. Usted puede distinguir un argentino en cualquier lado. Nada más que por la manera de vestirse.

La plaza se puebla de niños y madres y perros y vendedores de golosinas. También hay sol y otoño y esas cosas que alegran la vida.

—¿Por qué no usa grabador?

—Me pregunta.

—Porque esclaviza un poco, ¿no cree?

—Es verdad. Creo que el periodista debe recrear la nota al personaje. El grabador transforma al periodista en un copista.

Me gustaría saber qué piensa Luna de nuestra literatura. Pregunto:

—¿Cuáles son, a su juicio, los escritores que determinan la existencia de una literatura argentina?

—Y... Sarmiento, Hernández, Mansilla, Lugones, Arlt, Borges (que es el que resume un poco nuestra literatura), Sábato y Cortázar.

En cuanto a Cortázar, se ha suscitado últimamente una discusión bastante encarnizada...

—Es una discusión absurda. Es un genial escritor, viva en París o en Vietnam. En el caso de Cortázar se confunde posición política con calidad literaria. También ocurre algo similar con Borges, que es un desastre políticamente hablando, pero un excepcional escritor. Un genio del lenguaje. Pero usted no habrá venido a charlar conmigo de literatura, ¿no?

—No. Más bien me gustaría saber de otro poco.

—Le insisto que todo lo que yo hecho (la revista "Todo es historia", que dirijo, libros, discos) tiene un solo tema: tratar de en-





Porcelana  
**TSUJI**  
JERARQUIA EN PORCELANA

(DECORACIÓN N. 555)

**Tómese el  
tiempo que quiera.  
Coñac Tres Plumas  
"6 años"**

(ahora seis años de añejamiento)



Dellepiane cumple con su beber

Industria Argentina

Félix Luna piensa, mientras su mujer se apresta a arreglarle el pelo a Florencia. "Debemos hallar una síntesis", dijo Luna entre otras cosas.

contrar nuestra ubicación en el mundo.

—¿Me puede hablar algo del "45"?

—Cómo no. Es mi último libro. En estos días aparece otra edición hecha por Sudamericana. Es un libro que trata de explicar el surgimiento del fenómeno peronista. Trata de exponer las razones de uno y otro bando. Lo mismo que en "Argentino hasta la muerte", cuyo libro me pertenece y que ha sido algo malinterpretado. El protagonista está en contra, sus amigos a favor. A pesar de eso, el protagonista asume su condición de argentino y va a la guerra. Lo que quiero expresar es que, a mi criterio, no hay dos Argentinas. Por más que haya bandos, disensiones, antagonismos y mal que nos pese, hay una sola Argentina. Yo he sido militante antiperonista, he estado preso, he sido torturado, y sin embargo reconozco que en algunas cosas estaba equivocado. Como también se equivocó, en algunas cosas, el peronismo. Hay que lograr, con la mayor urgencia, una síntesis. Es decir, algo que contenga las cosas valiosas de las principales tendencias. Si no estamos listos. Hay dos concepciones del país, usted sabe. Y esas concepciones deben ceder para formar una síntesis. Caso contrario, no sería difícil que la Argentina se viera embarcada en algo tan terrible como una guerra civil.

—¿Cuáles son esas dos concepciones?

—El peronismo y el liberalismo. —¿Cuáles son, a su juicio, los aportes que ha hecho una y otra tendencia?

—El liberalismo aportó un gran respeto por la persona humana. Y libertad. El peronismo aportó su preocupación por la justicia social. Si a eso le agregamos la conciencia de la necesidad del desarrollo nacional que despertó Frondizi, tenemos los tres elementos de la síntesis: libertad, justicia social, desarrollo. Claro que excluyo de la síntesis a concepciones como las del almirante Rojas o los guerrilleros, que pecan de extremas. No creo en la transformación por acción violenta. La transformación es obra de todos.

—Por cosas que usted dijo durante el transcurso de la entrevista, puede decirse que usted piensa que el país está en crisis...

—Sí. Una crisis que es básicamente espiritual. Cuando un país está espiritualmente falto de confianza, desconcertado, empiezan a plantearse otros problemas. La base de la crisis es espiritual. Se

han cometido una serie de errores que provocan escepticismo. La Revolución Argentina congeló los partidos políticos, lo que provocó el congelamiento de dirigentes. No hay camadas nuevas, que es lo que exigen, con razón, los jóvenes.

—¿Quiere un caramelo? —intermite sonriendo y solicita María, mientras le alcanza uno de limón. Papá Luna agradece y comienza a desmenuzarse la golosina. —¿Me da un caramelo? —intermite ahora Felicitas estirando la mano abierta en dirección a la de su padre. Luna está desconsolado.

—No he podido comer un caramelo en toda la tarde, ¿violeta?

Vi. Pero a pesar del desconsuelo Felicitas se lleva el caramelo y una caricia de su padre, las mujeres?

—No. Es lindo. Si hubiera tenido vorones me hubiera visto en dificultades.

—¿Por?

—Porque yo nunca fui deportista. Y cuando mi hijo me hubiera pedido que lo acompañara a jugar al fútbol o algo así no hubiera sabido qué decirle.

—¿Qué le parece si seguimos hablando de la Argentina?

—Me parece espléndido.

—¿Somos pesimistas los argentinos?

—Sí. Vaya si lo somos. Tendemos a magnificar las cosas. Ahora hay tanto pesimismo que cualquier solución, por terrible que parezca, va a resultar mejor de lo que semeje. Pero algo insistiendo. La solución radica en una síntesis.

Se levanta, busca con la mirada a su familia, me mira y me pregunta "¿Vamos? Tengo algunas cosas que hacer".

Vamos. De distintas direcciones confluyen las niñas y su esposa. Tiburcio, luego de una breve resistencia, se acopla al grupo. Luna vive a una cuadra de la placita, sobre la calle Arroyo. Seguimos conversando. Está muy entusiasmado con su excelente "Todo es Historia", que mensualmente ofrece a los argentinos la posibilidad de mirar nuestro pasado sin recurrir a abrumadores tomos. También me habla de lo lindo que es que alguien como Mercedes Sosa cante sus canciones. Y ya llegamos.

—Hasta pronto, Giménez Zapiola.

—Hasta pronto, Luna.

—Un día de éstos nos vemos, ¿eh?

—¿Cómo no.

Emilio Giménez Zapiola  
Fotos: Eduardo Frías



# Sienta la sensación de pasar a algo grande

Juventas



Usted quiere crecer y su cámara le queda chica.

Necesita otra cosa. Un sistema fotográfico completo.

Con teleobjetivos y granangulares. Sin límites.

Fotografíe una lágrima desde 15 cms. o acerque una escena lejana.

Asahi Pentax le abre un mundo de nuevas posibilidades.

Fotografiar la realidad desde cualquier ángulo y distancia,

clavar un automóvil a 300 Km./ph.

Sienta la sensación de pasar a algo grande con Asahi Pentax.

Agil, liviana y sin límites. El sistema de fotografía reflex más avanzado.

Con más de cien ópticas intercambiables y accesorios disponibles aquí y ahora.



## ASAHI PENTAX

## Líder en sistema Reflex

### CONFIDENCIAL

Sólo para gente entre 18 y 45 años.

Tenemos sólo una cantidad limitada de folletos, a todo color, impresos en el Japón y en castellano, para obsequiar a aquellos que manden un sobre con su remitente. Entérese de todo sobre Asahi Pentax. Escriba y le enviaremos uno.

Fotimport Humberto 1º 2244 - Capital Federal



# **obtuvimos el premio San Gabriel por una cuestión de familia**

...Y esa cuestión que nos perturba,  
que nos preocupa,  
durante nuestras diarias transmisiones,  
es cómo y con qué servir los intereses y valores  
espirituales de los millones de familias  
que nos han incorporado a sus hogares.  
Por eso, al recibir  
—como epílogo al primer año de  
nuestras actividades— el PREMIO SAN GABRIEL,  
que otorga  
la COMISION EPISCOPAL ARGENTINA  
PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACION  
por nuestra LABOR RADIAL,  
afirmamos que  
continuaremos en nuestra trayectoria de  
radio servicios y entretenimientos útiles, porque los  
sabemos una importante cuestión de familia.

**LS10 RADIO DEL PLATA**

La Radio de Buenos Aires  
Primera en Estereofonía





## GENTE



MARIE CLAUDE BEAUMONT (28) podría ser actriz o modelo, pero no, es corredora profesional de autos de carrera. Su especialidad son los rallies y tiene casi abonada la tradicional Copa de Damas que premia a la mejor performance femenina. Pero su última incursión fue en las famosas 24 Horas de Le Mans, donde tripuló un Corvette junto a Henri Grader, un conocido piloto francés. Es la primera vez en más de 20 años que una mujer participa en esta competencia, y el vértigo que lleva a tantos hombres a la pasión automovilística también ha prendido en una joven y hermosa mujer. A más de 300 kilómetros por hora vivió Marie Claude la aventura de Le Mans, pero la suerte le fue esquiva y tuvo que abandonar antes de la mitad de la carrera. Sin desmorilizarse, ya comenzó a hacer planes para el próximo rallye y se divierte mirando las fotos que le tomaron sus amigos mientras ella se dedicaba a tomar tiempos, planear reaprovisionamientos, calcular posiciones o simplemente a correr. (Foto GAMMA.)



## Anticuarios

Reacción  
PLURAL S. A.  
Tel. 41-9231  
46-1607

PLATERIA  
COLONIAL  
Y EUROPEA  
importantes  
conjuntos  
siempre en  
**BAYARD**  
Arenales 1254



CERAMICA  
**PRE-COLOMBINA**  
*Más viejo que mi abuelo*  
Suc. Carlos Pellegrini 1409  
Tel. 85-3171



INNACO  
RELOJ EN BRONCE  
TALLADO A MANO  
SIGLO XVIII  
PIEZA ÚNICA  
Rodríguez Peña 1177  
Tel. 41-8445  
Marcelo T. de Alvear 1238  
Tel. 44-1095 y 41-1639



SOUVENIRS D'ANTAN  
Antigüedades. - RELOJ  
EN MADERA SIGLO  
XIX. Porcelanas - Bron-  
ces - Cobre - Regalos.  
Arenales 1243



VIVAL - Antigüedades  
Presenta COMODA PORTU-  
GUESA CON MARQUETE-  
RIE TAPA DE MARMOL  
SIGLO XVIII  
Florida 753 - Local "F" 11 -  
Galerías Pacífico - 31-3652



LA CASITA DE ANDERSEN  
QUINQUE EN HIERRO,  
BRONCE Y OPALINA -  
REPRODUCCION  
COLONIAL EXCLUSIVA  
\$ 110.-  
VIDT 2111 y Santa Fe  
EXPERTO: A. Di Stasio  
Tel. 83-7558



ANTIGÜEDADES  
Artículos regionales, armas  
antiguas, faroles, teléfonos  
para coleccionistas y deco-  
ración. Ponchos, mantas, plate-  
ria gaucha y colonial.  
"Souvenirs" típicos para tu-  
ristas. Alfombras cuero  
vencuno.  
"BROOKLIN" ARGENTINA  
"SOUVENIRS"  
Tucumán 764 - Local 83 - Cap.  
Tel. 392-5421 y 392-3216



ANGES  
Presenta platos y centros  
antiguos con bases y adornos  
de bronce, de Limoges, Sa-  
vres, CIA. DE INDIAS y  
otras marcas de prestigio.  
Listas de casamientos. En-  
víos al interior 10 % de  
recargo.  
Arenales 1717 - Tel. 41-2607  
Buenos Aires



Calidad  
en Antigüedades

Maipú 971  
Local 6 - Galería del Este





**RODOLFO BEBÁN,  
DESPUES  
DEL DIVORCIO**

# "SOY FELIZ, ESO ES TODO..."

VIVE SOLO Y NO QUIERE  
HABLAR DE ROMANCES.  
"NUNCA ME VOLVERE A CASAR.  
NO NACÍ PARA  
CONVIVIR CON NADIE".  
HIJO DE PADRES  
DIVORCIADOS.  
HABLA DE ESTA EXPERIENCIA  
Y DE COMO  
INFLUYO EN SU VIDA SU PADRE.  
"SOY UN DIVORCISTA NATO".  
ESTA ENTUSIASMADO  
CON SU PROXIMO PAPEL  
DE ROSAS.  
"CREO QUE TENGO  
MUCHAS COSAS EN COMUN CON EL".  
Y NO TEME A LA  
SOLEDAD PORQUE SIEMPRE  
ESTUVO SOLO.  
"SOLO LO LAMENTO POR MIS HIJOS".

no imagina que en cualquier momento va a aparecer aquí una mujer solícita, una esposa, con humeante café, o dos o tres niños patinando como locos por el piso recién encerado. Porque este departamento de soltero es lo menos parecido a un departamento de soltero que se pueda imaginar: hay flores por todos lados, hay ramas, hay una mesa de mármol repleta de objetos cuidados y memoriosos, hay sillas tapizadas de graciosos colores, hay una calefacción que a uno lo hace sentir muy bien, sobre todo cuando uno se acerca a la ventana y ve deslizar-

la tarde gris, y hay cuadros, platos, grabados, y máscaras muy importantes en los lugares libres de las paredes tenues y pulcras. Quizá de todas estas cosas, las privilegiadas sean dos enormes piedras grises del teatro romano de Mérida, que se exhiben sobre un trineo que oficia de mesa. Da la sensación de ser una casa donde realmente se vive, no donde se está de paso. Aunque el hombre que vive en ella, Rodolfo Bebán, está absolutamente solo y aunquela mujer que ahora se acerca con humeante café no sea su esposa sino Tucu, una señora mayor que

Pero el hecho es que estoy sentada aquí, en este décimo piso de Arenales y Pueyrredón, y tengo que contar algo, tengo que preguntarle algo. Le pregunto entonces por su soledad. Si se siente bien o mal con ella, si tiene angustias, si extraña, y todas esas cosas. Rodolfo Bebán se pone de pie, sonríe, mueve varias veces la cabeza como diciendo no, me da a entender que la pregunta es algo ingenua y termina explicando:

—Estoy chcho de estar solo. De alguna manera creo que yo estuve solo toda mi vida.

—¿Pero a tus hijos... ¿no los ex-

—A mis hijos los sigo viendo. Claro que no como antes. Creo que es mejor para ellos. Es lo que más me preocupa, es lo que más me lamenta. Reconozco que a Claudio le he hecho mucho daño, un daño que ella no me recha, pero más sufrí por el daño que les hice a los chicos.

—Vos sos hijo de padres separados. La experiencia puede valer. ¿Creés que hiciste todo lo posible para evitársela a tus hijos?

—Cuando me casé, y tuve mi primer hijo, juré que iba a hacer lo imposible para no quitarle nunca lo que a mí me quitaron a los





no puede manejar tan fácilmente su vida, sobre todo su futuro. Creo que la cuestión arranca de cuando Claudia y yo decidimos casarnos. Yo no era nada entonces, no era nadie. Y tenía mucho miedo de casarme, aunque a Claudia la adoraba. Tenía miedo porque yo no veía mi porvenir como marido. Siempre tuve la intuición de que tarde o temprano en algo iba a fallar. No sé por qué extraña causa pensaba ya entonces que para convivir todos los días con alguien había que tener un espíritu especial, que yo no tengo. Admiro a esos matrimonios con 15

admiro porque yo no podría. Creo que es un problema de herencia genética...

—No te entiendo...  
—Un tipo como yo, fabricado por un tipo como mi padre, o sea un genio con todos los problemas de un tipo genial, solitario, intolerancia, etc., no podía ser de otra manera. Así como creo en los criminales natos, también creo en los divorciados natos. Como mi padre, o como yo. Por eso tipos como yo nunca tendrían que casarse.

—¿Nunca más te casarías?  
—Jamás. Nunca jamás...  
El teléfono suena sin pausas.

llamadas que a veces no tienen respuesta, llamadas sólo para oír una voz, o son llamadas equivocadas. Como ésta, a la que responde ahora Bebán: "No, usted está equivocado. Usted está hablando con el ex marido de Claudia Lapacó. Ella no vive aquí. Ella tiene otro teléfono..." y me pregunta a mí cuál es, porque sabe que la semana anterior le hice una nota.

—¿Podés vivir sin afectos?  
—Sí, perfectamente. Ya estoy escamado. Cierta vez un amigo mío me dijo que yo jamás vivi

lo las destruí. Creo que en parte es cierto. Por eso ahora estoy prevenido, prevenido de sentir. No sé si el día de mañana volveré a sentir algo por una mujer, pero jamás volveré a asumir responsabilidades. Soy muy cómodo y muy egoísta: huyo a todo tipo de responsabilidades, ya sean familiares, de dinero, de ciudadano, o de ser humano. El mío es un problema de dejadez general. Cuando dejaron de interesarme ciertas cosas referidas a mi profesión empecé a desinteresarme por todo. Evidentemente, yo no estoy preparado ni para el éxito, ni para el dinero,





*Este año  
las 10 mujeres  
mejor desvestidas  
del mundo  
usarán  
Panty de Minnie*



BEBAN, HOY. "No quiero volver a asumir ninguna responsabilidad más. No nací para estar casado. Por eso ahora estoy prevenido."

—¿No te molesta saber que Claudia sale con otra persona?

—No, no. En alguna manera me sentí liberado. Antes recibía cartas o me paraba la gente para decirme que había hecho muy mal, que hacía sufrir a mi mujer, que era una mala persona. Ahora en cambio eso no va a ocurrir. Creo que Claudia vivía enamorada de un tipo que no existía. Porque yo no era como ella me veía. Ella nació para vivir en pareja y seguramente reincidirá. Yo no. Yo le escapé y le seguí escapando a todo lo que sea compromiso, a todo lo que me pueda ligar. No quiero más problemas ni más responsabilidades. No quiero volver a hacerle daño a nadie más. ¿Ves crees que hay muchas mujeres que puedan aguantar a un tipo como yo? Aparte, yo tampoco tengo aguante. Ya te lo dije: soy un divorcista nato. Nunca tendría que haberme casado. Lo que me molesta en todo esto de mi separación es que la gente me tome como un ventanero, como un estafador. Yo a ella le dejé todo. Además, también me duele que Claudia, de alguna manera, ahora dude de mí en todos los términos. O sea que siento que no solamente la he defraudado como hombre, sino como una totalidad. Te aseguro que si de mí hubiera dependido no me hubiera separado nunca: lo tenía todo. Pero no podía seguir un día más viviendo una ficción.

—Si no me vas a contestar la verdad, prefiero que no me contestes nada. ¿Es cierto lo tuyo con Nélida Lobato?

—Acepto tu pacto. Como no te voy a contestar con sinceridad —nunca lo he hecho, todo se ha inventado— no te voy a responder nada. Prefiero así.

—De acuerdo. Háblame entonces de Rosas. ¿Por qué aceptaste el papel?

—Porque de todos los personajes de la historia creo que es el más lleno de misterio, de sugestión. Desde hace dos meses, en que Antín me ofreció el papel no hago más que leer sobre Rosas. Leo cosas a favor y en contra. Creo que tengo bastante cosas pericadas a él. Para mí encarnarlo en cine es un riesgo, un desafío. Pero a mí siempre me apasionaron los riesgos, lo que suscite grandes polémicas. Soy un individuo de personalidad de choque. No me gustan las cosas fáciles. Y ahora, encarnar a un personaje como Rosas, tan discutido, me enloquece. Creo que puede ser, en cine, el gran personaje de mi vida. Hace dos meses que viao todas las mañanas a La Plata a practicar equitación. Yo sabía antes andar a caballo, pero no con recado. Y cuando el 5 de julio comencé a filmar saldré todas las noches del teatro y me iré hasta Chacabombas. En esa zona están to-

das las estancias que de alguna manera pertenecieron a Rosas: "La postera", "Los cerrillos", "Rincón de López".

—¿Políticamente estás cerca de Rosas?

—Políticamente no estoy cerca de Rosas. Estoy más inclinado hacia el socialismo. Pero creo que fue, sin dudas, un verdadero líder, el hombre que sacó, después de 1810, al pueblo de su anonimato.

—¿Seguís pensando dejar tu carrera de actor y dedicarte al campo?

—Lo sigo pensando. Nada ha cambiado de lo que te dije en la nota anterior.

Trae una hojas donde Antín ha hecho una maravillosa descripción psicológica del Restaurador, y las lee. De cuando en cuando se detiene: habla de que Rosas era un solitario, que le gustaba caminar por las calles de noche, y solo, cuando explica que no rela con la boca, sino con ojos sobre los rostros, cuando dice que parecía "esberlo todo" y que si bien en la intimidad su rostro expresaba ternura, en público era una máscara inmutable, inescrutable, impávida. También dice ese informe que Rosas tenía ojos muy celestes, y que si bien era alto, parecía mucho más alto por su manera de erguirse. Esto lo estoy comprobando ahora, porque también Beban se pone de pie, y parece no terminar de salir nunca de la silla.

—¿Recordás que sentimiento tuvo Rodolfo Beban a los 2 años?

Beban-Rosas prende un nuevo cigarrillo. El teléfono llama pero no atiende. Hay más humeante café que se enfría y, como un tic, vuelve a pasarse las manos por toda la cara. Sin embargo, hoy está de buen humor. De excelente humor.

—Recuerdo una pelea muy grande, muy grande, como si se tratara de una gran bronca, y después algo parecido bastante a la muerte. Eso es, senti por primera vez a la muerte. Creo que me fui criando siempre así. Porque nunca me lo explicaron, nunca entendí del todo que era eso de que mi padre no viviera más con nosotros. . .

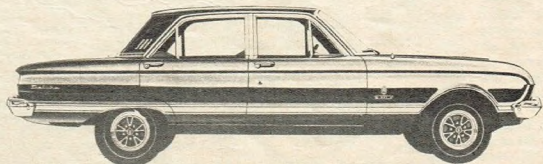
El próximo llamado si que lo atiende: es el de su madre, desde Castellar. Seguramente, por la sonrisa ahora de Beban-Rosas, la madre le debe estar diciéndo que mañana, otra vez, le hará los fiocitos con esa salsa con salchichas y todo que lo lo devuelven a una época en que las responsabilidades no habían aparecido. Aunque, claro, ya sentía que algo muy importante le habían quitado: la posibilidad de elegir su futuro.

RENEE SALLAS

Fotos: JUAN MESTICHELLI



# NADA DE TONTERIAS.



Unicamente lo necesario. Pero todo lo necesario. ❖ Sin toques apabullantes. ❖ Estilo puro y esencial, de frescura imperturbable. ❖ Confiabilidad probada en todos los caminos, bajo todas las condiciones. ❖ Durabilidad consagrada por el tiempo. ❖ El más alto valor

## FALCON

de reventa. ❖ La más capacitada red de concesionarios. ❖ La comodidad de los planes de Ford Financiera S. A. ❖ Todo. Para hacer del Falcon el equilibrio total. El resultado de nueve años de experiencia perfeccionadora. ❖ Nada de tonterías. ❖ Todo lo necesario.





DOCTOR ROBERTO DE OLIVEIRA CAMPOS,  
PLANIFICADOR DE LA RECONSTRUCCION BRASILEÑA.

# EL HOMBRE DEL MILAGRO

BRASIL CONTINUA CON SU CRECIMIENTO SOSTENIDO Y CADA DIA CON MAS FRECUENCIA SE HABLA DE SU INTENCION DE CONVERTIRSE EN PAIS LIDER DE AMERICA LATINA. ¿QUE FUE LO QUE PASO? PORQUE HACE APENAS SIETE AÑOS BRASIL ERA EL CAOS, LA BANCARROTA. ¿CUAL ES SU PAPEL FRENTE A LA ARGENTINA? EL MAYOR RESPONSABLE DE ESE VUELTO ECONOMICO, DEL QUE YA SE HABLA A NIVEL MUNDIAL, ES EL DOCTOR ROBERTO DE OLIVEIRA CAMPOS, EXPERTO EN PLANIFICACION, ECONOMISTA. HACE UNOS DIAS ESTUVO OTRA VEZ EN NUESTRO PAIS Y APROVECHAMOS PARA PREGUNTARLE MUCHAS COSAS.

Hace siete años Brasil se debatía en la dura angustia de vivir una situación económica decididamente catastrófica. Era el caos, la cesación de pagos al exterior, la bancarrota, la desesperación en todos los niveles. Hoy se ha constituido en el país que crece con mayor impulso en el sector sur del continente, a tal punto que el influente diario francés *Le Monde* —coincidiendo con otras voces de nuestro propio escenario— acaba de señalar que la meta que se fijó Brasil es la de convertirse en la nación líder de América latina. ¿Qué fue lo que pasó? En realidad pasaron muchas cosas, pero fundamentalmente dos: una revolución militar y la puesta en marcha de una política económica que se ejecutó y se ejecuta obedeciendo a determinados planes orgánicos. Entonces ahora ya se habla del "Milagro Brasileño". Y como todo plan tiene una paternidad, el hombre del milagro o el padre de la recuperación brasileña comenzó a cobrar notoriedad. Se llama Roberto de Oliveira Campos, es experto en planificación, se recibió de master en Economía en los EE.UU., país en el que se desempeñó como embajador, ejer-

ció el ministerio de Planeamiento en los años claves que van de 1964 al 67, es el autor del "Plan Decenal", es decir, del plan económico que aún se ejecuta, tiene 54 años —parece más joven— y actualmente es presidente del Banco de Inversión y del Consejo Interamericano de Comercio y Producción. Como funcionario vino por primera vez a la Argentina en 1967, oportunidad en que discutió la posibilidad de que Argentina y Brasil constituyeran la base de un mercado común, idea que como se verá sigue enarbolarlo. La semana pasada estuvo nuevamente aquí por muy poquito tiempo: llegó un viernes a la noche y ya el martes por la mañana estaba de regreso en su país. En su fúlgida estadía trabajó mucho, durmió poco, dio conferencias, habló con empresarios, tomó numerosos apuntes con letra indeciblemente manuda, observó todo lo que pudo con sus pequeños y chispeantes ojos y en medio de tanta actividad también recibió a un hombre de GENTE.

—Los brasileños, felizmente, no hemos perdido la capacidad de reírnos de nosotros mismos. Últimamente uno de los cuentos más

populares en Brasil es el que se refiere a la comparación de los milagros. Se dice que la explicación para el milagro alemán de posguerra fue la notable capacidad de trabajo de los alemanes, el apoyo del plan Marshall y la aceptación de la economía de mercado. Se dice que el milagro japonés se explica por las reformas institucionales de la ocupación, de la movilización psicológica de los japoneses para enfrentarse ante el desafío a su propia supervivencia y la sustitución del dispendio militar por gastos productivos. En lo que se refiere al milagro brasileño, se afirma en mi país que no hay ninguna explicación posible porque es "pura y sencillamente un milagro".

El Dr. De Oliveira Campos tiene un gran sentido del humor, emplea términos sencillos, hace fácil una cosa tan difícil, o por lo menos tan delicada, como es meterse en problemas económicos. Se esmera y preocupa en pronunciar lo mejor posible el español. Y si bien a veces remarca una "c" cuando se trata de una "s", dice "Argentina" o le brota un "falar", lo cierto es que maneja muy, muy bien nuestro idioma. También es gran

intuitivo, pues sin que se mencionara, al menos algunas de sus experiencias?

—La situación actual hace que haya quienes hablen de un milagro brasileño, pero los brasileños tienen suficiente sentido común como para no creer en milagros. Los resultados son todavía inciertos, imposibles de garantizar por un tiempo determinado ni inmutables de regresión. En esto la estabilidad política tiene mucho que ver.

—¿Brasil nos puede servir de modelo, al menos algunas de sus experiencias?

—Es difícil de precisar esta respuesta. En realidad cada país debe hacer su propia experiencia. Yo diría que si hay algo por aprender de la experiencia brasileña es que es necesario hacer una clara opción en favor de un sistema económico, que es necesario abandonar ciertas tendencias populistas y prematuramente distributivas y, finalmente, que es necesario tener continuidad administrativa y política. En los últimos siete años en mi país hubo cambios de personalidades, hubo cam-

## ARGENTINA Y BRASIL

El PBI (Producto Bruto Interno) básicamente es todo lo que produce un país —generalmente computado por año— en todos los rubros, desde capitalización hasta la confección del último botón o un minúsculo tornillo. El panorama en este aspecto es el siguiente: en 1970 el PBI creció en Brasil en un 9,5 %, mientras que en la Argentina fue del 4,95. Para este año se estima, respectivamente, 10 y 6,7 por ciento. Es decir que, como país, Brasil se está desarrollando más aceleradamente que la Argentina, lo que no necesariamente significa me-

joras del standard de vida equivalentes.

El Producto Bruto Interno por habitante, en cambio, si marca la pauta del nivel de vida y establece los índices para los salarios mínimos. En Brasil ese salario mínimo es de 43,72 dólares mensuales (19,674 pesos m/n.) y en la Argentina \$ 33.180 m/n.

En reservas de divisas el cuadro es éste: 1.200 millones de dólares para el Brasil y 320 millones de igual moneda para la Argentina. En materia de exportación tenemos que Brasil vendió por valor de 2.700 millones de dólares en 1970 y espera

eleva la cifra este año a 3 mil millones. Argentina, en cambio, 1.600 millones para 1970 y 1.900 millones —también estimativos— para 1971.

El índice universalmente más aceptado para medir el crecimiento de un país es el consumo de acero y electricidad, pues se lo considera el pilar de toda producción elaborada por el hombre, es decir de la industrialización (acero y electricidad; en cambio, no tienen relación directa con los productos del campo). La unidad de potencia instalada en Brasil es de 4.500.000 kw y en 1975 será de

10.200.000 kw. Para la Argentina, en iguales años, las cifras son éstas: 4.860.000 kw y 6.000.000. En consumo de electricidad por habitante, en cambio, las cifras favorecen en la actualidad a la Argentina con 932 kw hora contra 457 kw hora.

En acero, Brasil lleva la delantera. Brasil produjo 5,4 millones de toneladas el año pasado y se propone aumentarlas a un promedio de 3 millones en toneladas por año. La Argentina está en los 3,2 millones de toneladas y elevará la producción a 5 millones en 1980, año en que Brasil estará en los 12 millones.





blos de estilo, pero no cambios fundamentales de política económica. En este aspecto el país latinoamericano más afortunado ha sido México,

—¿Brasil se prepara para liderar esta parte del continente?

—El liderazgo es un subproducto de condiciones históricas o del desarrollo económico; la Argentina es aún un país más desarrollado que Brasil, en términos de ingreso por habitante, de educación y de nivel de bienestar. Brasil tiene en su favor una tasa reciente de desarrollo económico más elevada (9.5 por ciento en 1970 contra 4.93), una gran población (93 millones de habitantes contra 23.4 millones) y mayor dimensión territorial (8,511,965 km<sup>2</sup> contra 2,776,656 km<sup>2</sup>). Felizmente los brasileños tienen suficiente auto-crítica como para no enunciar aspiraciones hegemónicas, esto será una consecuencia natural del desarrollo económico y cultural. Pero por qué hablar de hegemonía entre los dos países, que es un vicio histórico y no celo infantil, por qué no hablar de asociación política y económica?

—Se afirma que Brasil es un país con marcado sentimiento nacionalista, pero que en el terreno económico no lo es.

—Soy de los que creen que el nacionalismo pertenece a la categoría de los mitos esenciales. El problema real, sobre todo se advierte en América latina, es que hay dos tipos de nacionalismo, uno negativo y otro positivo. El negativo es el de tipo confiscativo y expropiatorio, que intenta cargar con la culpa de los problemas a las empresas extranjeras o directamente a los "imperialismos", lo que da una imagen aparentemente bonita y hasta heroica. En realidad es una forma de escapismo, pues el análisis demuestra que el traspaso a manos del Estado de una empresa no garantiza por ese acto una mayor eficiencia. Pero existe otro tipo de nacionalismo que es de tipo positivo, que es el que se alienta en Brasil y que consiste en inspirar confianza en los destinos del país. Este tipo de nacionalismo, por toda su carga emocional que tiene, es importante y a la vez difícil de mantener.

—Japón, que no produce materias primas, se ha constituido en potencia. Entre los conceptos más divulgados figura el que señala que ese desarrollo se logró, además de la capacitación y tecnificación, gracias a una mano de obra barata. Con respecto a Brasil sucede algo parecido. Es frecuente oír que avanza y se desarrolla, pero relegando mejoras laborales y resignando zonas. Por ejemplo, que se busca una meta económica dejando librada al azar a la sufrida gente del Nordeste.

—Hay un poco de verdad en todo esto, pero toda media verdad es muy peligrosa. Hay un poco de verdad en el sentido de que Brasil cree que no se debe embarcar en un distributivismo prematuro, que debe en cambio estimular los ahorros y la capitalización intensiva para aumentar el ritmo de formación de ingresos, y recién en un segundo turno marchar hacia una política distributiva más generosa. Pero esto no significa indiferencia social, es apenas un nuevo es-

#### ARGENTINA Y BRASIL

"¿Por qué no hablar de un mercado común? La estabilidad política es muy importante en la economía".



guerra de redistribución de ingresos en que se busca dar a la mano de obra beneficios indirectos, como ser educación, vivienda, sanidad. Es un proceso redistributivo más indirecto, quizá políticamente menos estimulante, pero más conducente al desarrollo económico. En cuanto a las zonas menos desarrolladas quiero recordarle que tienen mayor apoyo del gobierno, que está dispuesto a resignar el 50 por ciento de los impuestos a los réditos para los que quieran invertir en el norte y nordeste, que son las zonas más subdesarrolladas. Esto tiende a disminuir el desequilibrio entre regiones.

—¿A qué atribuye que en materia de créditos internacionales, preferentemente los de fomento y desarrollo, como pueden ser los del BID (Banco Interamericano de Desarrollo), que cobran bajos in-



"HAY DOS TIPOS DE NACIONALISMO, uno positivo y otro negativo, que es escapistista y expropiatorio", aseguró el Dr. De Oliveira Campos.

tereses, exista cierta preferencia con relación a Brasil?

—Yo diría que las decisiones de las instituciones internacionales como el Banco Mundial o el BID se basan en la existencia de proyectos viables. Inevitablemente los países más grandes tienen mejor organización de estadísticas y planeamiento como para presentar proyectos concretos y viables. Una de las grandes preocupaciones del BID es precisamente la paupería de proyectos económicamente viables.

—Hay quienes sostienen que para abaratar costos los países deben volcar sus esfuerzos a determinadas especialidades, como puede ser la elaboración de materias primas, que sería el caso de la mayoría de las naciones latinoamericanas. También hay quienes creen que eso para lo único que sirve es para acaparar el desvalimiento, pues las materias primas cada vez se pagan menos y los productos manufacturados cada vez más, motivo por el que aconsejan desarrollar una política económica de conjunto que necesariamente va a necesitar de la protección oficial. ¿Usted qué opina?

—Yo creo que hay que pensar en un término medio, ni una organización enteramente autárquica, que sería antieconómica, ni la renuncia a la industrialización, que bien puede ser conducida mediante decisiones moderadas de protección. Por eso es que entiendo que la formación de un mercado común entre Brasil y la Argentina sería muy importante para ambos países, pues habría un mercado mayor para cada uno y la distribución de las funciones se resolvería según las líneas de mayor eficiencia. En Europa, cuando la formación del Mercado Común (MCE), los países más chicos, como Italia, Holanda y Bélgica estaban recelosos, pues pensaban que las radicaciones de capitales se localizarían casi exclusivamente en los mercados mayores, como ser Alemania y Francia. Sin embargo sucedió al revés: últimamente el mayor desarrollo industrial ha sido el de Italia, Holanda y Bélgica, que atrajeron más capitales y se beneficiaron grandemente con las economías de escala del Mercado Común. Lo mismo podría suceder con la Argentina hacia Brasil o Paraguay y Bolivia hacia Brasil y la Argentina.

—¿Entonces usted cree que es más viable el entendimiento entre nuestros países que a través de la ALALC (Asociación Latinoamericana para el Libre Comercio)?

—No, yo creo que lo que sí es necesario es una decisión política, porque la ALALC está bloqueada por la falta de una decisión de los dos gobiernos claves de la zona. En cuanto Brasil y la Argentina tomen una decisión política de marchar hacia un mercado común todo comenzará a funcionar. El Mercado Europeo solamente se concretó el día que Francia y Alemania se decidieron a su integración económica, entonces los demás países se agregaron. Lo mismo podría pasar en América del Sur. La ALALC marcha muy lentamente y Brasil y la Argentina pueden darle el impulso que necesita.

Un secretario le indicó la hora y entonces el Dr. De Oliveira Campos se despidió del hombre de GENIE. El ex ministro había distribuido muy bien su tiempo, y como buen experto cree en lo que planifica y, lo que es más importante, lo cumple.

HECTOR LUIS ZABALA  
Fotos: Aldo Alessandrini

## Por fin... una marca mundial a precios muy accesibles

Nº 4711  
PRESENTA



Koelbe Propaganda

LOCION COLONIA

# tropical

DOBLE CONCENTRADA

ESENCIAS IMPORTADAS

3

fragancias exquisitas y muy PERSISTENTES. Una sola calidad... y es de







Integrante de  
la Cámara de  
Industriales  
de Artefactos  
para el Hogar

# Con el Estéreo H-4 **CBS** COLUMBIA

*usted oye como en el paraíso y está en su mejor butaca*



Así de fácil. Y de maravilloso. Si Ud. tiene buen sentido musical, el Estéreo H-4 es el mejor regalo que puede hacerse a sí mismo. Y a sus amigos. Su sistema acústico le sorprenderá captando la mejor música como si estuviera en el paraíso, entre entendidos.

Lógico. El H-4 está equipado con radio de banda corta y larga. Cada canal posee un parlante autodinámico elíptico de 16 x 23 cm. (6" x 9") y uno de 8 x 13 cm. (3" x 5") para frecuencias elevadas. Además de sus 2 amplificadores independientes de realimentación negativa para mejorar la calidad sonora que brindan 20 watts de sonoridad total.

Y usted, sentado en su sofá preferido, totalmente embriagado, mientras la música se apodera de todo. Genial. Cuando el nuevo Cambiador Automático V-M del Estéreo CBS Columbia levante la púa, usted se encontrará de pie, vitoreando al maestro como en la más espléndida velada del Colón.

Fabrica, distribuye y garantiza

**TELEVA**   
CALIDAD EN TODO

modelo H-4



Adquiéralo en:

**BOSSI**  
Av. Mitre 160, Avellaneda,  
y Diagonal Norte 939, Capital.

**SCIOLI**  
Corrientes 6061,  
Capital y sucursales.

**ESTABLECIMIENTOS IGUAZU**  
Gualeguaychú 8,  
Paraná, Entre Ríos.

**CENTROGAR - MARIO ROMANO S.A.**  
Sarmiento 873,  
Rosario.



# EL BELGRANO QUE NADIE CONOCE

TODOS LOS ARGENTINOS SABEN QUE EL GENERAL MANUEL BELGRANO CREO LA BANDERA, VENCIO EN SALTA Y TUCUMAN, PATROCINO EL EXODO JUJENO Y SUFRIO CON ALTIVEZ LOS REVESES DE VILCAPUGIO Y AYOHUMA. TRAS ESTAS CUATRO IMAGENES REALES SE ESCONDE, SIN EMBARGO, UN BELGRANO DESCONOCIDO POR LAS MAYORIAS: "GENTE" LO BUSCO Y ENCONTRO UN HOMBRE NOTABLE, TALENTOSO, VALIENTE, VICTIMA DE UNA ATROZ SERIE DE INJUSTICIAS. ESTA NOTA CULMINA CON UN EXCEPCIONAL DOCUMENTO DEBIDO A LA PLUMA DE ERNESTO SABATO: 20 DE JUNIO DE 1820. EN SU ESCRITO, SABATO RECREA MAGISTRALMENTE TODA UNA EPOCA Y RESCATA UN PROCEER HUMANO, GRANDIOSO, VENCEDOR EN LOS INSTANTES MAS DRAMATICOS DE SU VIDA.

Exito entre catórcos hermanes. Manuel Joaquín del Corazón de Jesús Belgrano nació en Buenos Aires el 3 de junio de 1770. Era hijo de Domingo Francisco Belgrano Per —un genovés con carta de ciudadanía española que había alcanzado el grado de capitán "en atención a su mérito, celo, valor y conducta", según un pliego que rubricó el virrey Vértiz— y de María Josefa González Casero —criolla oriunda de Santiago del Estero, miembro de una familia de mediana fortuna y severo arraigo.

Hay quienes asignan aristocrático al apellido Belgrano: sería gente de blasones en el pueblo donde nació el padre de Manuel, Oneglia. Circulan, incluso, más de media docena de escudos nobiliarios de la familia; todos difieren entre sí —colores, cúpula, campos—, aunque tienen un símbolo común: tres espigas. Lo cierto es que el genitor del procer, don Domingo Francisco, arribó al Río de la Plata con entusiasmo y sin bienes y fue, durante largos años, un estante; esto es, miembro de una clase inferior a los vecinos y huérfano de derechos políticos. Laborioso y hábil, el inmigrante genovés ascendió en la escala social, logró ser vecino y oficial de la guarnición de la Plaza, matrimonio bien hizo fortuna.

Los dineros de su padre permitieron a Manuel Belgrano una esmerada educación: concurrió a los claustros del Real Colegio de San Carlos y en 1793 —a los 23— recibió su abogacía en la Universidad de Valladolid, España. Era, no caben dudas, talentoso y condaído al estudio.

## CINCO HISTORIADORES OPINAN



ERNESTO J. FITTE

Miembro de la Academia Nacional de la Historia, el doctor Fitte milita entre los historiadores que propician una postura clásica con respecto a nuestro pasado. Es autor de numerosos estudios, entre ellos: El Motín de las Trenzas, Hambre y desnudeces en la conquista del Río de la Plata y El precio de la Libertad. Su trabajo titulado El descubrimiento de la Antártida recibió el primer Premio Nacional de Historia el año 1967.

Manuel Belgrano es uno de los personajes más limpios de nuestra historia: su figura no ha suscitado discusiones. La vocación que le atraía era el estudio, principalmente del derecho y la economía; pero los avatares del tiempo que le tocó vivir lo obligaron a ser militar. En esto se pareció a Bartolomé Mitre.

Sus muy particulares concepciones ideológicas van que juzgarías con ojos de la época; para él, la princesa Carlota era una solución. Europa, a la que vio ordenada y progresista, le inspiró ideas monárquicas.

Era muy religioso, respetuoso, desinteresado. Y, sobre todo, un gran político, dueño de incansable tesón. Cuando hizo la campaña al Paraguay —1.400 kilómetros a pie—, aunque fue vencido dejó el germen de la revolución. Transformó así un fracaso militar en un éxito político.

Una sola vez desobedeció al gobierno: cuando se retiraba del Norte y decidió dar batalla en Tucumán. Tuvo razón.

Murió pobre: sus deudas eran de mayor monto que los sueldos que se le adeudaban. También murió ignorado.

El Cabildo había prometido pagar su entierro. No cumplió. Su féretro estuvo una semana insepulto, y por último, su hermano —el presbítero Estanislao Belgrano— se hizo cargo de las costas.



ENRIQUE DE GANDÍA

Miembro de la Academia Nacional de la Historia y de la Academia Nacional de Ciencias Morales y Políticas, el doctor De Gandía se caracteriza por el rigor de sus enfoques históricos que responden a una concepción tradicional de nuestro pasado. Es autor de más de cien volúmenes —entre ellos His-

toria de la Ciudad de Buenos Aires y San Martín, su pensamiento político— y ha escrito más de mil artículos.

Belgrano fue muy buen hijo. Llamaba a su padre "Mi venerado padre y señor", y a su madre "Mi venerada madre y señora". En 1786 lo enviaron a España a graduarse de abogado. No le gustó la carrera. "La contemplo una cosa muy inútil y un gasto superfluo". No obstante, fue abogado, pero prefirió el estudio de la economía. Se ocupó de la libertad de su padre, preso por deudas, a causa de una quiebra. No se sabe cómo, dada su juventud, logró en España amistades poderosas.

Detestaba a Francia por lo cual una amiga suya, madame Pichegru, se le quejó amargamente en una carta bien conocida. En Buenos Aires publicó, por obligación, memorias económicas que lo convirtieron en el más grande economista de América.

Tiene el mérito de haber propuesto un plan de operaciones que se encomendó a Mariano Moreno y fue el documento más extraordinario de la Independencia. Colaboró en El Correo de Comercio, donde aparecen los primeros comentarios públicos que se hicieron en la Argentina sobre metafísica y se anuncia la venta de pagueros muy baratos.

En su modestia, escribió a Alvarez de Arenales: "¿A qué nos hemos de engañar? De dónde ni cómo había de ser yo un general?". En 1814 fue a Londres a cumplir los juramentos de mayo: devolver estas tierras a Fernando VII.

De los caudillos decía: "Se conoce que el mayor número, efectivamente, quiere la destrucción

del país por satisfacer pasiones e dículas e impropias de quien se dice hombre". Hizo fusilar a Juan Francisco Borges por querer la autonomía de Santiago del Estero; terminó preso, humillado, olvidado, pobre. Murió en la misma casa donde había nacido, a los cincuenta años de edad. Fue el símbolo de una Argentina inmensa, monárquica, aristocrática, liberal, con gran Congreso, una Constitución abundante riquezas. Los caudillos hundieron todos sus sueños.



FELIX LUNA

Director de la revista Todo es Historia y autor de volúmenes de éxito —el 45, Los Caudillos, el 46, Los Caudillos, el 47, Los Caudillos—, el doctor Luna, que se caracteriza por un estilo periodístico ágil aunque severo en sus escritos, es partidario de una tercera posición frente a la historia argentina. En su revista colaboran representantes de las dos corrientes: quienes revisitan la historia y quienes participan de su nueva concepción.

Una imagen, la de Belgrano. Nadie ha hablado mal de Belgrano; se le habrán criticado algunas ac-





El más famoso de los retratos de Belgrano es un óleo de autor anónimo pintado en Londres en el año 1815. Lo posee ahora el Museo Histórico.

ciones, algunas actitudes, pero nunca se lo enjuició negativamente. De lo cual puede deducirse que es un hombre bastante excepcional. Lo imagino como un caballero culto y afable, pulcro y encantador, dueño de una galantería un tanto anacrónica. Pero también puedo imaginarme lleno de una santa fe en el país y capaz de los sacrificios más grandes por esa inextinguible novia, la Argentina, que me destruyeron su vida y le dejó morir en la amargura y el llanto.

En general, cuando nombramos a Belgrano lo asociamos con una figura de revista escolar, haciendo ondear la bandera a unánimes filas de soldados. Pero el Belgrano de esa época independiente no debe parecerse al que tuvo preponderante actuación durante los finales del dominio español, el que anacrónicamente su economía, discurría los mejores modos de asegurar su prosperidad y se estrelló una y otra vez contra los burocratas reales lidiando mejoras para su patria. Esa constante preocupación por el país, tal vez, el sentido de la patria de Belgrano: un argentino preocupado por su patria antes que por las tierras fuera una Patria, un hombre comprometido a fondo y capaz siempre con un determinado respecto de país.

Yo, que soy medio folclórico, recuerdo escucho "La condición" no puedo evitar asociar su melodía a Belgrano de la leyenda trivulva de sus discretos amores tucumánicos y de su ponderada cortejomanía. Pero Belgrano, su recuerdo, puede estar condicionado a asociaciones de revista escolar. Por ende, de todo está el ejemplo de un hombre de antes que no recorda ninguna cita con el destino, esta vez que su tierra se lo pidió.



FERMIN CHAVEZ

Autor de una biografía sobre López Jordán y otra sobre Angel Vicente Petalzo, Chávez milita en la corriente revisionista y asigna gran importancia a la acción de los caudillos en nuestro pasado. Ha redactado diez volúmenes sobre temas históricos, entre ellos Historia del País de los Argentinos y Civilización o Barbarie en la cultura argentina. Cree que las academias "aniquilan la investigación histórica".

Belgrano es uno de los próceres más humanos de la primera década de la Revolución. Patriota de la primera hora, decidido, corajudo y limpio en sus intenciones. Pero políticamente cometió errores garrafales. El carlismo que profesó podría pasar; pero no su aceptación de ser gendarme volante del Directorio contra los caudillos populares. Su papel en el fusilamiento del santiaguero Borges (ujo), nada tiene que ver con Jorge Luis fue lamentable. Aceptó sin reservas el rol de jefe de represión contra la gente de Artigas, que sostenía en el Este la guerra contra los portugueses; rol que San Martín se negó a aceptar. Tam-

dió; trajo la Academia de Economía Política de la Universidad de Salamá, frecuentó a Gaspar Melchor de Jovellanos; este último, el hombre más inteligente de los que rodeaban a la reina, fue quien despertó en Manuel la pasión por el estudio de la economía. El 30 de enero de 1794 culminan los comienzos de Belgrano: una real cédula lo impone secretario perpetuo del consulado de Buenos Aires, institución creada apenas unos años antes.

Aunque antirrepublicano, las jornadas de mayo de 1810 lo cuentan como fervoroso partidario de la independencia. Dos años antes Manuel Belgrano había tratado de organizar un partido político que propiciara la instauración de la infanta Carlota Joaquina —esposa del regente de Portugal, hija de Carlos IV— como reina de América del Sur. Fue monárquico toda su vida porque creía "anárquica" a la democracia, pero cambió varias veces en su elección de probable monarca: tras Carlota, trató de seducir —acompañado de Rivadavia, en 1815— a Francisco de Paula, hijo de Carlos IV; después, al propio Carlos; por último —en una reunión secreta, tres días antes de la declaración de la Independencia— propuso el establecimiento de un "Temperado régimen monárquico"; ser sería ahora un americano, miembro de las dinastías de los Incas.

Aunque su ideas políticas no prosperaron, abrazó con fervor la causa de la Revolución; dejó de lado la economía y, cediendo a las exigencias de la hora se trans-

formó en militar. No fue un gran general, pero tampoco hizo muy mal papel: sufrió cuatro graves reveses y logró dos triunfos importantes. Por lo demás, fue siempre un eficaz propagador de las nuevas ideas, un azevedo político.

El 27 de febrero de 1812, mientras vigilaba la construcción de un par de baterías sobre el Paraná, enarbólo por primera vez una bandera que había ideado para distinguir las tropas propias del enemigo: a bandas, azul y blanca. Poco tiempo después el gobierno que presidía Bernardino Rivadavia le ordenó "ocultar ese trapo y no hablar más de Belgrano la enseña que creó Belgrano fue el símbolo del Ejército de los Andes y, por último, la Bandera Argentina.

Era de estatura mediana y pelo tirando a rubio. Piel muy rosada. Caminaba rápido y dormía tres o cuatro horas diarias. No tenía barba y su voz era afilada. Tenía una pequeña fistula bajo el ojo derecho. Era agradable en el trato social, severo con sus soldados, excepcionalmente inteligente, nada alferado a los bienes materiales. Sirvió a la patria con lealtad y en silencio.

Soportó más de tres meses de cruel enfermedad —hidropesía— antes de morir. Lo visitaban dos de sus hermanos: Juan y el presbítero Domingo Estanislao —y un puñado de íntimos: Teodoro Fresco, Pedro Castañeda, José Balbín y su médico, Joseph Redhead. Para la familia, la muerte en esas condiciones era una imposibilidad —por la hinchazón

sobre nuestro pasado y, con su fallecido hermano Rodolfo, trabajó sobre uno de sus temas preferidos: la acción británica en el Río de la Plata.

Manuel Belgrano es una de las personalidades más puras de la Revolución de Mayo. Y también de las más completas.

Integrante del grupo criollo ubicado en posiciones oficiales que cuestionaban al gobierno propio, estuvo entre los que pensaron conveniente oponerse a la recepción de Cisneros como virrey, cediendo a la prudencia de Saavedra, cuando dijo que "no era tiempo de dejarnos las brevas maduren y entonces las comeremos".

En el Cabildo Abierto del 22 de Mayo votó con sus concausantes por la formación de una Junta suplenatoria. Y su opción de aquella asamblea, que calificó de "congreso modelo", permite apreciar que había aprendido realismo político en la lección del abate Gaspar, cuyos libros introdujo entre nosotros.

Su patriotismo y sus capacidades le valieron ser nombrado jefe de la expedición al Paraguay, en la que si no tuvo éxito, demostró la prudencia que más tarde le permitió reparar en el Norte del país la gravísima situación creada por el anarquismo de los primeros conductores de la Expedición Auxiliadora y triunfar en Tucumán y Salta.

Sufrió contrariedades y sinsabores de toda especie, como la mayoría de los héroes que nos dieron patria y libertad. Pero sin que en su ánimo quedara el peso de la amargura. Porque los hombres que hacen las grandes empresas no miden el precio, y con tal de llevarlas a cabo arrastran la vida. Sin ese arrastre no se resuelven las crisis agrícolas.

poco se le puede pasar por alto su trabajo diplomático tendiente a la instauración de una monarquía borbónica, proyecto que fue hecho pomada en Arequito. Dijo que era uno de nuestros próceres más humanos y menos acartonados. Dejó dos hijos naturales: Mónica y Pedro Rosas y Belgrano, pero ninguna herencia ni riqueza. Murió pobre; no tenía dónde caerse muerto. Me parece ésta una de sus lecciones históricas más significativas. Ideológicamente hablando, poco aportó a nuestras necesidades de autoconciencia nacional. Y sin irreverencia, podemos decir que los colores difusos y abstractos que eligió para la bandera nada tienen que ver con la tierra y con la sangre. Nos dejó una insignia lluminista, incruenta y casi irreal como el cielo.



JULIO IRAZUSTA

El doctor Irazusta, recientemente incorporado a la Academia Nacional de la Historia, es uno de los próceres del revisionismo. Sus extensos volúmenes da Vida de Juan Manuel de Rosas a través de su correspondencia son considerados un trabajo de asombrosa erudición. Publicó muchos estudios





Tres caras para Belgrano: a la izquierda, un raro rostro grabado por Pinx Núñez; en el centro, una miniatura de época, obra de J. A. Boichard; a la derecha, una litografía de Bade que se conserva en el Museo Histórico.

— de extenderse sobre la cama. Expiró el 20 de junio de 1820, diecisiete días después de cumplir 50 años de edad. Buenos Aires estaba azotada por la anarquía — el día de su muerte es famoso porque hubo tres gobernadores en 24 horas — y nadie se acordó de él. Cinco días después El Despertador Teofilantropico Místico-Político — uno de los curiosos periódicos que dirigió el padre Castañeda — lo despidió con un poema: "¡Alma, descansa en paz! ¡Vive en el seno de Aquél que es el Señor de los Imperios! ¡Goza la libertad con todo el lleno / De que tu alma es capaz! ¡Allá nos veamos / Los patriotas en campos más amenos! / Allí nos veamos todos, y creamos / Que eso de patria es cuento de los cuentos / Si a la Patria del Cielo no aspiramos".

#### CINCO MOMENTOS DE BELGRANO

• Aunque Manuel Belgrano no posea vocación militar, encará su circunstancial carrera con la seriedad que lo caracterizaba. Había sido miembro del regimiento de Patriotas — sede de los "orilleros" porteños de aquel entonces — y, según Ricardo Rojas, salió de ese cuartel con "un ascó invencible por las cosas y hombres de su país, harto de tantas intrigas". Intervino en la defensa de Buenos Aires contra los ingleses. Se preocupó por estudiar a fondo libros de guerra y estrategia militar para profundizar sus conocimientos: tal hecho, se dice, provocó la envidia de muchos de sus pares e hizo que Belgrano fuera objeto de pullas. Tomás de Iriarte, que lo trató en varias oportu-

nidades, recuerda así al Belgrano militar: "El general era un hombre ilustrado. Sus conocimientos militares no eran extensos, pero estaba adornado de virtudes civiles en grado eminente. Su desprendimiento era ejemplar, la probidad personificada. Era en extremo delicado en su porte y sus hábitos afeinados, diametralmente opuestos a los de un soldado; pero abrazó la causa con calor y entró entonces a servir en la carrera de las armas.

• Por su triunfo en la batalla de Tucumán el gobierno lo recompensó con la suma de 40.000 pesos. Es curiosa la historia de este dinero. Manuel Belgrano jamás lo cobró, aunque le dio un destino: erigir escuelas. Recién en 1947 el gobierno recordó su morosidad con el prócer; trazándose parale-

los, los 40 mil se transformaron en 20.000.000 de pesos; y una ley del Congreso, devota a los deseos de Belgrano, acordó destinar la suma a la Educación. Pero parece que tampoco se hizo nada con esa plata, salvo una parte de ella, que fue donada al gobierno de Bolivia para financiar la construcción de una escuela en Tarija que se está construyendo actualmente. Las razones de que se haga una escuela en Tarija también tienen su origen en el general, cuando pasó por allí, al frente de sus tropas, dijo que esa ciudad "era el sitio más descuidado educacionalmente", y, acto seguido, añadió: "A la libertad hay que aprenderla a deletrear". Sin duda la Argentina aún está en deuda con Manuel Belgrano.

• Belgrano sufrió reiteradas veces actos de injusticia: en una oportunidad fue — por imposición de un puñado de caudillos políticos — destituido y degradado como general de ejército. Luego, cuando creó la bandera, el gobierno se la desconoció en varias oportunidades. Por último, a raíz de las derrotas que sufrió en Vicuña y Ayohuma fue preso, y como castigo, engrillado. Aunque su piel apenas soportaba — por la enfermedad — las ropas, y pese a las protestas de su médico, cargó los yuguillos durante largos días. El gobierno tucumano le negó dinero que tenía pedido para viajar a Buenos Aires. Poco antes de morir — en el mayor de los abandonos — dio al doctor Readhead, a manera de pago por sus servicios, lo último que le quedaba de algún valor: un reloj.

• Belgrano no se casó, pero tuvo dos hijos. En su testamento reconoce a uno solo, "mi hija natural Manuela Mónica". La madre de

# 15 veces distinta... 15 veces usted

Felipe tiene la colección de pelucas y minipelucas más importante del país y le invita a conocerla.

Acérquese. Curioseé a su gusto. Son 15 modelos, en 22 colores cada uno. Pruébeselas. Todas, si quiere. Siéntalas livianas y cómodas.

Admiré sus tonos clásicos o de última moda.

Consulte sobre el service permanente, que las deja como nuevas en 24 horas.

Y descúbrase, con cada una, muy distinta... y a la vez muy usted.

**Colección de Pelucas**  
**Fontaine**  
Pelucas y Minipelucas Importadas

SHORTY: nueva peluca, \$ 99.-  
en dos largos de nuca, a \$ 99.-

Todos los modelos Fontaine pueden adquirirse al contado o a crédito, y como siempre, con cada uno se entrega de regalo un fijador en aerosol, especial para pelucas.







## EL ULTIMO DE LOS DOCUMENTOS

## ANTONIO CARRIZO DESCUBRE UN "DIARIO" DE BELGRANO

Faltan pocos días la Academia Nacional de la Historia editó el último hallazgo relacionado con la vida de Manuel Belgrano. Se trata del Diario de Marcha del coronel Belgrano a Rosario, comentado y anotado por el académico de número, doctor Ernesto J. Fitte. El Diario consiste en ocho carillas "recubiertas con una fina y menuda letrá" que, aunque no llevan rúbrica, Fitte atribuye a Belgrano y lo juzga "auténtico ciento por ciento". Narra la primera etapa (24 de enero al 7 de febrero de 1812) del recorrido que, tras un alto para crear la bandera,

condujo a Belgrano a las victorias de Tucumán y Salta. Fite opinó ante GENTE que el documento tiene "gran importancia y ayuda a comprender las actitudes del entonces coronel Belgrano tras el denominado Motín de las Trenzas, esto es, el confuso episodio que aconteció la noche del 6 de diciembre de 1811 cuando se sublevaron los soldados del Regimiento N° 1 de Patricios".

Quien descubrió el Diario fue el animador Antonio Carrizo: vio las páginas en una subasta pública, y, con acierto, pensó que

la letra bien podía ser de Belgrano. Adquirió la pieza y la portó a la Academia, dejándola a disposición de los miembros de la institución. Vale la pena mencionar el gesto poco común de Carrizo, y también, aclarar que en su vida privada es un hombre apasionado por la investigación histórica.

Fitte lamenta que el Diario no sea algo más largo: "Si llegara hasta la fecha en que izó por vez primera la bandera —opina—, seguramente sabríamos con precisión cómo era, su tamaño, la disposición de sus colores"

Manuela fue la tucumana Dolores Belgrano, mujer a la que sin dudas el prócer amó apasionadamente. La conoció una tarde, mientras las dos mujeres se lavaban las caras en un río. El encuentro no tardó en prometerle matrimonio, pero sus deseos se vieron impedidos por la milicia. Belgrano decidió marchar a Salta y, de retorno, le escribió una carta en la que también se le atribuye la paternidad de Pedro Rosas y Belgrano: el nunca lo mencionó, pero el mismísimo Pedro afirmó en su testamento que él era el hijo de Belgrano. ¿creen que la madre fue hermana de Encarnación Ezcurra, mujer de Juan Manuel de Rosas; otros creen que fue una hermana del Restaurador, pero cierto es que Pedro Rosas fue su hijo. Manuela y Ezcurra y, en agradecimiento, antepuso el Rosas a su supuesto apellido verdadero. Estanciero y coronel, Rosas y Belgrano combatieron contra los indios y en las guerras civiles. Manuela y Ezcurra

• Periodista y escritor, colaboró en varios periódicos, entre ellos **El Telégrafo Mercantil** y **Semanario de Comercio**; redactó algunos libros—Belgrano combatió el monopolio hispánico y creyó en la doctrina de la libertad de comercio. Juan Pablo López dice: "Cómo no perdonar a un hombre que se esforzara en triunfar en todo el mundo si la flota inglesa se paseaba sin oposición por los 5 océanos? Pero (Belgrano) no era, en absoluto, un liberal, un creyente en las esotéricas armonías imaginadas por Adam Smith y Ricardo: impregnado de las tradiciones españolas, concebía el gobierno como un instrumento de dominación y hasta propendía a lo que hoy llamamos 'planificación'".

ALEJANDRO SAENZ GERMAIN



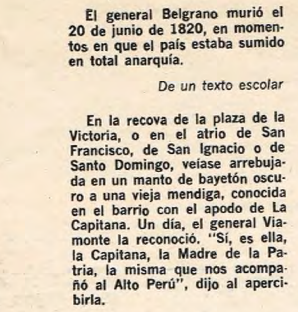
*Felipe Sinopoli*

Arenales 1473 - Buenos Aires  
Tel. 42-3678 y 41-0226  
En Córdoba: Av. Olmos 31  
En Rosario: Córdoba 1472  
En Bahía Blanca: O'Higgins 62  
En La Plata: Calle 48 N° 680

**DESCUENTO ESPECIAL  
PARA PROFESIONALES**

**SOLICITE LA VISITA  
DE UN REPRESENTANTE.**





De un texto escolar

**C. IBARGUREN**  
*En la penumbra  
de la historia argentina*

Se levantó el cuello del chaquetón y se fue.  
Las campanas de Santo Domingo estaban  
doblando a muerto.

...sus quejidos, o como el Payo Patrocinio, a  
que supo venir conmigo acá a tomar n  
por el año 10, pobre qui una bala e ca

PERIODICITY

**E**l cabo Anchorena tomó el mate que le alcanzó la negrita y chupó con lentitud, como si más que chuparlo estuviera pensándolo, como si el líquido no se estuviera incorporando a su cuerpo sino a sus pensamientos. Sentado sobre la sillita de paja, cabizbajo, concentrado, su cara marcada de viruelas y cicatrices parecía de piedra arrugada. Los negros lo escuchaban en silencio, pero él no parecía hablar para nadie: más bien parecía hablar para sí mismo, juntando trozos del infortunio total a la vez, quizá, si esos trozos organiza-

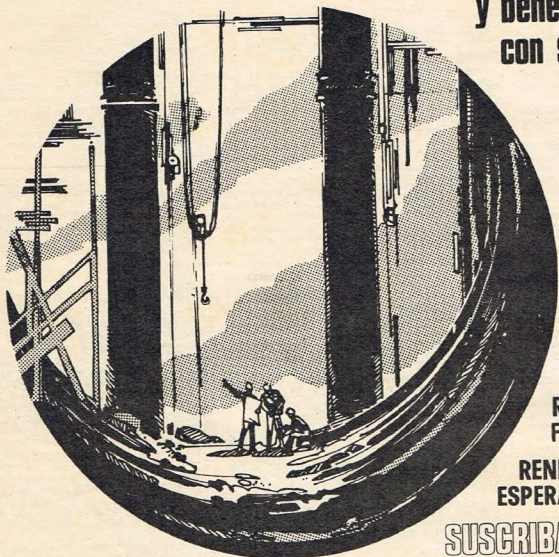






# Participe y benefíciense

Participe en la expansión del país  
y benefíciense  
con su garantía



RENDIMIENTO  
FINAL: 16,60 %

RENDIMIENTO  
ESPERADO: \* 17,75 %

**SUSCRIBA**

## BONOS NACIONALES PARA OBRAS PUBLICAS FONDO NACIONAL DE INVERSIONES 7a. serie

- Interés nominal: 14 % anual, pagadero por semestres vencidos.
- Plazo: 3 años.
- Amortización: por sorteo a la par, en 5 cuotas del 20 % cada una, pagaderas, la primera el 29 de junio de 1972 y las restantes en cuatro semestres consecutivos.
- Exentos de todo impuesto nacional.
- Precio libre de gastos.
- Valores cotizables en Bolsa.

### SUSCRIPCION:

Del 21 al 25 de junio de 1971, en Bancos, Otras Entidades Financieras y Agentes de Bolsa.

- \* Rendimiento esperado al vencimiento, teniendo en cuenta distintas posibilidades de amortización.



CONSORCIO COLOCADOR DE EMISIONES NACIONALES INTERNAS  
BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

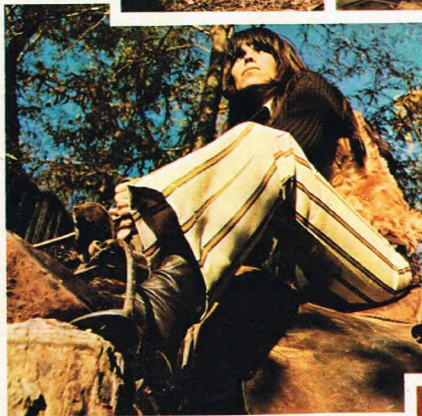


**CALIDAD INTERNACIONAL**





# KANSAS® ES UN BUEN PANTALON



KANSAS es una muy linda manera de vestir. KANSAS es un buen pantalón y una muy buena campera. En blue, en lisos



# para familias de buena pasta!



NUEVOS!

FIDEOS

**SUPER**  
**Letizia**

Pura  
delicia en  
fideos

Tres sensacionales gustos!  
Semola y espinaca  
Semola y tomate  
Semola y huevo



Elaborados al vacío y envasados en herméticas cajas de cartón. Estos fideos le aseguran platos apetitosos, sin acidez, por sus ingredientes seleccionados y natural calidad.



**Ignorar.**

**Una misión imposible  
para cualquier hombre.**

Ninguno puede ignorar la perfección de Ballerina Orea Kini.  
La única "slipette" sin costuras con sostén de encaje elástico.

**Tu arma secreta.**

ballerina  
**OREA**  
kini tiro corto • tiro normal

Única "slipette" sin costuras. Patente Nacional No. 180808



# SUERTE, PUMAS

PADRES, ESPOSAS, NOVIAS, JUGADORES Y AMIGOS ESTUVIERON EL LUNES EN EZEIZA PARA DARLES EL ADIOS A LOS PUMAS, QUE SE FUERON A JUGAR A SUDAFRICA. FE, CONFIANZA Y OPTIMISMO EN TODOS LOS JUGADORES, QUE UN RATO ANTES LES FUE RATIFICADA POR EL MINISTRO MANRIQUE EN SU DESPACHO. TODOS COINCIDIERON EN DEJAR BIEN EN ALTO NUESTROS COLORES. ANTES DE LA PARTIDA HUBO RECOMENDACIONES, PEDIDOS Y, POR SUPUESTO, LOS DESEOS DE GANAR.



• **TRES HERMANOS, UN DESTINO.**  
Dudley (25), Eduardo (20) y Miguel (24) Morgan, y un caso único: los tres, Pumas. Una alegría que no pudieron ocultar en la despedida. Fe, optimismo y confianza en ellos.

• **ADMIRADORAS.** Asedio permanente para José Javier Fernández, de Deportiva Francesa. "Con los Pumas nacieron los ídolos del rugby. El equipo ahora tiene más fuego y más experiencia. La evolución del rugby argentino es el mejor ejemplo".

• **MENTALIDAD GANADORA.**  
La de Adrián Anthony, junto a su esposa y su pequeño de tres años. Y una fotografía de recuerdo para mirarla en Sudáfrica.



EL SECRETO ES SEAGRAM.





DECIME,  
PIERO...  
¿POR QUÉ  
LE GUSTAS  
A LAS  
MUJERES?

## "PORQUE SOY MIOPE, TIMIDO Y SILENCIOSO"

DECIME, PIERO... ¿POR  
QUE LE GUSTAS A LAS  
MUJERES? A PARTIR DE ESTA  
PREGUNTA —DE ESTE  
JUEGO QUE LE  
PROPUSIMOS— EL AUTOR  
DE "PEDRO NADIE" DESNUDO  
SU PERSONALIDAD Y  
DEFINIO A LAS MUJERES  
QUE MAS QUIERE EN EL  
MUNDO: CLAUDIA LAPACO,  
ZULEMA (SU EX NOVIA),  
IVA ZANICHI. "LES GUSTO  
PORQUE SOY EL ANTIMETODO  
Y LA ANTISEDUCCION"

Viernes 18 de junio, cinco de la tarde.

Yo: —¿Piero? ¿Qué tal? Habla Fulano, Tengo que hacerte una nota.

Piero: —Perfecto. Te espero a las nueve de la noche.

\* \* \*

Nueve de la noche, casa de Piero. Sin Piero. En la puerta, clavado con primorosa chinchita de cabeza reluciente, un papelito:

Papelito: —Señor Fulano. Dice el señor Piero que lo disculpe. Le fue imposible esperarlo. Gabriela.

\* \* \*

Yo (al fotógrafo): —Gabriela... ¿Quién será Gabriela? Una chica nueva, supongo. Claro, vino a buscarlo una chica y se fugó. Al diablo la nota.

\* \* \*

Y después de todo, qué tanto asombro, si la nota era Piero y las mujeres. O mejor dicho: ¿Por qué les gusto tanto a las mujeres?, con todo por Piero. Era fatal que Piero se hubiera ido con una mujer.

\* \* \*

Pero no, Gabriela —¡Ay, prejuicios, prejuicios!— es la hermana de Piero. Veinticuatro horas más tarde la camisa azul y el collar de madera de Piero estaban enfrascados en la lectura de tremendos papelotes. Y yo ahí, delante de esa especie de ejecutivo hippie, sin saber cómo decirle lo que tenía que decirle.

Que era esto: "Piero. Si vos sos flaco, desgarbado, no del todo lindo, por no decir feo, anteojado, calladito... Si vos sos como sos (perdoname, no es culpa mía, esta nota no la inventé yo), ¿por qué gustás tanto a las mujeres?"

No tuvo que perdonarme, porque ni siquiera se enojó. Y eso que encima del poster de adolescentes neblinosos tiene un cartelito que dice: "A mí no me traigan problemas, tráiganme soluciones".

Y tampoco dijo yo qué sé.

Entró en el juego. Derecho. Sin vanidad ni modestia.

\* \* \*

"¿Por qué les gusto a las mujeres? Por muchas cosas. Lo primero, lo que las apasiona a muerte, es que infundo ternura. Pero ojo: les gusto mucho, si, pero no a primera vista. Soy de los que entran despacio, ¿me entendés? Por supuesto, las cosas no suceden por

### PIERO

El juego no terminó allí. Le propusimos que definiere a las mujeres que más quiere. Son Zulema la novia con quien no se casó; Iva Zanichi, una especie de gran amor internacional; Claudia Lapaco, una mujer que ahora ocupa todo tiempo. Esto es lo que dijo de cada una.

ZULEMA: "Zulema fue mi novia durante dos años. Ibamos aarnos. Era alegre, activa y muy inocente. Como la chica del pueblo de algún modo es la mujer ideal. O por lo menos la imagen de la mujer ideal. Por supuesto era mayor que yo. Lo que me gusta que a mí me gusta la chica"





Con Claudia Lapacó. "Algo nuevo, distinto, sensacional".



Con Zulema. "Íbamos a casarnos, pero no pudo ser..."



Con Iva Zanichi. "Toda una mujer, como a mí me gusta".

que sí. Tengo muchas virtudes. Primero, no soy exhibicionista. Paso inadvertido, y las mujeres tienen la sensación de que me descubren. Que me descubren a cada momento. Otra cosa que les gusta es que tengo una aproximación totalmente normal, sincera, sin camelo. Me acerco a ellas como soy y nunca cambio. No juego al intelectual, ni al perseguido, ni al torturado, ni al canchero. Juego a ser Piero siempre y frente a cualquier mujer. Además —y creo que lo saben y les gusta—, no las busco jamás como simple diversión. En todas trato de encontrar la definitiva, la ideal. Es como componer canciones...

Otra cosa muy importante. Nunca espero nada de entrada. No estoy en el enganche. Las cosas llegan solas o no llegan. Y te aseguro que si llegan andan siempre muy bien, sea cual fuere la relación. Tengo amigas que salen conmigo desde hace años y jamás tuve una pelea con ellas.

Te aclaro algo. Todas las mujeres que tienen o tuvieron algo que ver conmigo son mayores que yo. Siempre. No sé por qué. Tendría que explicarlo un psicoanalista. Prefiero a las mujeres grandes, porque no están en la pavana, son más sólidas mentalmente.

Les gusto, creo, porque las respeto mucho como mujeres, porque soy cariñoso, porque irradío cierta seguridad en mí mismo. A lo mejor porque mi método es no tener ningún método.

Sé que físicamente no soy matador ni mucho menos. Sin embargo, les gusta mi boca (mucho), mi piel (mucho más), el color de mi pelo (muchísimo más). Y me prefieren desgarrado.

¿Los anteojos? Fíjate: los anteojos son muy importantes. En general dicen que les gusto sin anteojos, pero prefieren que los lleve puestos. Nunca voy a entender bien por qué...

Con todo llegué a algunas conclusiones. La mujer que se enamora de una figura popular, de un ídolo si querés, piensa que ese tipo es un superhombre. En cambio yo soy todo lo contrario. Soy —me atrevo a decirte— la antisedución. Que al final resulta un elemento de seducción. Una sorpresa.

Piero es mío. Piero es silencioso. Piero es tímido. Piero no habla nunca de sus éxitos. Piero no habla nunca de sus triunfos. Piero la escucha. Piero les da su parecer, pero no las aburre con consejos.

Creo que ésta es la clave. Por eso les gusto a las mujeres".

A. S.

Fotos: Humberto Speranza

# EL SECRETO ES SEAGRAM.

## Y LAS MUJERES

del poster (una chica muy joven), pero cuando la encuentro en la vida real me resulta muy vacía, hueca, sin madurez. Son las chicas que le decepcionan todos los días. ¿Por qué no me casé con Zulema? Bueno, la pareja es como las líneas paralelas. Pero con la diferencia de que en algún momento tienen que juntarse. Y con Zulema las paralelas no llegaron a juntarse... Además, a mí me gustaría casarme una vez sola. Jamás me casaría por metéjón".

ceridad que yo busco una mujer. Es terriblemente espontánea. Se entrega. No está atada a ningún esquema. En ese sentido es ideal. Además es muy pura, muy inocente. Quizá lo que más me gusta de ella es su capacidad de cariño. Me encanta que sea impulsiva. Tenemos un diálogo muy positivo que nunca hubiera sido posible si ella no se hubiera separado del marido. Es, antes que nada, una mujer fiel. Una mujer que no concibe el engaño".

gre, espontánea, saltarina, chistosa, temperamental docientos por cien. Una de esas mujeres que se juega el todo por el todo en cada cosa que hace y en cada minuto de su vida. A eso le doy una importancia tremenda. Pero también es muy dulce, muy tierna. Está segura de lo que hace y de lo que quiere, algo que no abunda en las mujeres. Yo diría que Iva luchó para encontrar su camino, lo consiguió y lo desarrolla. Es, de algún modo, la mujer ideal. Esa que yo espero, pero que nunca me puse a buscar."

CLAUDIA LAPACÓ: "Claudia me soy sincera. Tiene toda la sin-

IVA ZANICHI: "Iva es LA AMIGA. La mejor amiga. Es ale-



# CON 10.000 PESOS (de los

ESTE ES EL RESULTADO DE UNA INVESTIGACIÓN QUE HICIMOS. RECORRIMOS NEGOCIOS, PREGUNTAMOS, COMPARAMOS, Y FINALMENTE ESTABLECIMOS ESTOS DATOS COMPARATIVOS SOBRE EL VALOR DE LA MONEDA. EN DIEZ AÑOS EL VALOR ADQUISITIVO DEL PESO ARGENTINO FUE CAYENDO. ¿PERO CUANTO? LAS ESTADÍSTICAS POR LO GENERAL CONFUNDEN. AQUI ESTA CLARAMENTE —Y CON EJEMPLOS— TODO LO QUE A LO LARGO DE ESTOS DIEZ ÚLTIMOS AÑOS SE PODIA HACER CON 10.000 PESOS DE LOS VIEJOS. HASTA LLEGAR A HOY, LAS CIFRAS ASUSTAN. Y SON LA PRUEBA ELOCUENTE DE UNO DE LOS MAS GRAVES PROBLEMAS QUE DEBE AFRONTAR EN ESTOS MOMENTOS EL PAIS.



**1960**

PARA UNA MUJER, un par de zapatos, un vestido sencillo de lana, un tapado de lana, un pulóver tejido morley y una cartera.

PARA UN HOMBRE, dos sacos sport y un pantalón a medida o un traje.

EN LA CARNICERIA, veinte kilos de carnaza, igual cantidad de carne picada, de asado, de vacío, de bifés, de bola de lomo, de pecheto y de lomo.

EN EL ALMACEN, dos cajones de whisky nacional (de doce botellas cada uno) y un cajón de vino.

EN LA GOMERIA, dos cubiertas, con llanta y cámara, para un coche de los llamados chicos.

EN LA FRUTERIA, veinte kilos de manzanas, de naranjas, de mandarinas, de pomelo y treinta docenas de bananas.

EN LA COLCHONERIA, un colchón de dos plazas y dos juegos completos de frazadas y sábanas.



**1962**

PARA LA CASA, una licuadora, una cámara fotográfica importada de Alemania, una afeitadora eléctrica y un juego de batería completo (con 15 piezas).

—O si no, tres juegos de cubiertos de acero inoxidable, para doce personas; o tres manteles finos, con doce servilletas individuales.

PARA EL HOMBRE, cuatro camisas, cuatro pantalones de puro hilo y un pijama. Por 10.000 pesos también se podía comprar en Gath & Chaves, por ejemplo, dos ambos —uno de lino y otro tropical—, un piloto, dos camisas de voile y saco sport.

ALQUILAR, un departamento de dos ambientes en Las Heras y Pueyrredón o en Belgrano "R".

PAGAR, la cuota de un coche chico (Fiat, por ejemplo).

PARA LEER, toda la suscripción anual de un diario, de tres revistas semanales y cinco libros por mes.



**1964**

PARA UN COMERCIO, una cortadora de fiambres.

PARA UNA FIESTA FAMILIAR, 200 sandwiches triples,

igual cantidad de salados, tres kilos

de masas, tres kilos de bombones y tres

kilos de caramelos finos.

EN LA CARNICERIA, catorce kilos de carnaza,

o de asado, vacío, bola de lomo,

pecheto y lomo.

EN EL ALMACEN, cinco latas de palmitos,

diez de espinacas, diez de duraznos al natural,

diez de atún (tamaño grande),

diez kilos de café nacional y diez frascos

chicos de mermeladas varias.



**1966**

EN UNA BOUTIQUE, un tapado de tweed de pura lana, un tapado de lana con mohair y dos polleras para todos los días.

EN UNA SASTRERIA, un traje con chaleco y dos

camisas de rayón o de algodón.

Por la misma plata, también podía comprarse un hombre: una camisa de fin hilado suizo, un pantalón de sarga, franela o "cheviot", y, además, un sobretodo de paño de lana.

PARA USO DEL HOGAR, un juego completo de mesa

(p.e. en El Emporio de la Loza), que traía: un juego de platos,

dos de copas, tres de masas, cuatro de café,

cinco de cubiertos y seis de té.

PARA LA COMIDA (en la carnicería), una ama de casa se llevaba

siete kilos de carnaza, siete de carne picada, igual cantidad de asado,

de vacío, de bifés angostos, de bola de lomo, de pecheto y de lomo.

PARA LEER, un libro por mes, la suscripción total de un diario en todo

el año y, además, la compra de cuatro revistas mensuales.



**1968**

PARA UNA MUJER,

un par de

botas de cuero y un

vestido de jersey.

PARA UN HOMBRE, un saco

sport hecho a medida.

PARA DIVERSION,

diez long-play o siete long-play

y quince discos simples.

UNA SALIDA NOCTURNA

(dando el ejemplo

de una pareja),

se gastaban

10.000 pesos así:

cena en un restaurante

de primera categoría,

entradas

para una función

de teatro y

consumición de una

botella de moda.



# viejos) AYER Y HOY



**1971**

EN UNA CARNICERIA, dos kilos de bifés angostos, más dos kilos de bifés anchos, dos kilos de asado, dos de bola de lomo, dos de cuadril, tres de entraña, un kilo y medio de lomo, dos kilos y medio de pollo, un kilo de paleta y otro kilo de nalga.

EN LA FRUTERIA, diecinueve kilos de manzanas, diecinueve kilos de naranja, diecinueve kilos de tomates para ensalada, diecinueve kilos de mandarina y diecinueve kilos de pomelo.

EN EL ALMACEN, una botella de whisky nacional, tres latas de palmitos, ocho latas de espinaca, seis latas de duraznos al natural, cuatro latas de atún (tamaño grande)

y veinte potes de varias mermeladas.

EN UNA BOUTIQUE, dos pulóveres de lana o un vestido de lana.

También puede comprar una mujer un par de zapatos (quedará a su favor tres mil pesos m/n.) o una cartera (con igual saldo efectivo en su bolsillo). O, si no, dos hot-pant's.

EN LA SASTRERIA, una camisa de voile y un par de medias de lana de buena calidad. Si ya tiene estas dos prendas puede llevarse un pantalón de confección y un juego de corbata y pañuelo de seda natural.

Con un poco menos de 10.000 pesos, podrá hacerse un pantalón de franela a medida y comprarse, también, un buen cinturón.

PARA UNA FIESTA FAMILIAR, doscientos sandwiches simples, doscientos sandwiches triples y dos kilos de masas.

# EL SECRETO ES SEAGRAM.



"LA VALIJA"  
Y SU POLEMICA

FINAL 1

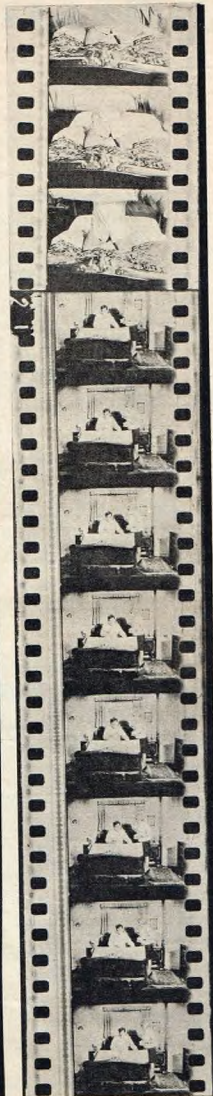
FINAL 2

# EL CASO DE LA PELICULA CON DOS FINALES

"LA VALIJA",  
PELICULA ARGENTINA  
DIRIGIDA POR  
ENRIQUE CARRERAS  
Y PROTAGONIZADA POR  
LUIS SANDRINI  
Y MALVINA PASTORINO,  
DIO LUGAR A UNA  
TEMPESTUOSA  
POLEMICA TODAVIA  
NO RESUELTA.  
UNA ESPECTADORA DIO  
LA VOZ DE ALARMA.  
EN UN CINE  
CENTRICO LA VIO  
CON UN FINAL.  
EN UN CINE DE BARRIO  
CON OTRO.  
LAS CRITICAS  
LLOVIERON.  
A TODO ESTO,  
¿QUE DECIAN LOS  
RESPONSABLES?  
ESO TRATAMOS  
DE AVERIGUAR.  
Y EL RESULTADO ES ESTA  
CRONICA CARGADA  
DE AFIRMACIONES  
EXPLOSIVAS.  
VALE LA PENA SABER  
DE QUE SE TRATA. AQUI  
CADA UNO DICE LO SUYO,  
SIN MEDIAS TINTAS.  
EL LECTOR PODRA SACAR  
SUS CONCLUSIONES.



El protagonista ha descubierto la infidelidad. Hace la valija y deja a su mujer. Ella lo llamará, pero será en vano. Este es el final que más corresponde con la línea dramática del filme.



El protagonista despierta de un terrible y real sueño. En vez de la valija tiene en su mano la almohada. No ha sucedido nada pero pudo suceder. Este es el final "endulzado".

Señores y señoras, ¡calma! Todo empezó con un simple llamado telefónico al programa "Generación espontánea". Una oyente denunció un hecho casi increíble: había visto la película "La valija" en un cine céntrico y la había vuelto a ver en un cine de barrio. Se encontró con algo extraordinario: dos finales diferentes. En el primero, en el barrio otro, a partir de ese llamado se sucedieron, casi sin pausa, otros. Los comentarios tenían dos características: eran unánimes y estaban cargados de lógica indignación, de certeza: el hecho de que el filme se diera con dos finales diferentes era un "agravio", un acto de "menosprecio" al público, una manera de decir que entre un hombre que vive en la Capital Federal y otro que vive a 30 kilómetros había tal desnivel, tal diferencia que hacía necesario inventarle dos soluciones diferentes. La cosa no terminó ahí. Mientras el diario "La opinión" analizaba con severidad a "La valija" al día siguiente Hugo Guerrero Martinheitz afrontaba el tema de los dos finales y descargaba sus retaceos dardos severísimos sobre los realizadores y el protagonista de la película.

Todo empezó en la madrugada del miércoles. El viernes por la tarde la discusión se había generalizado y el tono no tenía nada que ver con lo académico. Francamente en el aire había olor a pólvora. El idioma castellano estaba agotando paulatinamente toda la naturalidad que permitía la sangre caliente se empezaba a transitar por los bordes del insulto. Un oyente del "Show del momento" proponía "ajusticiar a los mercaderes del cine vergonzoso Carreras, Mentasti, Sandrini". Como unos angelitos nostálgicos descendimos en el medio de la tempestad. El propósito era darle la palabra a los protagonistas de esa extraña valija con dos finales.

## LO QUE DIO EL DIRECTOR

Enrique Carreras, el director de "La valija", nos atiende un tantín. La charla se desarrolla en el despacho de Mentasti, en Argentina Sono Film. Hay necesidad de hacer la primera pregunta. Enrique Carreras sabe sin duda a qué vamos y qué tiene que decir.

—No se trató de sorprender a nadie. Lo que se ha dicho son dos finales de "La valija" es vergonzoso, indignante, una canchallada.

—Antes que nada pongamos claro una cosa: ¿es cierto o no que "La valija" se anda exhibiendo con dos finales diferentes?

—Sí, es cierto. No lo negamos ni lo ocultamos. Pero dejémosle el explique y por favor escriba que yo digo, exactamente como digo. Con el asunto de los dos finales no se trató de sorprender a nadie. En Mar del Plata, cuando la estrenamos, en las distintas sesiones dimos los dos finales diferentes. Si hicimos copias así fue por una sola cosa: quisimos experimentar con la reacción del público, pero sin querer hacer una diferencia entre el público del centro y el público del barrio. Además, la película se iba a mostrar en 40 salas, ¿quién podía sorprender? Otra cosa que prueba nuestra buena fe: cuando la estrenamos "La valija" en función privada para los críticos los dos finales fueron los mismos. Nada. Recién cuando pasaron dos meses se armó el escándalo.



—Usted habla de experimentar.

La pregunta: ¿experimentar qué?

—Experimentar cuál de los dos finales dejaba más satisfecho al público.

—¿Qué entiende usted por "satisfacer" al público?

—Entiendo que el público debe salir contento. Nadie hace películas para uno mismo. Eso es mentira. Todos hacemos películas para que les gusten a los demás. Y conste que no busco con eso el apoyo solamente de boletería. No me importa que vayan quinientas personas al cine siempre y cuando salgan satisfechas. Por favor, escriba esto porque si no me dicen así lo único que me importa es la taquilla. Con eso de los finales hemos tratado de comprobar, directamente, de qué modo el público salía más conforme. Pero le aclaro: ninguna de las dos salidas altera la tesis de la película.

—Usted, Carreras, lo sabe mejor que nadie. Habitualmente se lo define como un director "taquillero", habló exclusivamente para favorecer productos "comerciales". ¿Qué dice de eso?

—Sí, es cierto, me definen así. No les pregunto: si es tan fácil hacer lo que yo hago, ¿por qué no lo hacen? Lo que se olvidan es que soy el director argentino que más premios ha recibido... Ninguno, ni Torre Nilsson, ha recibido tantos premios internacionales como yo. Por otra parte, cuando yo llamo a un autor de alto nivel ninguno se niega a que lo filme, vienen corriendo. Son enemigos míos hasta que yo decido hacer una película con ellos.

—¿Usted cree, entonces, que es un director básicamente honesto?

—Sí. Soy honesto. No engañar a nadie. Hago de todo porque creo que en el cine tenemos que abarcar todos los gustos. Hago "Muñeco que vas cantando", con folio, y hago "Del brazo y por la calle". Es cuestión de ubicarse. Cuando uno va al Malpo tiene que ir preparado para ver una revista. Cuando va al Colón tiene que ir preparado para ver una ópera.

—Usted habla de la necesidad de satisfacer al público. Usted sabe que no siempre satisfacer al público garantiza ofrecerle algo verdadero. Le pregunto: ¿haría una película "honesta" si ésta contrariara al público?

—Si encontrara un libro que me gusta sí. Pero va a ser difícil. Yo me considero muy "público". Es difícil que me guste algo que disguste al público.

—Hace un rato usted habló de una "maniobra" para perjudicar a "la valija". ¿Cuál es?

—La maniobra está a la vista. El escándalo de los finales ha sido iniciado por gente como Hugo Guzmán, que quería que fuera a San Sebastián "Crónica de una semana".

—Hay algo muy sugestivo. Desde San Sebastián rechazan a "la valija", película que ellos han visto, por falta de nivel. Desde San Sebastián invita a "Crónica de una semana", película que ellos no han visto, y que todavía no está campeguada.

El diálogo tiene una pausa. Unos minutos después vemos a Enrique Carreras los dos finales. En uno el protagonista, tras la infidelidad de su esposa, hace la valija y se va. En el otro, en el momento de estar haciendo la valija, se despierta. Todo ha sido un sueño. Pero pudo haber sucedido. Le pregunto a Carreras cuál de los dos finales prefiere. Y me dice que tiene dudas. Que no se



• MALVINA PASTORINO ESTÁ ENJOJADA. «¡No somos delincuentes! ¡No somos delincuentes! Si lo que pasó con Sandrini hubiera ocurrido con Cantinflas en México hubiera habido muertos, muchos muertos. Pero esto no va a quedar así!».



• ENRIQUE CARRERAS TAMBIÉN ESTÁ ENJOJADO. «Con los dos finales no quisimos sorprender a nadie. Los críticos lo sabían. ¡Acaso «Hiroshima mon amour» no tenía tres finales?»



• LUIS SANDRINI CREE QUE TODO SE DEBE A LA IGNORANCIA. «Cuando se estrenó se mostraron los dos finales. ¡Ahora de qué se sorprenden? Además nosotros somos empleados. Pero no le escapamos a la crítica».

ha decidido. Que a veces uno. Que a veces otro.

Después nos reitera que no tratan de sorprender a nadie, que los críticos estaban enterados, que el final del sueño es un recurso que sacó de una obra de Alejandro Casona, que todo es una maniobra, que también "Hiroshima mon amour" tenía tres finales y nadie dijo nada. Todo esto lo escucha Attilio Mentasti, uno de los distribuidores de Sono Film. Cuando le pregunto a él el responde: «Lo que ha dicho Enrique Carreras es lo mismo que pensamos nosotros. Con uno que hablé es suficiente».

## LO QUE DICE LA FLIA. SANDRINI

Es de noche. Tocamos el timbre de la mansión de Luis Sandrini en Martínez. Tres perros muy ruidosos salen a recibirnos. Luis los calma. Pasamos. Rápido vamos al grano.

—Considero que en todo esto hay un poco de ignorancia entre los que nos están atacando. Esto de los dos finales es una experiencia. Si se le admitió que "Hiroshima mon amour" tuviera tres, por qué a "La valija" no se le va a consentir lo mismo. Además nosotros no tenemos nada que ver con esto. Malvina y yo fuimos dos empleados. Las críticas y los insultos nos vienen de arriba, pero nosotros no le sacamos el cuerpo.

En ese momento entra Malvina Pastorino. Casi encimando el saludo dice:

—«¡No somos delincuentes! ¡No somos delincuentes! ¿Cómo es posible que un señor pueda impunemente insultar tanto? El paranoico, el "Gran Señor de la Ensalada", nos ha dicho de todo, ha dicho que Mentasti es un infame, que Sandrini es un cinico. ¡Pero qué se cree ese mulato, qué se piensa el "Gran Señor de la Ensalada"!».

Malvina, no hace falta aclararlo, es una llamarrada de ira. Sandrini sonríe. Malvina sigue.

—El mulato ése cree que porque tiene el micrófono tiene derecho a insultar. Es una vieja costumbre suya. Y en este caso está mintiendo porque los dos finales de la película los mostramos el mismo día del estreno; los mostramos a los periodistas. ¡Pero qué se cree el "Gran Señor de la Ensalada"? ¿Qué se cree? ¡No le basta con ser envenenado de nacimiento! ¡No le basta con ser mentiroso y demagogo! ¡Ahora quiere destruir al mito Sandrini!

Sandrini trata en vano de parar el vendaval. «Omate, calmate, Malvina». Ella sigue.

—«¡No me calmo nada! El mulato ése está agravando a nuestra bandera. Se tiene que ir del país. El no tiene autoridad moral para atacar a un señor como Sandrini. A él lo echaron del Perú y ya es hora de echarlo de la Argentina. Nos están ofendiendo impunemente. ¡Y qué se puede esperar del "Gran Señor de la Ensalada"? ¿Qué se puede esperar de un mulato?»

—Señora, usted hace de esto una cuestión racial.

—Yo no hago cuestión con los mulatos. Tengo un amigo entrerriano, pero lo que que hace este individuo me obliga a llamarlo así. Vive insultando, ofende a nuestra bandera, no tiene derecho al "Gran Señor de la Ensalada" a hacer lo que hace. No tiene derecho.

Sandrini se ríe. Toma la pala-



## DONDE VAN LOS DOBLE A



### HUESO PERDIDO

Restaurant  
Corrientes 369  
(Pto. Olivos)  
797-7284



### IL CUOIO

Cort y Cinturones  
Maipú 971 - Loc. 24  
Calle de las Artes  
Av. Santa Fe 1670 Loc. 46  
Gal. Bond Street



### LINKS LADIES

Cabildo 2280 - Loc. 44  
Tel. 783-4798  
Rivadavia 232 - Loc. 9  
Quilmes



### MARISHA

en su nuevo  
y único local  
Av. Las Heras 1813  
Tel. 44-2643



### MARLA Boutique

Gal. Gran Avenida  
Av. Santa Fe 1166 Loc. 6  
Gal. Le Boulevard Loc. 64  
y 130 c. Rivadavia 6743



### MAURICE

Panquequería  
y quesotería  
Av. Santa Fe 2074  
1.º P.



### OGGI

BOITE  
Av. Libertador 1500  
Vicente López



### SABBAT

Whisky con ruido  
Concepción Arenal 1601

dileggo



viejos  
vinos  
de  
Peters

Embotellados  
en origen  
(MENDOZA)

MARBETE ROJO - MARBETE BLANCO  
BORGONA - PINOT-ROSAO - BONAPARTE

**PETERS**

VINOS - LICORES  
EMPRESA ARGENTINA  
FUNDADA EN 1867



ATTILIO MENTASTI, PRODUCTOR. "Enrique Carreras ha hablado por todos nosotros. Con uno que hable es suficiente".



JULIO MAURICIO, AUTOR DEL LIBRO. "No sólo se «fabricó» un final; los dos son «fabricados». ¿Causa? La presión de la censura

bra. Nos recuerda que casi todas las críticas fueron favorables a "La valija". Funtualiza que una de las pocas contrarias era la del diario "La Opinión". Malvina interviene con una sonrisa que envenela su furia.

—La opinión, la opinión, ¿qué es la opinión? Decime, Luis, ¿qué es la opinión?

—Creo que es un diario, Malvina, aunque yo no lo conozco. Aquí no llega y en los supermercados no lo venden... Sí, sí, creo que "La Opinión" es un diario que se compra...

—No, Luis, lo que se compra no es el diario, lo que compra es la opinión de ciertas personas...

Sandriní festeja la ocurrencia de su mujer. Malvina vuelve a la carga.

—La puedo pedir un favor? No dije de escribir lo que le he dicho. Al mulato, al "Gran Señor de la Ensalada", hay que echarlo de este país. El no tiene derecho de criticar a los argentinos...

—No le parece, señora Malvina Pastorino, que el derecho a criticar no se le puede negar a ningún habitante de este país?

—El derecho a criticar sí, pero lo que el "Gran Señor de la Ensalada" hace es insultar. El lo hace con la esperanza de que yo lo llame por teléfono, pero no lo va a lograr. Se lo aseguro, el "Gran Señor de la Ensalada" va a morir de un infarto junto al micrófono, pero no se va a dar el gusto de que yo lo llame por teléfono a su programa.

Sandriní por cuarta o quinta vez trata de tomar las riendas de la conversación. Dice que ellos fueron empleados de la película, que las críticas y los insultos les vienen de arriba. Le pregunto:

—De acuerdo, ustedes como actores son empleados, pero usted, Luis Sandriní, ¿se prestaría a filmar dos finales, uno para los chicos de centro y otro para los de barrio?

—No, para eso no me prestaría. Lo que hicimos ahora no fue eso, sino filmar dos posibilidades, intentar una experiencia. Además no creo que haya ningún director que haga tal cosa...

—Usted no puede desconocer, Sandriní, que hay directores que agregan escenas con desnudos para la venta... Tampoco puede desconocer que el cine extranjero a las películas les hace "arreglos" para que consuman

los países subdesarrollados...

—No sabía que hubiera gente que hiciera tal cosa. Pero en nuestro caso hemos hecho una película seria. Por ignorancia nos han atacado. Nada más que por ignorancia.

Sandriní, en general se reconoce en usted a un gran actor, pero muchos lo quisieran ver en trabajos más profundos, menos convencionales. (Admite esa crítica al menos?)

—Bueno, para los que quieren trabajos más serios les respondo con "La valija". Es un trabajo serio. También les digo que el cine cómico de nuestro país es el menos convencional y el que menos trampas tiene. Nosotros para hacer reír no arrojamos tortas ni le damos patadas en el traste a los vigilantes.

Ya nos vamos. Malvina Pastorino quiere agregar algo más. Y lo agrega:

—Por favor, ¿le va a poner al mulato el "Gran Señor de la Ensalada"? Póngaselo. Ese tipo tiene que salir del país y pronto, muy pronto. Si lo que pasó con Sandriní aquí hubiera sucedido en México con Cantinflas, le aseguro que hubieran habido muertos, muchos muertos...

## LO QUE DICE EL AUTOR

Julio Mauricio es el autor de la obra teatral y del libro cinematográfico de "La valija". El asunto de los dos finales incumbe también a su nombre, porque más allá del posible agravio al público está el agravio al autor. Mauricio serenamente dice lo suyo.

—Quiero expresar algunas cosas. Primero, que todos estuvimos de acuerdo con lo de los finales. Segundo, que el sentido de la obra no se altera por modificación de la anecdota porque de cualquiera de las dos maneras queda en claro que lo que está en crisis no es la familia sino el mundo donde está la familia. Tercero, y esto quiero que quede claro: la película no es que tenga un final inventado y otro verdadero, los dos son inventados, los dos. Y ahora le explico por qué. Todo tiene una razón de fondo: la censura. Por culpa de la censura, que obliga a castigar la infidelidad, se inventaron dos posibles finales. Yo, en un primer momento, me resistí, puse el gri-

to en el cielo. Pero después me acordé lo que dice Brecht: cuando la censura aprueba demasiados torniquetes hay que aflojarlos, que hacer concesiones en la medida a cambio de algunas cosas que están más allá de la amenaza y que la censura no alcanza a percibir. En fin, se ha desatado una gran discusión por un asunto que no tiene importancia, una discusión, en la que se han barcado gente bien y mal educada, está cubriendo un tema muy serio, el verdadero problema, el problema de la censura, que cada día aprueba más torniquetes y obliga a hacer cosas como la de los dos finales.

Esta crónica, para no ser sensos, va a tener dos finales.

## FINAL N° 1

Dentro del tempestuoso mundo de palabras hay que, si es posible, leer dos, o tres o cuatro veces las palabras de Mauricio que Mauricio mete el dedo en la llaga, en la gran llaga. Es que ninguno de los dos finales es verdadero. Resulta, en consecuencia, QUE EL MENTADO NO VIO AL PÚBLICO TIENE UNA CAUSA OCULTA PERO INCALCABLE: LA SEÑORA CENSURA.

## FINAL N° 2

Apuntando hacia el hecho y concreto de esos dos finales, ¿cuál es nuestra opinión? Entonces por muy cierta la de Mauricio, ésta: EL SEGUNDO DE LOS NALES ESTÁ HECHO CON PRETEXTOS MAS DIDÁCTICOS. EN EL SEGUNDO FINAL EL PROTAGONISTA AL DESPERTAR Y CONVERTIDO TODO EN SUEÑO LE DICE "AZUCAR" AL DRAMA POR UN BÚO. Y POR EL OTRO, LO DESPERTA AL EXPLICAR TODO. PONER "AZUCAR" Y DANDO EL PRETEXTOS "DIGERIDO" SE CULTIVA SENSIBILIDAD Y LA VAGANCIAS MENTAL.

De todas formas, como nosotros, pensamos que lo mejor ha sido NO TENER QUE FABRICAR FINALES PARA LOGRAR LA MENCIÓN DE SU MAJESTAD CENSURA.

RODOLFO E. B...  
Fotos: Aldo...



# PRESIDENTE POR UN DIA

Confíeselo!

Alguna vez le ha ocurrido.

En charla con sus

colegas, con sus amigos,

Ud. pensó ser

"Presidente por un día"?...

y después explotó sus ideas. Canal 7 brinda esa oportunidad en entrevistas a figuras representativas en lo

Político

Económico

Social

Cultural

Artístico

Del espectáculo

El interrogante lo plantearán los avezados periodistas:

Enrique Llamas de Madariaga, Fernando M.

Morduchowicz,

Manuel Rey Millares, con el humor ilustrado del dibujante Caloi.

**Presidente por un día  
Todos los Lunes  
a las 22.45**

# canal 7

**Futuro en el presente**



# LOVE STORY MADE IN PRUSIA

■ rase una vez, hace mucho tiempo, que una hermosa princesita rubia, de un país ya inexistente llamado Prusia, conoció a un apuesto conde de ojos claros, doce años mayor que ella. Un día él marchó a extraños países y ella marchó de amor. Pasaron los años y la princesita se fue haciendo mujer. Su hermano, al verla siempre triste, resolvió llevarla a recorrer el mundo y camina que ta camina llegaron a una lejana comarca llamada Solaia, donde encontraron al conde que volvía muy fatigado de una cacería. Cuando la princesita y el conde se reencontraron cruzaron una mirada de amor y resolvieron no separarse más. En el castillo de Hohenzollern se realizó una hermosa fiesta de bodas donde acudió toda la realeza europea y colorín colorado... este cuento no se ha acabado porque la princesa Maria Luisa de Prusia, nieta del

emperador Guillermo II, último monarca de Alemania, y su esposo, el conde Rudi Schönburg-Glauchau, llegaron a Buenos Aires en viaje de luna de miel invitados por los embajadores de los Estados Unidos, los esposos Lodge, a quienes conocieron en España.

Víernes, 19 hs.: En un restaurante de Arenales y Libertad hay una mesa reservada para la pareja real para las 21.30. Fue fácil averiguar la ubicación ya que una sola tenía un centro de claveles colorados. La temperatura de 10° hacia las 22.30 ya había descendido a 6°. Una hora más tarde aparecieron. Pidieron omelet, sopa de langosta, salmón ahumado, pato a la naranja y el conde un bife de chorizo.

—Hubiéramos preferido comer carne en algún lugar típico argentino —confesarían al día siguiente.

Cerca de la una partieron a Mau. A pesar del ruido de los autos de la Industria Nacional fue fácil acercarnos a ellos.

—No crea muy ventajosa la situación de integrantes de familias reales. Ahora tenemos privilegios y muchas obligaciones. La república alemana nos exige un especial comportamiento de todos están pendientes. Nosotros ni el prestigio ni el dinero nuestros antepasados.

Al entrar los rusos en el país en Alemania Oriental varias familias de nobles deben huir para salvar sus vidas.

—Nunca voy a olvidar el metalico cada vez más cercano los tanques rusos y la cara asustada de mi madre despiertos en la noche y sacándonos nuestra casa de Sajonia con nosotros teníamos puesto. A veces

ESTA ES UNA HISTORIA DE AMOR QUE SE PARECE MUCHO A LAS HISTORIAS DE HADAS Y PRINCIPIES DE ANDERSEN O DE PERRAULT. SOLO QUE SUCEDIO EN BUENOS AIRES, ANTE LOS OJOS DE "GENTE", Y QUE SUS PROTAGONISTAS SON MARIA LUISA DE PRUSIA —NIETA DEL EMPERADOR GUILLERMO II, ULTIMO MONARCA DE ALEMANIA— Y SU ESPOSO, EL CONDE RUDI SCHÖNBURG-GLAUCHAU. ELLOS DECIDIERON PASAR SU LUNA DE MIEL AQUI, INVITADOS POR EL EMBAJADOR DE LOS EE. UU.





—MAU, ALBERTO  
—ALISTE Y LA PAREJA  
—ELISIMA. Un brindis  
—la inauguración de una  
—del boliche máximo  
—Marbella, España.  
—princesa y el conde  
—gan la noche en su luna  
—me portaña.

SIN AFILIARSE A LAS  
—PRENENTES de danza actual  
—los dos bailan en el más  
—clásico estilo. Buenos Aires  
—deslumbró a la pareja real.

LA EMBAJADA  
—RODOUNIDENSE, residencia  
—de la familia Lodge,  
—es también ahora la casa  
—ambos. Los famosos  
—de los embajadores y  
—custodia tradicional y  
—Adoramos esta  
—Es un poco Europa y  
—poco los Estados Unidos."



extraño cómo un niño de 12 años, ajeno a todo lo que sucedía en ese momento, en pocos minutos se transformó en un hombre y comprendió, sin que nadie le explicara nada, todo lo incomprensible. Hasta mis hermanos menores (soy el 4º de una familia de 8), malcriados y lorones ante el mejor incoherente, subieron trágicamente silenciosos al carruaje que se perdió en la noche con nuestras 8 sombras apretadas de niños asustados.

Mirando a su esposa protectoramente sonríe.

—Su familia, los Hohenzollern, también hujo aquella noche de Alemania del Este, pero la princesa naciera en la parte occidental al año siguiente.

—Voy a decirle que aunque la sorprenda, a mí me alegra haber dejado todo atrás. Estos incidentes han dado un vuelco muy importante a mi vida. Al estar más en contacto con la gente me siento en el centro mismo de la vida y con posibilidades de hacer cosas por mí mismo.

La princesa —no habla español— permanece ajena siguiendo con los dedos el compás de la música. De tanto en tanto se arregla el cinturón bordado de su traje Givenchy. Su luna de miel comenzó el 22 de mayo y ya han recorrido Lucerna, Zurich, Nueva York, San Francisco, Los Angeles y Acapulco. Recién ahora se los ve algo amariados mientras bailan. —Es por nuestra educación, pero por favor, cuente que nos queremos mucho, como cualquier pareja de enamorados del mundo.

—Viviremos en la Costa del Sol (España). Después de la guerra seguí mis estudios especializándome en hotelería y junto a mi primo Alfonso Hohenlohe hemos montado allí el club Marbella. Es un lugar que se asemeja mucho a Buenos Aires por la simplicidad y cordialidad de la gente. Fui a vivir sólo una semana y ya llevo 14 años. Se ha establecido un verdadero puente con sudamericanos que nos visitan seguido. Hemos creado un verdadero oasis turístico y estamos estudiando nuevos lugares para repetirlos en el mundo. En Marbella nos estamos haciendo una casa para vivir retirados y tranquilos. Como tenemos con mi esposa formación y relaciones semejantes, es mi compañera ideal. Además por supuesto de su charme y simpatía. Su diploma de enfermera la ha dotado de una gran sensibilidad humana.

A las 2.30 se retiran a descansar a la residencia de los embajadores, quedando en encontrarnos a la mañana siguiente. —Queremos aprovechar lo más posible para conocer. El miércoles partiremos para Río de Janeiro.

Cuando llegamos son puntuales y están esperándonos. La princesa saldrá a visitar un hospital con la señora Lodge. —Por favor no les saquen fotos—. Al ver que iremos al jardín la mucama corre a traerle un abrigo de botellón negro para cubrir su vestido Chanel amarillo de corte perfecto. La pareja tiene idénticos relojes Pathe Philippe con correa de cuero negro. Debajo del cruzado saco azul del conde se asoman unos gemelos Cartier con pequeños zafiros y sobre su alianza matrimonial un anillo de oro con un rubí y dos brillantes.

MONICA SANCHEZ CANE

Fotos: Jorge Diaz



LOS HIJOS DE KENNEDY, DOS NIÑOS TERRIBLES

# JOHN-JOHN Y CAROLINE EN LA COSTA AZUL



CAROLINE YA ES CASI UNA SEÑORITA. Cumplió los quince años. La vida al aire libre la fascina. Cuando hay que remar siempre toma la iniciativa. Las otras dos son sus mejores amigas. Con ellas comparte todo: el sol y su gran fortuna...

LA COSTA AZUL, MAS PRECISAMENTE EL PARAJE DE VILLEFRANCHE SUR MER, ES EN ESTOS DIAS EL "BARRIO" RESIDENCIAL DE JOHN-JOHN Y CAROLINE KENNEDY. ALLI VIVEN EN UNA CASA FLOTANTE QUE LO TIENE TODO Y MUCHO MAS, EL YACHT CRISTINA. LOS CHICOS PREFIEREN TRANSCURRIR EL DIA A BORDO DE MINI-ARMADORES A PEDALES. JACKIE, LA MADRE, EN VIAJE A NUEVA YORK, SOLO PUDO VERLOS POR UNAS HORAS. ARISTOTELES ONASSIS NO SE REUNIO EN LA OCASION. ESTABA ALMOZANDO CON SU EX MUJER TINA, MARQUESA DE BLANDFORD. PERO LOS "ENFANTS TERRIBLES" PALADEAN EL SOL, LA ESPUMA Y ESE GENEROSO COLOR AZUL, DESPREOCUPADOS ALEGRES Y EN LA COMPANIA DE ALGUNOS AMIGUITOS ESPECIALMENTE INVITADOS.

Fotos GAMMA

## UNA JOVEN DE 398 AÑOS

Casi cuatro centurias de constante progreso hacen la juventud de una gran ciudad. Por eso lo celebramos invitándole a participar de estos festejos que habrán de constituir una semana inolvidable.

SEMANA DE LA FUNDACION

3 AL 11 DE JULIO

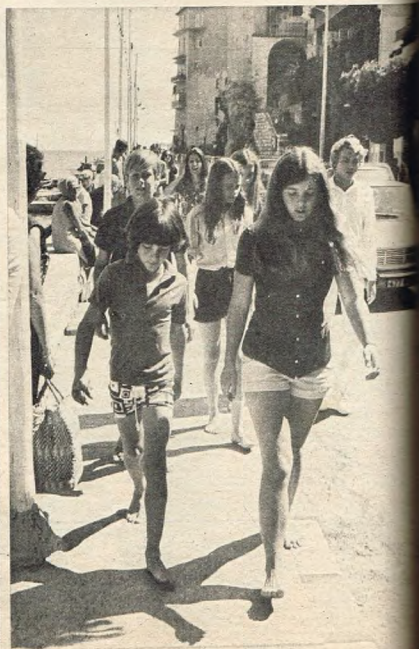
UNA SEMANA DE 8 DIAS

Reserve su alojamiento con tiempo

(RV)



MUNICIPALIDAD DE CORDOBA

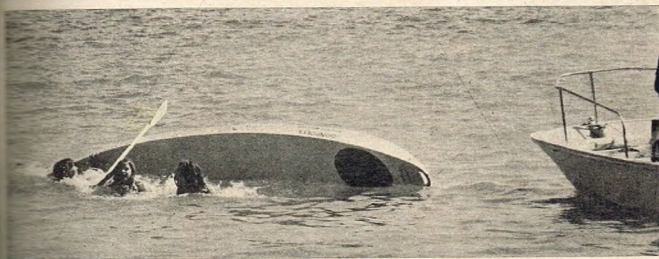


LOS NIÑOS TERRIBLES, DESCALZOS, despreocupados, caminan por una vereda en la localidad de Villefranche sur mer, en la Costa Azul. Allí transcurren una de sus frecuentes temporadas de vacaciones en compañía de algunos directos amiguitos.





• **UNA DULCE GUERRA EN LAS SALADAS** aguas del Mediterráneo. John-John hace pareja con otro amigo en una momentánea batalla de espuma contra Caroline y otras dos chicas. Así prefieren pasar la mayor parte del día. Ella en su canoa "Gondolys" y él en los mini-armadores a pedales. Pronto las vacaciones terminarán y deberán viajar a Scorpios, lugar de residencia habitual.



• **CHICAS AL AGUA.** CAROLINE y sus dos amiguitas pierden el equilibrio. Pero no corren peligro. Una lancha las vigila a pocos metros. El fabuloso yate "Cristina", de papá Onassis no está. Mamá Jackie sólo los pudo ver unas horas. Después viajó a Nueva York.



**Nuevo!**  
**Especial para dolores fuertes**



**Crema analgésica calmante para dolores musculares, golpes y torceduras.**

Calma rápidamente. Se extiende sin friccionar y enseguida produce un intenso calor. Pasa inadvertido para los demás. No tiene olor a linimento y su suave aroma no se advierte. Además no es graso ni mancha la ropa.



# VAT 69

EL MEJOR DE  
LOS AUTENTICOS  
"SCOTCH"

Vat 69.  
Un sabor que el  
tiempo maduró  
sin apuro...  
para ser  
lo que es.



S.A.C. & I.

## CALVET

& Cia. Ltda. L. N. Alem 411  
Distribuidor exclusivo

## LAS PAREJAS

MIÉRCOLES Y SÁBADOS  
DE 9 A 10 HORAS

## ALLI TAMBIEN NOS ESCUCHAN

En un programa exclu-  
sivo auspiciado por su  
comercio e industria.

## LT 23

## RADIO SAN JENARO NORTE

## MUSICA EN LIBERTAD



Muchas gracias por haber pu-  
blicado tan lindo reportaje a las  
chicas y chicos de "Música en Li-  
bertad". Hace tiempo que no-  
sotros estábamos esperando que se  
enmendara tan grave omisión. La  
nota nos gustó, pero tenemos una  
dura advertencia que hacerles:  
¿por qué entre los integrantes del  
programa no incluyeron a la pa-  
reja de japoneses, que resultan  
sensacionales? Esperamos que nos  
den una respuesta.

Mirta Suárez y  
Teresa F. Nacchi  
Capital

R.: El día que decidimos hacer la  
nota a "Música en Libertad"  
se estaban seleccionando algu-  
nas parejas, entre las que fi-  
guraban la de los japoneses.  
Por eso no salieron en la foto  
de conjunto. No obstante, co-  
mo de cualquier manera lo-  
gramos una foto de esta pa-  
reja —que la publicamos no  
para enmendar un error, que  
no lo hubo, sino para hacer  
justicia—, aquí se la mostra-  
mos, juntamente con los  
nombres de los integrantes  
(son los dos de la izquierda):  
Roberto Yara y Norma  
Tomashiro.

## LA NOTICIA EN SERIO

Desde hace tres semanas, lo  
primero que leo al abrir "Gente"  
es la estupenda sección "El gran  
show de la noticia", donde se se-  
lecciona —y se comenta con agi-  
lidad y habilidad— cualquier in-  
formación, por intrascendente que  
parezca. Además, las frases que  
coronan cada comentario más pa-  
recen llenas de humor y a veces  
bastante irónicas. Siguen informan-  
do así. Siguen con esa sección. Ha-  
bla de todo, y sin largas letanías  
ni excesos de palabras, que son a  
veces las que nos impiden leer  
noticias a las personas con poco  
tiempo para estos menesteres. El  
resto de la revista muy bien. Pe-  
ro a veces necesita un aire re-  
vitalizador y nuevo, como la in-  
troducción de esa sección de noticias  
en serio.

Manuel Sarraut  
Capital Federal

## ACLARACION DE TERMINOS POLITICOS



Quiero hacer algunas observa-  
ciones sobre mi diálogo con Ju-

lián Marias, en el número de la  
revista "Gente" de la semana pa-  
sada.

Fácil es de entender un térmi-  
no político común: decir que al-  
guien es de derecha, de izquierda  
o del centro. Facilita las cosas.  
Cuanto más familiar es la palabra  
menos cantidad de información  
contiene, y es más fácilmente  
"entendible". Dentro de los tér-  
minos que se usan en política, la  
ambigüedad del significado se a-  
vila con el impacto del significativo.  
Y el significativo vicio atrás a bus-  
car qué esconde detrás de sí... y  
otra vez encontramos un signifi-  
cativo vacío. Lo que tienen de co-  
mún términos tales como "reac-  
cionismo", "derechismo", "nacio-  
nalismo" es que hacen rima. Pero  
con ellos no se escriben poesías.  
Me entero que soy izquierdista a  
través de "Gente". ¿Justificaré?  
¿Desmentiré? ¿Aclararé? Parece  
que a uno se lo ubica ideológica-  
mente según lo que piensa sobre  
las situaciones concretas, y las  
más concretas son las palabras,  
pero encerrados dentro de ellas  
nos sentimos oprimidos: por eso  
Marias se defiende de algo así co-  
mo "conservador" y está bien, ya  
que "es lo contrario". ¿Qué?, pues  
"el extremismo es reaccionario".  
Otra vez aparece la rima evaden-  
do los "ismos". Y ahora mi turno.  
Parece que el asunto es definir-  
se; no me gusta ningún término  
uniformado: es como si me pusie-  
ra un vestido que me queda chi-  
co. Pero siento que se me pregun-  
ta: ¿qué soy?, y que si respondo  
antirracista no basta, soy curioso,  
poco crédula en "lo que se dice"  
y "revisionista" de términos y del  
relato de los hechos, una intelectual  
de su casa. Es paradójico, ¿sa-  
ben ustedes que en los tests  
gráficos dibujar una persona con

las "extremidades" hacia la  
querida" significa introversión  
hacia la "derecha" comunista  
social? No sé por qué. Sería  
presupuesto teórico-político, na-  
que si es el "presupuesto na-  
ral" nunca nos alcanza para  
da.

Margarita Peco  
Capital Federal

## EL CRIMEN DE MERLO

En el último número de la  
vista aparece una nota sobre  
tragedia ocurrida en Merlo, de-  
da la penosa muerte del peni-  
ta Felipe Alejos Collazo, que  
un modesto hogar en el que la  
posa y un pequeño han quedado  
prácticamente desamparados.  
La desgracia es lamentable, se  
trata de un extranjero que  
gasta a estas tierras en procura  
paz y de trabajo; porque aquí  
no un hogar que quedó princi-  
almente destruido; por tratarse  
un periodista —colega de  
des— y por celebrarse justame-  
te en esos días la fiesta de  
ridista. Este hecho insólito e in-  
cusable ha conmovido a todos,  
eso es de esperar que Dios me-  
re a la justicia para que se re-  
ste esa muerte, y tal vez cuando  
la carta llegue a la revista se  
tomado la providencia del caso  
a aliviar la situación de la  
posa y del hijo. También ce-  
testimar mis felicitaciones a  
señores periodistas Jorge Mor-  
Alfredo Serra, encargados de la  
vestigación y redacción del ar-  
lo. Al primero porque justamente  
buscó los primeros más a-  
dos al suceso e indagó datos  
mucho interés para el caso, y

## HUMOR

Tenemos el agrado de dirigimos a ustedes adjuntando a la pre-  
sente una lista de dichos o refranes populares como una pequeña  
colaboración al "Humor del pueblo" que publica semanalmente la  
revista "GENTE". Sin otro particular, y esperando ver publicados  
algunos de nuestros aportes, saludamos a ustedes.

PERSONAL COOPERATIVA AGROPECUARIA DE PEHUAJÓ LIMITADA  
Rivarola y Hernández, Pehuajó (Buenos Aires)

- Quedó patas p'arriba como pollo en olla china.
- Echao para atrás como sapo con callos.
- Metido como ombigo de gordo.
- Desconfío como gallo tuerto.
- Te vo a limpiar como balcón de rico.
- Arrugao como sobaco de fortuga.
- Más fuerte que sudor de croto.
- Más difícil que retroceder en chancletas.
- Atrevesao como galope de toro.
- Salí a los saltos como rengu en tiroto.
- Se hundió como pisotón de muleta.
- Desparramao como gorda en taxi.
- Resbalao como teléfono de carniceiro.
- Más humo que telegrama de indio.
- Más viejo que la injusticia.
- De costao como pollo contra el viento.
- Blanco como ratón de panadería.
- Entreverao como carne de cogote.
- Puro hueso como puchero de cola.
- Perdido como gaucha en París.
- Saltarina como pulga amaestrada.
- Traspirando como mono con tricota.
- Contento como enano con zancos.
- Cabezón como gato de tres meses.
- Caído como rodete de comadre.
- Desparramao como estornudo de fiato.
- Más hambre que vaca en asfalto.



# LECTORES

segundo por haber reunido dichos médicos en forma tan acertada.

Josefina Troncoso  
San Martín 1350.  
Florida

R.: Lamentablemente, al llegar su carta, y al cerrar la edición de esta revista, nada esclarecedor se ha agregado al caso del periodista Collazo, ni nada se sabe con respecto a la ayuda a la mujer y al hijo. Pero coincidimos con usted en que el caso es lamentable, no sólo por tratarse de un extranjero sino simplemente de un hombre con derecho a la vida. La investigación y la redacción de la nota, a cargo de Serra y Monti, trató de lograr la mayor objetividad y la mayor información desprovista de emociones, para ayudar a comprender el caso. Gracias por las felicitaciones.

## LEUCEMIA

¿Cuánto todas las "GENTE" desde la primera hasta hoy, juntas —hubo buenas, malas, buenas, regulares y malas—, llegan a igualar el superlativo "Aqui se pelea contra la leucemia". Extraordinario, sensacional. ¿Qué lástima que se usen tanto y tan injustamente las palabras. Siempre llaman extraordinario, sensacional, humano, enteramente, a cosas mediocres, sin verdadero relieve humano. Y cuando se deben aplicar con justicia, como en este caso, ya NO tienen peso. La misma lástima que a ustedes pierden páginas enteras sobre "Los cambios de gobierno". Recuerdo la caída de

Levingston, ¡cuántas hermosas páginas perdidas, cuántas! Claro no siempre puede darse "Aqui se pelea contra la leucemia". Además, algo que "GENTE" nos debe: ¿quiénes son ustedes? En cada número debieran reportear a un colaborador, a un "hacedor" de "GENTE". ¿Qué hacen, cómo viven, si tiene perro, sus gustos?, en una palabra, quiénes son en la vida cotidiana. ¿Son humanos, no? Eso nos falta. Nuevamente gracias, "GENTE", por "Aqui se pelea contra la leucemia".

Una lectora  
C.I.: 2.240.845  
Capital Federal

R.: Tanto los cambios de gobierno —sobre todo si se trata de nuestro país— como las investigaciones que se están haciendo para combatir definitivamente la leucemia son hechos que importan a los hombres, y que por lo tanto no nos podemos permitir ignorar. Como no tenemos a nuestro alcance, en todo momento, un "interesómetro" (algo así como un aparato que nos permitiera registrar el interés de TODOS los lectores por determinados temas) nos limitamos a investigar todos —o los más relevantes— para que cada uno elija. Una revista es justamente eso: una miscelánea de acontecimientos, algunos de los cuales, casi seguramente, pueden no lleguen a interesarnos. Pero otros sí. No olvide que "GENTE" es "GENTE Y LA ACTUALIDAD". Y por actualidad entendemos TODO. Gracias por los elogios.

No es necesario envejecer  
para paladear vinos finos!

# VIÑA SAN FELIPE

Los estaciona para usted  
desde 1895

Los blancos: San Felipe-Riesling-Traminer (Belgrano-Traminer).  
Los tintos: Pequeña Vasiña-Viña San Felipe (Copa Borgoña)-Vasiña R.F.N. 1899.



La Rural Viñedos y Bodegas S.A. Ltda.  
Ventas: Belgrano 271, 4° piso -  
Tel. 30-5224/34-7426 Buenos Aires

## DEL PUEBLO

- Quedó en la vía como gallina de cambista.
- Cargado como racimo de uva.
- Caliente como panza de cocinero.
- Cargoso como mosca de verano.
- Puro mate como cumpleaños de croto.
- Colorao como pavo de chacra.
- Más chupao que mate en velorio.
- Más feo que tropezar en patas.
- Porfiao como bigote de gato.
- Se quedó piola como gato de boliche.
- Pa' delante como patada de vaca.
- Azul como sobaco de liebre.
- Ordinario como diente de maderita.
- Metido como dedo en la nariz.
- Cargado como cartucho pa' elefante.
- Más piruetas que barrilete sin cola.
- Colorao como bandera de remate.
- Más agarrao que mugre de talón.
- Ajustao como cinto de loco.
- Agrandao como galleta en la leche.
- Pura canilla, como baño de rico.
- Más mal llevao que sandía bajo el brazo.
- Larga como pollera de chueca.
- Caido como barba de choclo.
- Tiene más cartel que obra en construcción.
- Puro ojo como tijera de sastre.
- Pura carretilla como remate de horno.
- Siempre igual como sonrisa de estatua.
- Más zafao que llave vieja.
- Agarrao como mono en calestita.
- Mimoso como gato de modista.
- Ralito como barba de indio.
- Con más aguanite que júbilo.
- Agrandao como alpargata de croto.
- Más ligero que balanza de carnicero.

Ahora todos  
podemos comer  
chocolate~chocolate!



Golosos, gorditos, hepáticos, chicos, grandes, sanos o diabéticos.

Chocolate Fort dietético: muy rico, dulce pero sin azúcar. Un chocolate sin límites.

Está endulzado con Sorbitol, aprobado por el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública de la Nación.

Con toda la calidad de

*FelFort*



## CALIFICACION

## TITULO

## CRITICA Y CONSEJO

## LOVE STORY

Prohibida menores 14 años.  
Drama romántico.  
En el Luxor.  
Dirección: Arthur Hiller.  
Libro: Erich Segal.  
Con Ryan O'Neal, Ali McGraw, Ray Milland, Katherine Balfour, John Marley.

Un estudiante de Harvard, jugador de hockey y squash, rompe con su millonaria familia de Boston para casarse con la hija de un pastelero, también estudiante, y melodrama. El romance queda trunco por la trágica muerte de la joven. Un melodrama biehofotografiado con clima de universidad yanqui, protagonistas de gran personalidad y excelente reparto. CONSEJO: Para entretenerse, lagrimear y respirar buenos sentimientos.

GEN..

Recio y bonadoso, nuevo héroe americano.



## LOS VISITANTES DE LA NOCHE

Prohibida menores 18 años.  
Suspense.  
Atlas y Capitol.  
Dirección: Terence Young.  
Con Charles Bronson, Liv Ullmann, James Mason, Jill Ireland, Michel Constantin.  
Color.

Un director prestigioso por la serie de James Bond desarrolla el secuestro de una familia a manos de un team de gangsters con la ayuda de la recia inexpressividad de Bronson y un reparto destacado en el que figuran la mujer de Bergmann (Liv Ullmann, gran actriz aquí desaprovechada), la señora Bronson (Jill Ireland) y el mismísimo James Mason. CONSEJO: Ojo. Hay mucho suspense pero demasiados lugares comunes.

GEN..

Bronson: otro recio, pero inexpressivo. Sigue el suspense.



## LA ESCALERA

Prohibida menores 18 años.  
Drama.  
En el Plaza.  
Dirección: Stanley Donen.  
Con Richard Burton y Rex Harrison.

La vida cotidiana de dos homosexuales maduros —peluqueros ellos— según la obra teatral de Charles Dyer, apenas modificada por el director Donen, que respeta la profunda piedad y el humano respeto del dramaturgo por lo que, al fin y al cabo, es una pareja humana. Dos grandes actores transmiten un continuo equilibrio entre la risa, la compasión y la comprensión. CONSEJO: Es buen teatro, filmado.

GEN..

Burton: con Harrison, escalera de talento.



## OLEADA DE CALOR

Prohibida menores 18 años.  
Drama.  
En el Loire.  
Dirección: Nelo Risi.  
Con Jean Seberg, Luigi Pistilli, Gianni Belfiori, Paolo Modugno y Lilla Nguyen.  
En color.

Risi ya fue premiado por "Diario de una esquizofrénica", donde recorría el camino de la demencia a la normalidad. Ahora, con ayuda del viento y el calor de Agadir, Marruecos, lleva a la bella Jean Seberg ("Sin aliento") a través de la soledad, la exasperación sexual y finalmente la locura. CONSEJO: Es enervante, sombrío y psicopatológico. Pero está filmado con mucha solvencia.

GEN..

Seberg: soledad, sexo y exasperación hasta la demencia.



## SIGUEN EN CARTEL

Tristana: las geniales obsesiones de Buñuel.



Presidente Sordi: parecía imposible.



TRISTANA (GEN.): Siguen las hispánicas obsesiones de un Buñuel malhumorado, a saber, la hidalguía y el sexo, la moral y el sexo, lo contra-natura y el sexo, el poder y el sexo, la religión y el sexo. La inevitable maldad de los seres humanos a través de un viejo burgués socialista y su ahijada-amante, con minuciosa reconstrucción de época. Verla, en el Ambassador o el Premier.

EL PRESIDENTE (G...): Parecía imposible hacer una película tan mala con el talento cómico de Sordi y una aguda estructura argumental. Sin embargo, aquí se logra. Hay buenos momentos de don Alberto: pocos.

## REPOSICIONES

Veruckha en Blow-Up: Le sacan fotos.



BLOW-UP (GEN.): Uno de los personales, pantallazos de Michelangelo Antonioni sobre el mundo moderno y sus gentes. Esta vez toca a Londres, con algunos rasgos tomados de un relato de Cortázar. Quedó el recuerdo de Veruckha, la imagen del fotógrafo de cover-girls 1970 y un partido de tenis en el vacío. Lenguaje hermético, exasperante, pero bello. En el Arte.

Delon: devorado por Bronson.



ADIÓS AL AMIGO (GEN.): Diálogo de dos divos del cine moderno en una película de acción. Aquí fue cuando Delon completó su ciclo y Bronson se robó el filme para iniciar una larga cabalgata de cintas de aventuras. Es divertida. ¿La vio?

## SE ANUNCIA PARA ESTA SEMANA



Buzzanca, cortes y quebradas.

LA MUERTE NO ES TESTIGO: En el Gran Rex darán, hoy mismo, esta producción en technicolor con Rod Taylor, el simpático Suzy Kendall y Jane Russell. La dirigió Robert Glouse y parece que la fórmula sexo-suspense sigue de temporada. Veremos.

EL CURA CASADO: El meridional, gracioso y a veces algo grueso Lando Buzzanca en un filme italiano que sigue las atrevidas batallas de "La mujer del cura", con la irresistible compañía de Rossana Podestà. La dirigió Mario Mattioli; se anuncian 22 minutos a las 10.30 p.m. Pasará, pero algo quedará.



# Dulce calidad Suchard



Dulce calidad es ese inmenso placer que  
usted recibe al probar cada uno de los deliciosos  
chocolates que forman la línea Suchard.

# Suchard







Un poster estilo Shelton...

Eligen alegremente.

Seguros de lo que buscan en la intención de un diseño,  
en el equilibrio de un color.

Y en el mejor tabaco rubio. SHELTON.

Un sabor y un aroma para los que saben detectar un estilo.



**Shelton,  
para entendidos**

